

AMAS

minas del  
(458299.) 4.  
rto de ho-  
ille Saint).

DS

Fernán-  
Argüelles).  
imera sala

S. — 5,30;  
amondegut-  
t; Zubelzu-  
isúa; Dño.

DRID.—Hoy  
de, inaugu-  
ada de Ca-  
Autobuses:  
quina Gaz

che, las me-  
acciones.

E

A

Telediaro.  
3,40: Cuatro  
al del pro-

4,10: Bron-  
nosotros. —  
go. — 6,15:  
J. O. I. pati-

7,30: Edi-  
Retransmisión  
de fútbol que  
a los equipos  
9,45: Escala  
Fernández  
1: Sesión de  
programa de  
medianoche. —

ESA  
gina. — 2,30:  
3: Teledia-  
sotras. — 3,40:  
4: Final del  
nesa.

AL  
TV. — 6,15: El  
6,30: Bach-  
universidad TV.

E  
8: Estilo  
8,40: La aven-  
8,53: Mundo  
dio 3. — 9,30:  
El tiempo. —  
compás. — 11:  
11: Amigos de  
diario. — 12,20:  
añana. — 12,20:  
30: Cierre.

TES

MESA  
ágina. — 2,30:  
3: Teledia-  
sotras. — 3,40:  
5? (Capítulo II  
rama de sobe-

URAL  
6,10: Orga-  
as. — 6,20: Ar-  
Inglés para  
e dramático.  
J.

CHE

"Asta". — 8: P-  
ugs Bunny.—8:  
3: Mundo liger-  
o en las manos  
9,47: El tie-  
cando el comp-  
11: Programa  
stro Lecuona.  
12,20: El pro-  
12,23: Medici-  
erre,

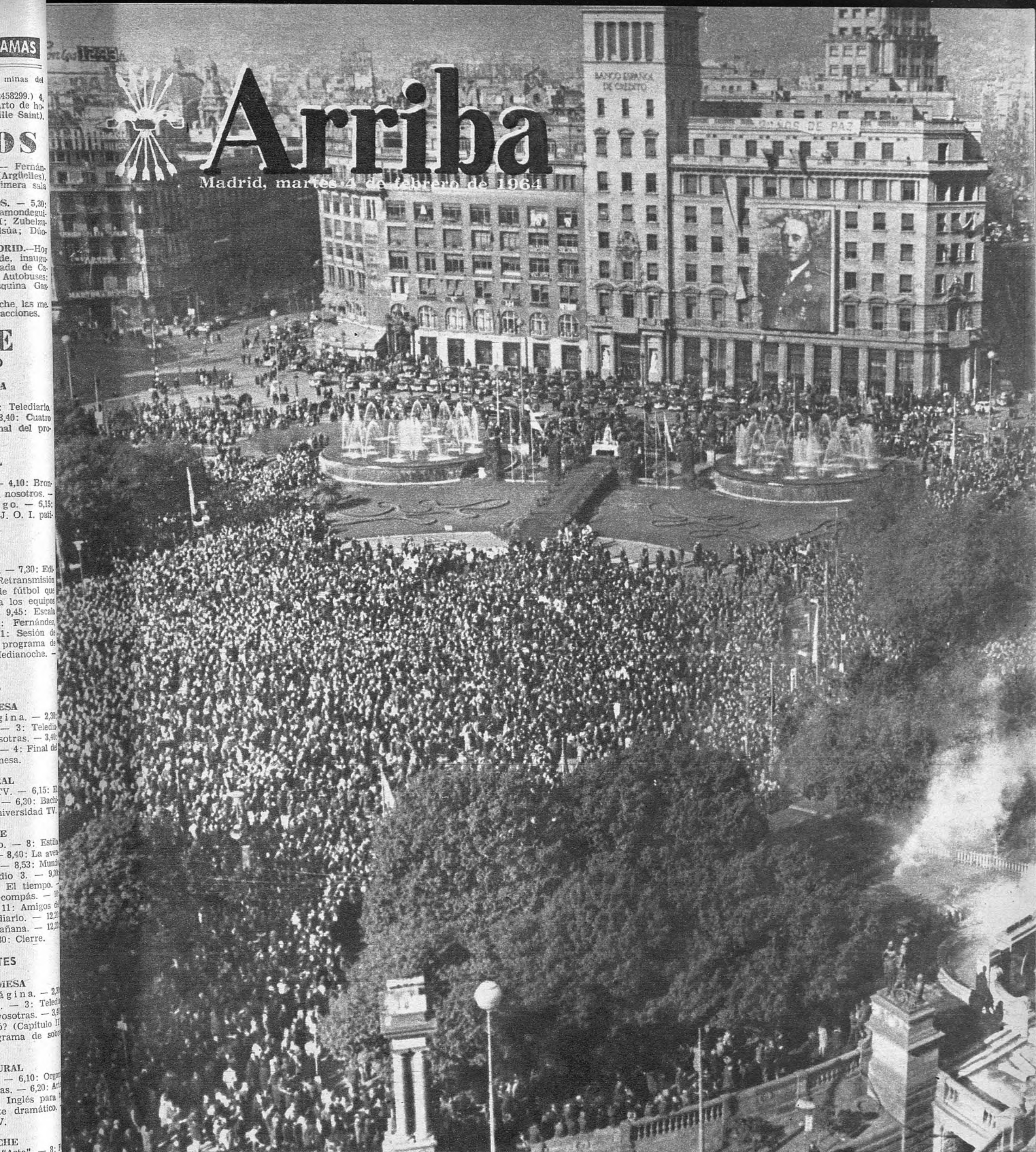


# Arriba

Madrid, martes 4 de febrero de 1964

BANCO ESPAÑA  
DE CREDITO

MONEDAS DE PAZ



## BARCELONA 25 AÑOS DE PAZ

Con la misma emoción de hace veinticinco años, Barcelona en pleno asistió el domingo a la misa de campaña oficiada en el hermoso escenario de la plaza de Cataluña para celebrar el cuarto de siglo de su liberación. Un monumental retrato del Caudillo y la bandera nacional presidían el acto, al que asistieron el Ministro presidente del Consejo de Economía Nacional, Gual Vilalbí, en representación del Jefe del Estado; el Capitán General de la región, arzobispo-obispo de la diócesis, Presidente de la Diputación, Alcalde de Barcelona y millares de barceloneses, que celebraban jubilosamente sus veinticinco años de paz fructífera. (Fotografía de Cifra.)





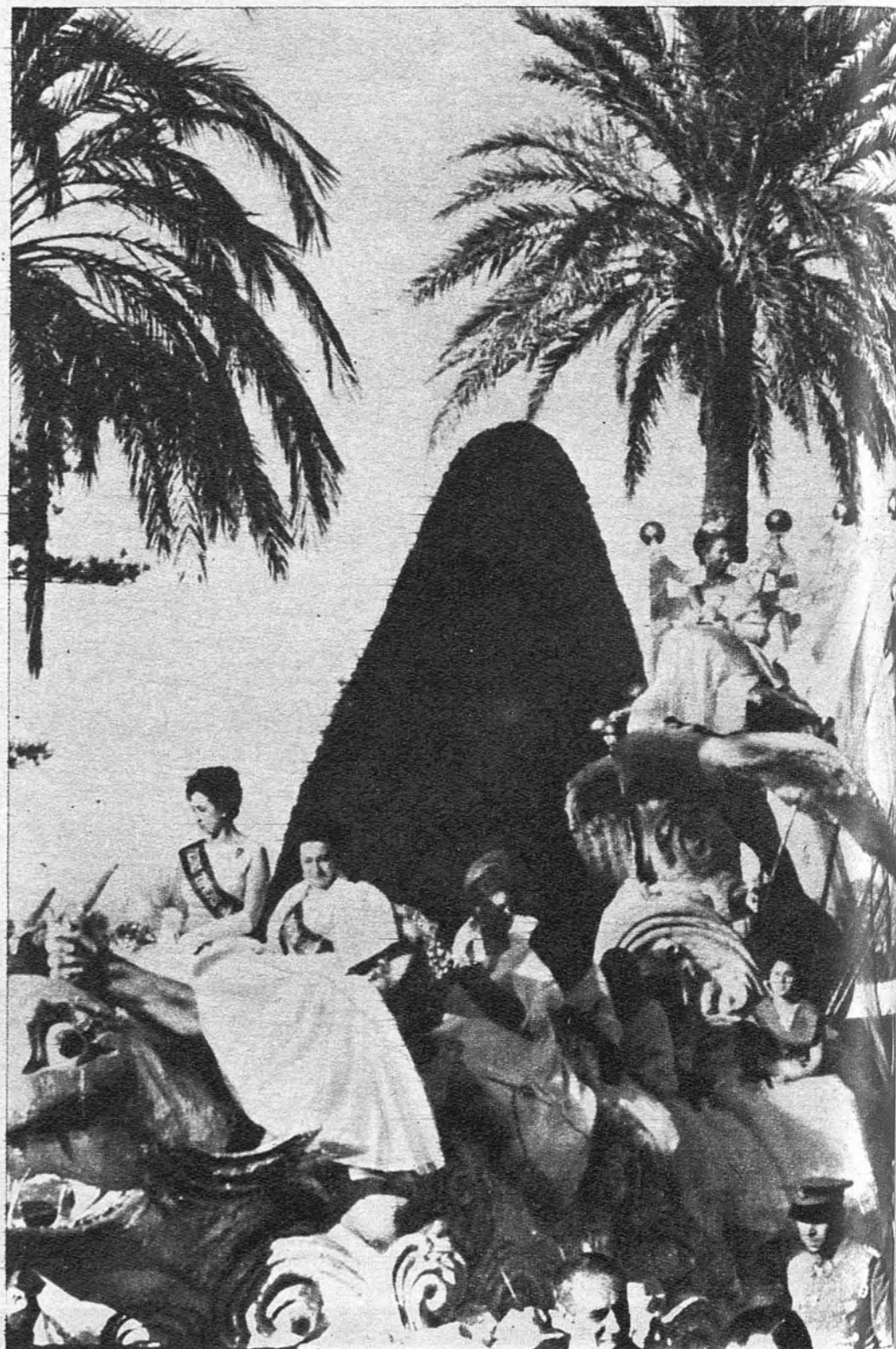
## LOS PREMIADOS DEL CINE RECOGEN SUS DIPLOMAS

Después de que el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, les entregara el diploma del Gran Premio Nacional Sindical de Cinematografía 1963, concedido a «La verbena de la Paloma», las figuras de la película posan para el recuerdo. A la derecha, Solís entrega el premio de interpretación femenina, de reparto, a Enriqueta Carballeira, por su actuación en la cinta «La frontera de Dios», aún sin estrenar. (Fotografías de Contreras.)



## FOLLEDO, DE LUCES

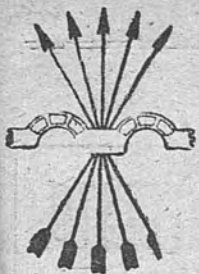
Luis Folledo, aspirante a figura estelar del boxeo, ha cambiado el pantalón de seda del cuadrilátero por el traje de luces del toreo en la plaza de Barbastro, Huesca, donde pudo estrenar sus ansias de grandeza. (Europa Press.)



## FIESTAS EN CADIZ

Sobre una carroza con aire terrorífico, la reina de las fiestas gaditanas, señorita Pilar Navarro, hija del Ministro de Hacienda, pasea por las calles de Cádiz, que una vez más han estrenado fiestas y alegrías. (Foto Fiel.)





# Arriba

Núm. 9.735.—II época.—Madrid, martes 4 de febrero de 1964.—Dep. L.: M. 17.1958

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA.—ORGANO DE F. E. T. Y DE LAS J. O. N. S.—AV. GENERALISIMO, 142.— Teléfonos 235 06 40 y 235 22 40.—2,00 PESETAS

## EL "RANGER VI" SE ESTRELLA CONTRA LA LUNA EN EL LUGAR Y A LA HORA PREVISTA

PERO NO PUDO ENVIAR FOTOGRAFIAS POR FALLO DE LAS BATERIAS DE LAS CAMARAS DE TV

PASADENA.—El "Ranger VI" se estrelló el domingo por la mañana contra la superficie lunar, pero no ha podido enviar las fotografías de la Luna que los científicos esperaban.

Se informa que las baterías de las cámaras de televisión fallaron en su operación en los diez minutos finales de la caída hacia el satélite natural de la Tierra.

Los científicos de Pasadena han declarado que las señales de radio recibidas desde su estación de seguimiento en Goldstone habían informado, a las diez de la mañana del domingo, que todos los "órganos" del "Ranger VI" funcionaban normalmente y que los equipos de la estación seguían al vehículo espacial en su trayectoria, pero que unos minutos antes de la llegada del vehículo a la Luna las cámaras de televisión a bordo no pudieron transmitir las fotos a la Tierra.

El radiotelescopio del laboratorio británico de Jodrell Bank captó el impacto del "Ranger VI" sobre la Luna treinta y tres segundos después de las 10,24 (hora española), que era el momento científicamente previsto para el alunizaje en el "Mar de la Tranquilidad". (Efe.)

### Perfecta observación desde Jodrell Bank

LONDRES.—Un nuevo telescopio fue utilizado en el Observatorio británico de Jodrell Bank, en el Cheshire, para alcanzar a ver el momento del impacto sobre la Luna del vehículo espacial norteamericano "Ranger VI".

El director del Observatorio ha declarado que el nuevo telescopio había suministrado unos resultados de tal manera satisfactorios que no había sido necesario poner en servicio el telescopio gigante utilizado en las anteriores pruebas espaciales rusas y estadounidenses.

Los aparatos del Observatorio británico registraron las señales emitidas por el "Ranger VI", indicando su recorrido.

### Confrontación germana

BONN.—Un portavoz del Gobierno federal alemán ha expresado las felicitaciones de la Alemania occidental a los Estados Unidos y a la Agencia Norteamericana del Espacio por el éxito del lanzamiento del vehículo espacial estadounidense a la Luna.

"El Gobierno de la Alemania occidental se apercibe de la ingente y paciente cooperación de la Ciencia, la Tecnología y la Investigación que se ha utilizado en el proyecto", ha señalado el citado portavoz. (Efe.)

## «NO QUEREMOS UN NUEVO BERLIN EN CHIPRE» MANIFESTACION EN NICOSIA CONTRA EL ENVIO DE TROPAS DE LA OTAN

LOS PARLAMENTARIOS "APOYAN INCONDICIONALMENTE LA POLÍTICA DEL GOBIERNO DE MAKARIOS"

NICOSIA.—«La manifestación que ha tenido lugar ayer ha expresado los sentimientos de todo el pueblo greco-chipriota», ha declarado monseñor Makarios, Presidente de Chipre, dirigiéndose a millares de estudiantes que se han manifestado ante la Cámara de Representantes del país, contra el envío de tropas de la OTAN a la isla.

Hablando desde un balcón de este edificio, el Presidente Makarios ha proseguido:

«Chipre atraviesa una fase crítica de su historia. Los greco-chipriotas están dispuestos siempre a combatir contra toda amenaza exterior, como ya lo han demostrado. Se encuentran unidos siempre como un solo hombre para defender la integridad de su territorio. Puedo aseguraros que el Gobierno tiene en cuenta los sentimientos del pueblo greco-chipriota, sentimientos que él comparte.»

«Sin embargo—prosiguió el arzobispo Makarios—, toda iniciativa que

no esté en armonía con la acción de los dirigentes responsables del país, podrá tener consecuencias nefastas para el porvenir de Chipre.»

Los manifestantes, que se disolvieron sin provocar incidentes, llevaban pancartas con «slogans» redactados en griego, inglés, francés, alemán, en las que se leía: «No a la intervención extranjera». «No queremos un nuevo Berlín en Chipre» y «bajo la OTAN».

Después de haberse manifestado ante la Embajada de los Estados Unidos, los estudiantes se dirigieron ante la Embajada de la Unión Soviética, donde fueron recibidos por el embajador, que les aseguró el apoyo moral del pueblo soviético.

Los parlamentarios adoptaron una resolución expresando su «apoyo incondicional a la política del Gobierno de Makarios». Esta resolución será transmitida a los Parlamentos de todos los países del mundo. (Efe.)

### Tropas inglesas impidieron un incidente

NICOSIA.—Las tropas británicas impidieron a la Policía turco-chipriota disparar contra dos greco-chipriotas, cerca de la Puerta de Pafos, en la vieja ciudad amurallada.

Una patrulla de las tropas británicas se dirigió con el mayor apre-

suramiento a aquel lugar después de darse la señal de alarma al ser detenidos y desarmados cinco policías greco-chipriotas por turco-chipriotas cuando atravesaron la línea de alto el fuego en el sector turco.

Dos de los greco-chipriotas qui-

sieron avanzar y los policías turco-chipriotas se aprestaban a hacer uso de sus armas. Pero el comandante británico Brian Lacock se lanzó sobre un policía turco-chipriota sujetando su fusil, gritando al mismo tiempo que no disparase. Los turco-chipriotas inmedia-

tamente detuvieron a los otros tres policías, partiendo de allí con ellos en dirección desconocida. (Efe.)

### Bélgica acepta enviar tropas

BRUSELAS.—Bélgica aceptará participar en las operaciones de mantenimiento del orden en Chipre a condición de que el Gobierno de Nicosia y los garantes de los Tratados de Zurich—Grecia, Turquía y Gran Bretaña—estén de acuerdo, ha declarado el ministro belga de Justicia, Pierre Vermeulen, después de la reunión del Consejo de Ministros, consagrado al eventual envío de tropas de la OTAN a Chipre.

Por su parte, el ministro de Defensa Nacional, Paul Segere, ha manifestado que se está estudiando el envío de un batallón de paracaidistas, con un total de 500 hombres, que permanecería en Chipre un máximo de tres meses.

### Petición a Noruega y Dinamarca

OSLO.—Los Gobiernos noruego y danés han recibido una demanda de participación en las fuerzas de la OTAN, que han de ser enviadas a Chipre, según el plan anglo-norteamericano.

Esta demanda ha sido presentada por los respectivos embajadores de la Gran Bretaña y los Estados Unidos. (Efe.)

(Información en la página 11.)

## ULLASTRES, EN EL CAMERUN EL MINISTRO ESPAÑOL FUE RECIBIDO POR EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

LA MISION ESPAÑOLA ESPERA FIRMAR EL PRIMER ACUERDO DIRECTO ENTRE LOS DOS PAISES

YAUNDE (Camerún). (Del enviado especial de la agencia Efe, Luis Sánchez).—El Presidente de la República Federal del Camerún ha recibido ayer mañana al Ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, en el transcurso de una cordial entrevista que ha durado quince minutos. Las conversaciones oficiales, a nivel de expertos de ambos países, continuarán por la tarde y de cristalizar, como esperamos, se firmará el primer acuerdo directo entre España y Camerún desde que este país adquirió la independencia.

La Misión española salió ayer de Santa Isabel a las tres de la tarde, bajo un tórrido calor. Después de seis horas de navegación en el "Villa Bilbao"—dotado de una excelente refrigeración—, arribamos a Duala, capital económica del Camerún, donde subieron a bordo el embajador de España, señor Martínez Campos, y los miembros de la representación diplomática española, quienes antes de la cena trabajaron en la preparación del acuerdo con Camerún con los miembros de la Misión y el subsecretario de la Marina mercante y secretario técnico de la misma, incorporados en Santa Isabel.

A las siete de la mañana desembarcamos y después de desayunar en la residencia del embajador nos trasladamos al aeropuerto. En cuarenta minutos de vuelo pasamos del calor húmedo y pegajoso de Duala a una brisa soportable en Yaunde, capital política del Camerún.

A su llegada, el señor Ullastres ha declarado a los periodistas que viaja en una embajada de buena amistad.

Después de su entrevista con el Presidente del Camerún, el Ministro le ha presentado a los periodistas españoles.

Hoy por la tarde finalizará la estancia en Yaunde que incluye un denso programa de trabajo. La Misión española regresará a Duala donde embarcará de nuevo en el "Villa de Bilbao" para trasladarse a Lagos, después de treinta horas de navegación.

### Declaraciones del Ministro

YAUNDE (Camerún).—La Misión española que preside el Ministro de Comercio, don Alberto Ullastres, a su llegada a Yaunde fue recibido en el aeropuerto por una Misión del Camerún, compuesta especialmente por Víctor Kangá, ministro de Economía Nacional, y Myie Rostand, secretario general en el ministerio de Asuntos Exteriores.

En una breve declaración de Prensa, el señor Ullastres explicó que visitaba el Camerún en "viaje de buena voluntad" por invitación del ministro de Economía Nacional, el cual visitó España el pasado año. Añadió el Ministro español que las relaciones entre los dos países son buenas.

Los miembros de la Misión española saldrán de esta capital hoy martes con destino a Duala, donde visitarán la Feria Comercial antes

de continuar viaje, al día siguiente, hacia Lagos y después al Senegal y Mauritania. (Efe.)

### Un plan comercial hispano-africano

A BORDO DEL «VILLA DE BILBAO», ANCLADO EN EL PUERTO DE SANTA ISABEL DE FERNANDO POO. (Del enviado especial de la agencia Cifra, S. Sánchez).—Diez mil kilómetros recorridos, es decir, aproximadamente a mitad del viaje (en longitud, aunque no en fechas) podemos sacar deducciones bastante significativas del mismo. El Ministro de Comercio ha

(Continúa en la página 13.)

## LA SITUACION

Mañana comenzará en Bangkok la reunión tripartita para intentar solucionar el conflicto de la Federación de Malasia. Previamente el Presidente indonésico Sukarno ha declarado que la campaña indonésica para aplastar a esta Federación sigue siendo un objetivo que no ha cambiado, aunque Indonesia haya accedido a asistir a la reunión. «Las tácticas pueden cambiar veinticuatro horas en un día, pero los objetivos siguen siendo los mismos», declaró. Por su parte, el ministro tailandés de Asuntos Exteriores, Thanat Khoman, que ha desempeñado un papel muy activo en la preparación de la conferencia, declaró que deseaba que se llegara a una pronta y satisfactoria solución, puesto que ello representará el comienzo de una nueva era de armonía y paz.

Por tercera vez en cuatro días desde la firma del acuerdo de alto el fuego en la zona fronteriza entre Malasia e Indonesia aviones de esta última nacionalidad han violado el espacio aéreo malayo volando por encima de la capital de Sabah.



## CRITERIOS PUNTOS DE VISTA

## LUCHA ANTIRRELIGIOSA

La lucha antirreligiosa ha sido una constante evidente en aquellos países donde el comunismo se ha implantado de forma definitiva y ha copado todos los resortes del Poder. De Rusia a Cuba, primero y último en cuanto a tiempo, pasando por la Europa comunista, la China roja y Vietnam y Corea del Norte, la religión ha sido eliminada. Y no sólo la católica, sino también las sinagogas judías y las mezquitas árabes, y cualquier otro tipo de manifestación religiosa. Solamente Polonia y Yugoslavia, por circunstancias que son del caso examinar ahora, son los países donde la Religión Católica puede aún, con muchísimas dificultades, hacer oír su voz.

Prueba de que el comunismo persigue la eliminación de cualquier forma de religión son las últimas campañas que, de forma más violenta, se han hecho más ostensibles en estos últimos días. Por una parte, la acusación tajante y firme del primado polaco, monseñor Esteban Wyszyński, que con una claridad meridiana ha puesto de relieve la serie de impuestos, fiscalizaciones y trabas para la vida de la Iglesia, desde la inspección de los estudios en los Seminarios hasta la obligatoria asistencia al servicio militar por parte de los seminaristas, ejemplo que ha sido seguido por Cuba.

Si esto no fuera suficiente, pueden bastar las curiosas teorías del ministro soviético adjunto de Sanidad, Tchikin, sobre el ayuno, confesión y bautismo como transmisores de enfermedades y gérmenes por contagio, y las orientaciones del principal ideólogo del partido comunista soviético, Leónidas Ilyichev, que han cristalizado en la constitución y organización de un «Instituto para el Ateísmo Científico», decisión adoptada por el Comité Central del partido para combatir las creencias y prácticas religiosas que subsisten en la URSS, pese a los esfuerzos del Gobierno. Hace unos días, concretamente el pasado domingo, se anunciaba que Ilyichev, insistiendo en el clásico dogma marxista—el comunismo es incompatible con la ideología religiosa—y siguiendo la corriente acusatoria contra Stalin, en el sentido de que en su época se había concedido demasiada tolerancia a la religión, pedía una intensificación más férrea de la propaganda ateísta, especialmente entre los niños, donde la siembra puede ser más fecunda.

Mientras todo esto se programaba, unos guerrilleros negros, dirigidos por un comunista congoleño que fue ministro en el Gobierno de Lumumba, incendia las Misiones y asesina a sacerdotes en el centro regional de Idiyo. Todos los comentaristas internacionales han coincidido en afirmar que la maniobra de Pierre Mulele en el Congo, la revuelta de Kenia, la revolución en Zanzibar dirigida por un negro que acaba de llegar de Cuba, Okello, no son hechos aislados.

Si alguna vez se podía haber pensado que el comunismo estaba dispuesto a una especie de coexistencia con la Iglesia, ahora ya no es posible dudar un momento. El Instituto para el Ateísmo Científico—lo cierto es que siempre ha existido con otras variantes y directrices—va a dar una batalla que tiene todas las señales de ser definitiva. No obstante, Krustchev sigue cantando sus cantinelas de paz y hermandad entre todos los hombres.

## ATENCION A LA NUEVA ENSEÑANZA: MAS PRESUPUESTO

Resulta interesante ver, siquiera sea esquemáticamente, cómo podrían ser desarrollados y potenciados los instrumentos nacionales de creación científica y técnica en orden a una aceleración del progreso económico y social del país.

1. Los organismos reguladores y ordenadores de la acción científica, tales como las Reales Academias, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, Fundaciones y Sociedades y, naturalmente, Ministerios y Departamentos oficiales, deben intensificar su actividad poniendo en juego sistemas administrativos y técnicos más eficaces y ágiles. En los actuales momentos de España hay en este sentido una saludable intención renovadora, pero no basta con la intención.

En España, el poder científico ordenador—debe serlo el Consejo Superior de Investigaciones Científicas—tendría excelentes oportunidades de realizar una labor parecida, con la ventaja que implica, además, la libertad empresarial y la variedad de acciones simultáneas que esta libertad suscita. Entre el Consejo, el Instituto Nacional de Industria, los Sindicatos, las Universidades y Escuelas y las Empresas privadas debería existir una vinculación más sencilla y constante.

2. En España, la dotación económica de la investigación científica o técnica representa una porción demasiado pequeña del presupuesto nacional. Sobre todo teniendo en cuenta los propósitos nacionales del momento. No parece imposible, en primer lugar, ampliar esta fracción del presupuesto; pero además es evidente que tal labor no tiene por qué recaer exclusivamente sobre el Estado. La aportación privada a la acción investigadora, que sólo se da en nuestra Patria en excepciones gloriosas y escasísimas, debiera ser total, continua, decidida y voluntaria, habida cuenta de que es la sociedad la primera beneficiaria del resultado.

3. El viejísimo problema de la enseñanza primaria en España debe ser encarado con buen ánimo.

El mundo ha cambiado, y nuestros maestros han cambiado menos que el mundo. Las Escuelas del Magisterio deben, en primer lugar, abreviar sus programas, y en segundo lugar, hacerlos más adecuados al tiempo. La tristeza que produce una escuela rural con los niños cantando la tabla de multiplicar

podría desaparecer con muy poco esfuerzo y alguna agudeza.

4. Por último, hay que impregnar el ambiente nacional de estas ideas utilizando todos los medios informativos a nuestro alcance y consiguiendo que los muchachos sueñen con ideales de superación constante.

## DAR QUE HABLAR

## PADRES

Si no recuerdo mal, hace ya algunos años que se estrenó una obra de cierto éxito cómico bajo el título: «¿Qué hacemos con los padres?». La pregunta es válida siempre y está de actualidad con motivo de haber descubierto la Policía madrileña dos bandas o pandillas de jóvenes delincuentes, todos ellos menores de edad y miembros de familia de cierta posición social y económica.

No parece oportuno rasgarse las vestiduras por el hecho de que una ciudad de dos millones y medio de habitantes produzca, al año, una docena de infelices muchachos... Los modernos modos de vivir la vida tienen consecuencias buenas y malas. Debemos aceptar, con la misma frialdad que contamos de antemano las posibilidades de conflictos entre coches y peatones o las probabilidades de accidentes eléctricos, que la gran ciudad origine formas típicas de delincuencia. Ello no excluye, como es lógico, el adecuado tratamiento. Quienes hayan visto la película «West Side Story» recordarán la amarga sátira sobre ciertos procedimientos sociales de tratar un problema que merece mucha atención y mayor cuidado. Lo más fácil, pedir dureza en el trato con los adolescentes no siempre es lo más justo; y, desde luego, no parece que sea, a «posteriori», lo más adecuado.

Estos jóvenes madrileños que, por ansia de nuevas emociones o por afán de parecer maduros, comenzaban a recorrer el camino de una delincuencia tan peligrosa como ingenua, tienen de común, además de sus años y de su filiación social, el estar acostumbrados a pasar muchas noches en ambientes calificados. Parece oportuno, pues, exigir cierta responsabilidad, además de la que a cada uno individualmente le corresponde, a los padres o tutores, que consentían por comodidad o flaqueza unas andanzas inapropiadas en muchachos que realizasen las tareas laborales o estudiantiles propias de su edad, y a los encargados de velar porque en ciertos establecimientos no se consienta la estancia, sobre todo frecuente, de quienes todavía no son plenamente hombres.

Es muy fácil y muy cómodo descargar la culpa de lo acaecido sobre la juventud. Pero en estas materias todos (y en primer lugar los padres, según la carne y los que tienen una paternidad social) somos responsables.

JUAN DE ALCALA

## DELICIAS DE LA INDEPENDENCIA.

— Los nuevos Estados africanos, nada menos que treinta y cinco, están dando al mundo un ejemplo de fraternidad que brota espontáneamente de las democracias liberadas de la tiranía blanca. El novísimo Kenia ya reclama contra Somalia, porque entiende que este retiene unas parcelas de su territorio. Dahomey acaba de recurrir ante el Consejo de Seguridad contra Níger por una cuestión de fronteras... Otro ejemplo de que también en el interior la paz está lejos de prevalecer en los Estados africanos es que en los Camerones, en la ciudad de Duala, fueron fusilados cuatro terroristas, condenados a muerte por un Tribunal militar. La ejecución fue ofrecida al pueblo como un espectáculo. Asistieron unas 5.000 personas. Pero es Ghana, la Ghana de Nkrumah, quien da el mejor ejemplo (...). Nkrumah tiene partidarios fanáticos y creen que es inmortal y que ya transmitió su «Okra», es decir, el soplo vital a su hijo Gorko

## Opinión DEL MUNDO

Gamal Kwame, un muchacho de cinco años que tuvo de una egipcia y que, según dicen los de la Convención del Partido del Pueblo, único partido con sentido, será, a su tiempo, «Rey del África».

(Correia Marqués, en «O Arauto», Bissau.)

**DIQUE AFRICANO CONTRA LA EXPANSION CHINA.** — «Los recientes disturbios del África oriental, que amenazan reproducirse en otros sectores, acaban de tener una consecuencia salutar: inesperada Julius Nyerere, Presidente de Tanganika, se había dirigido a todos los Gobiernos de los Estados de la Organización de Unidad Africana invitando a una conferencia de ministros de Asuntos Exteriores o de Defen-

sa para estudiar la situación creada por las querellas intestinas y, bajo la acción de China, tendiendo a provocar y a envenenar estos conflictos. La iniciativa, cuya coincidencia con el reconocimiento de Pekín por Francia no es ciertamente un azar, tiene ya resultados positivos. (...) Abstracción hecha de los ataques de la radio pelineza contra la operación «extinción del fuego» de las tropas inglesas, ejecutada a petición de los Gobiernos interesados, las autoridades este-africanas disponen de suficientes materiales para poder afirmar que «los agentes de Mao Tse Tung y Liu Chao Chi no fueron ajenos a los motines militares y a la efervescencia prerrevolucionaria» que estuvieron a punto, la semana última, de transformar todo el África oriental en un brasero congoleño. Con el fin de preve-

nir toda acción de «elementos incendiarios», el Gobierno de Kenia estudia la reducción del personal de las Misiones diplomáticas de la China popular y de otros países comunistas establecidos en Nairobi.»

(Georges Andersen, en «Combat», París.)

**EL EMBROLLO DE CHIPRE.** — «Lo que puede esperarse es que con el tiempo se cree en Chipre un sentimiento nacional que una a los habitantes, orgullosos de su isla. Pero desgraciadamente aún no se está ahí. Lo más que los tres Estados firmantes de los acuerdos de 1959 pueden intentar, en las circunstancias actuales, es prever medidas a fin de mantener la tranquilidad. Jamás es muy satisfactorio reemplazar un acuerdo por

tropas, pero lo esencial es que no estalle la guerra civil en la isla, que ya ha sufrido varios años de luchas homicidas.»

(René Payot, en «Journal de Geneve», Ginebra.)

**SERAN DECAPITADOS.** — «Los hombres de Mulele, al comienzo de su movimiento, han atacado sobre todo a las Misiones en el Congo. Los misioneros recuperados por el embajador US en los helicópteros de la ONU han contado lo que fue el saqueo y el incendio de su Misión. Uno de ellos, el reverendo Barton Browning, prisionero de los rebeldes, estuvo a punto de ser fusilado. Logró salvar, sin embargo, la vida. Dos de los jefes de los guerrilleros mulelistas le han dicho: «Aquí no hay sitio para los blancos. Los americanos serán respetados porque son protestantes y americanos. Los belgas y los católicos serán decapitados.»

(«France-Soir», París)



# CONTRAPUNTO

## EL MAL TRATO... FAVORECE

Hay veces que en los sucesos más dramáticos surge la nota cómica o simplemente irónica, que tiene la virtud de hacer que el hecho no resulte tan serio al ser considerado de un modo menos trágico. Y aunque tampoco se preste a la carcajada abierta, si admite la leve sonrisa, motivada unas veces por la redacción de la noticia o simplemente porque se deja correr a la imaginación por los caminos desbocados de la fantasía.

Pues bien; el hecho ha tenido lugar en la ciudad de Manchester, famosa, entre otras cosas, por los excepcionales tejidos ingleses, aunque las malas lenguas dicen que son exportados de Sabadell, Tarrasa, Barcelona y Béjar. Pero vaya usted a saber, ¡la gente es tan calumniadora! Una señora, para más señas, llamada Maude Mitchell, solicitó la separación matrimonial por malos tratos de su marido. Y quizá como razón más contundente para apoyar su petición, enseñó una serie de fotografías, queriendo demostrar que por culpa de su marido había perdido 15 kilos de peso. Sentimos de verdad no haber visto esas fotos que, quizá pudieran darnos la clave de este asunto. Y aquí viene la infalibilidad de esta raza superperfecta, cuyos conocimientos en todos los terrenos superan a los de los demás mortales y que la poseen hasta los jueces. Al que le tocó el turno esta demanda, perfectamente corriente si no fuera por ese detalle de la aportación de pruebas, pidió un plazo prudencial para poder contemplar el "cuerpo del delito", es decir, las fotos de la señora demandante. Tampoco se nos ha dicho si éstas eran de cuerpo entero... o de otra clase. Pero son menudencias que deben pertenecer al secreto del sumario y sólo ser conocidas por el que ha de juzgar. Después de detenido estudio, el juez ha dictado su fallo, inapelable, por lo que hemos de suponer que es un verdadero entendido en la materia. Decidió, lo transcribimos textualmente para no quitarle su importancia, "que no había lugar a la separación solicitada, toda vez que el haber adelgazado, favorecía considerablemente a la señora Mitchell". Para que luego digan que los jueces británicos no saben ser galantes. La noticia no aclara nada más, y ahora, cada lector, puede juzgarla como mejor le parezca. Nosotros no tenemos más datos sobre el hecho.

F. HERNANDEZ BLASCO

# BELLEZA FISICA Y ESPIRITUAL

Por Eusebio GARCIA LUENGO

Nuestra Televisión ofreció recientemente «Cyrano de Bergerac», y reparé yo en que los comentaristas, tanto ahora como cuando se representó hace pocos años en el Teatro Español, aceptaron con naturalidad el contrasentido psicológico sobre el que se basa la obra de Edmundo Rostand; extraña más que al escribirse la comedia francesa, puesto que se ha subrayado modernamente la unidad sicosomática de la persona. La disociación psicológica que supone Cyrano apenas puede darse, pues, por de pronto, el instinto de la mujer no suele engañarse de ese modo. La pasión posee fuerza por sí misma y realiza sus fines, aquellos para los que surge. Me atrevería a decir que no existe la fealdad en un corazón noble y viril hasta ese extremo por completo purulante. El necio no es nunca bello—guapo decimos nosotros—; el noble e inteligente no es nunca feo del todo.

En cualquier caso, la belleza del primero no resulta atractiva; la fealdad del otro lo es. Cuando los hombres, por ejemplo, hablamos de mujeres hermosas y tontas, decimos, como casi siempre, algo a medias, ligero y provisional. La presunta tontería femenina, siéndolo desde cierto punto de vista, se nos ofrece también como emanación del alma de la mujer y uno de sus encantos. Igual puede decirse de algunos otros aspectos del atractivo y hermosura genuinamente femeninos. En rigor, cuando apreciamos la belleza de una mujer juzgamos también el alma de esa belleza, las modalidades y maneras de ser que la animan y que la convierten en tal hermosura humana y femenina, trátase de pasión, ternura e incluso a veces de una cierta animalidad que, en lo humano, nunca es tal, sino resultante de determinados valores vitales. Creo que en el varón se ve esto todavía más claro, porque ofrece aristas más recortadas y su espíritu se halla quizá más diferenciado de la naturaleza.

Por ello, apenas puede existir el hombre noble, apasionado e inteligente, pero de repugnante fealdad. Aquellas cualidades funden, por así decirlo, la última condición y la hacen desaparecer. La naturaleza hace las cosas más naturalmente—perdóneseme la redundancia—. También hay—y ello es primordialísimo—compensaciones providenciales, por las que algunas fealdades no amorosamente activas hallan otro destino. Y esto ocurre no como refugio, sino porque en dichos seres se da una profunda constitución síquica que los aparta de la dedicación amorosa, dotándolos de otra vocación más verdadera.

Tal vez en una primera edad y con el instinto todavía indeciso—que es difícilmente separable de las potencias anímicas—puede darse semejante titubeo, con apariencia de oposición radical, entre la belleza estúpida y la fealdad inteligente y espiritual. (Belleza estúpida son ya términos que se excluyen). Después de esa edad titubeante el instinto amoroso busca y encuentra casi siempre aquello que de verdad le interesa. Me parece, en efecto, que la naturaleza no se halla dispuesta a desperdiciar las más positivas y profundas cualidades del hombre, convirtiéndolas en amorosamente inoperantes, o sea, vital y espiritualmente. Ninguna cualidad de las llamadas físicas o de las denominadas morales están tan separadas las unas de las otras

ni tan radicalmente delimitada como suele creerse. En este mismo ejemplo de la obra de Rostand, ni Christand era tan tonto, porque, de serlo, Roxana no se hubiera fijado en él, ni Cyrano resulta tan inteligente, precisamente porque le faltó conocer bien a Roxana y a Christian. Podría ocurrir, por otro lado, que la protagonista amara a ambos hombres más por lo que les acerca que por lo que los separa, ya que entre las cualidades de Cyrano y Christian no hay tanta distancia. Muchas contradicciones aparentes en la pasión amorosa no son tales, sino modos lógicos de la vida, distintos, por supuesto, de la lógica racional.

Roxana anhela bellas palabras que no le puede decir Christian, quien se sirve de las que le dicta Cyrano, en una escena central y famosa. Pero se trata de una escena harto convencional, pues ningún amador puede decir palabras que no sienta verdaderamente de algún modo. Y si en este caso quien las siente de verdad es Cyrano, será él quien mejor convenga a su amada. Si Roxana fuese una mujer de verdad y no un tipo teatral, no se engañaría hasta el punto que quiere Rostand. La ficción escénica lleva al autor a buscar contrastes un tanto inverosímiles. No logra la categoría de un personaje mítico cuya virtud dramática ha de fundarse en la encarnación de esenciales porciones de humanidad representativa. Así acontece con Don Juan, con Don Quijote, con la Celestina, por citar los tres grandes mitos de nuestra literatura que ha estudiado Ramiro de Maeztu; Don Juan se nos presenta psicológicamente como personaje más claro y potente, con enorme fuerza vital y paradigma de caso humano.

Viene a representar, entre otros aspectos, al hombre triunfador finalmente derrotado. Se nos antoja que el espectador se complace primero en el triunfo arrollador y después en su derrota a manos del amor, así como en su vuelta a Dios. Como todos los tipos representativos, Don Juan asume grandes zonas de la psicología del espectador hipotético. Y esta del hombre licencioso, finalmente castigado y redimido, no es la menor ni la menos significativa, ya que se compone de dos enormes tendencias: la de la libertad de los instintos y la del sentido ético de la vida contraponiéndose y luchando entre sí.

Para terminar, e insistiendo sobre el conflicto en el «Cyrano de Bergerac», añadiré que, a mi parecer, la belleza no suele ser atractiva por ella misma, ya que no podemos concebirla pura y aislada, sino formando un todo indivisible con las restantes cualidades. Podría decirse que existe la inteligencia de la belleza tanto como la belleza de la inteligencia. Y en cuanto a las reacciones de la figura femenina del Cyrano, observamos que la mayoría de los desengaños amorosos no son verdaderos. Los motivos hondos del enamoramiento siguen obrando, lo cual no impide que se mezclen a ellos factores aparentemente negativos. Ni tampoco quiere decir que se permanezca en éxtasis toda la vida. Nada de lo dicho afecta a la comedia de Rostand en su significación estética, ni menoscaba su eficacia teatral e incluso su suerte de mito. El teatro precisa de esas antitesias y contrastes con fuerza para prender la atención de los públicos. El romanticismo se complació en tales extremos; cuerpos contrahechos en almas fogosas. Recordemos nuestra «Señora de París», de Hugo.

Presencia de

PEREZ DE BRICIO



Para la recién creada Subdirección General de Gestión Técnica de la Dirección General de Aduanas ha sido designado Carlos Pérez de Bricio, que a los diecisiete años ingresó por oposición en la Escuela Técnica de Aduanas. Representó a España en los organismos del Consejo de Cooperación Aduanera de Bruselas; es delegado en el Comité de la Nomenclatura de dicho Consejo desde la adhesión de nuestro país al Convenio de Bruselas; participó como miembro de la Junta de Revisión del Arancel, hoy vigente, y ha prestado, entre otros muchos importantes servicios, los de asesor en la Vicesecretaría de Ordenación Económica de la DNS, y como adjunto, en la Dirección del Gabinete Técnico del Sindicato del Metal.

Pérez de Bricio es un joven español ardorosamente entregado al servicio de la mejor España.

En el mundo

## ARZOBISPO MAKARIOS



Puede decirse, sin exageraciones, que la paz en la isla de Chipre depende de la actitud que adopte el Presidente de la República en relación con la proposición angloamericana de enviar una fuerza de países miembros de la OTAN—pero sin carácter específico—con el fin de asegurar la coexistencia entre las comunidades griega y turca. Tras el fracaso de la conferencia de Londres, la única conclusión a que se ha podido llegar ha sido la sustitución de las tropas británicas por una fuerza internacional. El arzobispo Makarios se había opuesto a toda participación que no fuera la de la ONU. Pero tanto Inglaterra como Estados Unidos consideran que la constitución de un nuevo contingente de "casco azul" necesitaría tiempo y dinero.



—Se nota que pintas para ricos...

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION NACIONAL

## JORNADAS DE DIVULGACION AGRARIA EN BARCELONA

EL ACTO INAUGURAL FUE PRESIDIDO POR EL DIRECTOR GENERAL DE COORDINACION

Pronunciaron conferencias los señores Beneyto y García Gutiérrez

BARCELONA.—Las jornadas de divulgación agraria, organizadas por el Ministerio de Agricultura en colaboración con la Delegación Provincial de Sindicatos y la Cámara Oficial Sindical Agraria, han sido inauguradas ayer en la Casa Sindical, con asistencia de representaciones de las Hermandades de Labradores y Ganaderos de toda la provincia.

El acto de apertura fue presidido por el director general de Coordinación Agraria, don José Poveda Murcia, con el presidente de la Hermandad Nacional de Labradores, don Tomás Allende, y otras personalidades.

Tras breves palabras del Delegado Provincial de Sindicatos sobre los fines de estas jornadas, pronunció la primera conferencia el subdirector general de Profilaxis e Higiene Pecuaria, don José Antonio Romagosa, que glosó el tema "Explotación del ganado la mar". Expuso la necesidad de multiplicar dicha producción, mediante una planificación que permita incrementar la rentabilidad de la especie.

Luego el director general del Servicio Nacional de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, don Ramón Beneyto, recomendó a los agricultores barceloneses la aplicación de técnicas que en el resto de España han dado satisfactorios resultados.

La última conferencia de hoy estuvo a cargo del director general de Capacitación Agraria, don José García Gutiérrez, que se refirió a la formación profesional agrícola.

Las altas personalidades del Ministerio de Agricultura visitaron la Escuela de Capacitación Agrícola de Caldas de Montbuy, invitadas por la Diputación.

Estas jornadas de divulgación agraria terminarán el próximo miércoles. (Cifra.)

### Nueva agencia de Extensión Agraria

MALAGON (Ciudad Real).—Ha sido concedida a esta villa la creación de una agencia de Extensión Agraria. Recientemente se crearon otras varias en diversas poblaciones de la provincia, además de las que ya existían. La labor de estas agencias es extraordinariamente beneficiosa para las comarcas en que se enclavan, particularmente por su asesoramiento a los labradores, entre otros servicios y prestaciones de verdadera importancia. (Cifra.)

### Navahermosa, nuevo pueblo de Colonización

PUENTE GENIL (Córdoba).—El Instituto Nacional de Colonización está dando los últimos toques al nuevo pueblo denominado de Navahermosa, levantado entre las poblaciones de La Roda de Andalucía y Sierra de Yeguas.

Esta villa cuenta con unas cien viviendas, construidas a base de bloques de cemento y piedra, de una y varias plantas, con amplios patios y corrales para el ganado y almacenamiento de los aperos agrícolas.

En el indicado punto el Instituto Nacional de Colonización ha

preparado unas doscientas hectáreas, distribuidas en diversas parcelas, cuyas tierras son regadas por aspersión, con agua del denominado Rígidio, que nace en la sierra de El Puntal.

Estas tierras han sido sembradas de trigo, cebada, patatas y algodón, a fin de que vayan labrándolas los parcelistas, y una vez que tomen posesión de sus viviendas disfruten de la producción de las mismas.

En el indicado poblado se está levantando un Mercado de Abastos, y se proyecta construir el Ayuntamiento, escuelas e iglesia. (Cifra.)

### Constitución de once nuevas Cooperativas

ALMERIA.—Se ha reunido la Delegación del Consejo Superior de la Obra Sindical de Cooperación, que informó favorablemente la constitución de once nuevas Cooperativas en la provincia, cooperativas del campo, de consumo, de crédito y de la vivienda, que afectan a los pueblos de Lúcar, Albox, Fiñana, Cantoria, Dalías, Alhama, Tijola y Vélez Rubio.

La importancia de las Cooperativas agrícolas está determinada, de modo principal, porque son entidades que efectúan directamente la exportación de la uva y de la naranja, sustituyendo al Cuerpo de Casas exportadoras, entre las que en los últimos años se han producido quiebras comerciales que perjudicaron a los agricultores de la provincia. (Cifra.)

## HOY, FALLO DE LOS PREMIOS DE PERIODISMO «CAMPAMENTOS JUVENILES 1963»

HAN SIDO INSTITUIDOS POR LA DELEGACION NACIONAL DE JUVENTUDES

Hoy, a las nueve y media de la noche, se reunirá el jurado calificador de los Premios de Periodismo «Campamentos Juveniles», instituidos por la Delegación Nacional de Juventudes para premiar a aquellos profesionales de Prensa, Radio y TVE que más se han distinguido a lo largo del año en difundir las actividades campamentales del Frente de Juventudes.

El jurado calificador está compuesto por el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López, como presidente; Jefe Central de la OJE, Luis Buceta, como vicepresidente; y los periodistas Jesús de la Serna, Matías Prats, Rafael Chico, Francisco Ruiz de Elvira, Enrique de Aguinaga, José Luis Díaz y Joaquín Aguirre, como vocales. De secretario del jurado actuará el director del Gabinete de Información Juvenil.

Se otorgarán premios por valor de 60.000 pesetas.

### Entrega de los Premios "Discóbolo" 1963 de Radio Juventud de España

A las tres de la tarde, en un céntrico restaurante, se han otorgado los Premios Discóbolo 1963, instituidos por Radio Juventud de España para premiar a las personalidades que a través del año más se han distinguido por su labor en favor del deporte.

Los premios han sido entregados por el Delegado Nacional de Juventudes, Eugenio López y López; el director de la Cadena Azul

de Radio Difusión, Ramón Merino; director de Radio Juventud de España, Juan Manuel Sierra, y otras personalidades que ocupaban la presidencia.

Los premios de este año han recaído en Camilo José de Cela; José Antonio Elola Olaso; marqués de Villaverde, Nemesio Fernández Cuesta y Matías Prats.

### Ayer tarde, a las siete, se inauguró en la Sala Amadís una Exposición de Antonio Santos Viana

A las siete de la tarde de ayer, en la Sala Amadís, de la Delegación Nacional de Juventudes, Ortega y Gasset, núm. 71, se inauguró una exposición del joven pintor madrileño Antonio Santos Viana, Premio Extraordinario del V Certamen Juvenil de Arte, recientemente celebrado en el Círculo de Bellas Artes. Asistió el Delegado Nacional.

Santos Viana expone 22 óleos y cuatro dibujos.

### Viaje cultural de la OJE de Cuenca

CUENCA.—Después de realizar un Curso Intensivo, los jefes de Centuria y Grupo del Hogar Juvenil del Frente de Juventudes de esta capital y Colegio Menor "Alonso de Ojeda", han realizado una excursión cultural a Madrid, con visita al Museo del Prado y Academia de Mandos "José Antonio".

## FUNERALES POR MANUEL MORA IGUEROA

FUERON PRESIDIDOS POR EL MINISTRO SECRETARIO DEL MOVIMIENTO

En la iglesia parroquial de San José se celebraron ayer, a las diez de la mañana, los funerales por el eterno descanso del que fue Vicesecretario General y Consejero Nacional del Movimiento, Manuel Mora Figueroa, organizados por la Secretaría General.

Presidió el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís Ruiz, al que acompañaban el ex Ministro Raimundo Fernández-Cuesta; el Vicesecretario General del Movimiento, Herrero Tejedor; los tenientes generales Rodrigo y Asensio, y Delegados Nacionales y altas jerarquías de la Secretaría General y de la Delegación Nacional de Sindicatos, así como miembros de la Junta Política y del Consejo Nacional del Movimiento.

Asistieron a los funerales numerosos camaradas de la Vieja Guardia, Guardia de Franco y otras organizaciones del Movimiento, que llenaban por completo el templo, así como representaciones de la Armada y del Ejército.

Finalizado el funeral, el Ministro Secretario y las personalidades y jerarquías que asistieron al mismo testimoniaron su pésame a los familiares del finado, que se hallaban presentes.

## LA PRODUCCION AGRICOLA DE 1963 FUE SUPERIOR EN UN 15,2 POR 100 A LA DEL AÑO ANTERIOR

### Los salarios, por su parte, experimentaron un aumento de un 23,5 por 100

La producción agrícola en 1963 aumentó un 15,2 por 100 con relación a 1962, según informa el Servicio de Estadística de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura. La producción ganadera también aumentó en un 9,3 por 100, por lo que, tomando en conjunto ambos sectores, el aumento de producción ha resultado ser de un 13 por 100, incremento muy elevado si tenemos en cuenta que la media anual de 1950-63 fue del 4,35 por 100. De las producciones agrícolas cabe destacar los aumentos de patata y aceite, y de las ganaderas, los huevos y la carne de pollo.

El aumento del parque de tractores ha sido análogo al de 1962, pues si en los seis primeros meses del año el número de adquisiciones fue superior al del mismo período del año anterior, en los restantes, debido a la menor disponibilidad de los empresarios para su compra a causa del régimen comercial para los de importación, no lo fue tanto.

### BAJA EL USO DE FERTILIZANTES

El consumo de fertilizantes ha experimentado contracción con respecto al año precedente; si bien la producción nacional aumentó, las importaciones han sido más reducidas.

Los precios agrícolas y ganaderos tuvieron hasta comienzos del verano de 1963 un nivel superior al alcanzado en 1962; más tarde, como consecuencia de que las buenas cosechas y producciones disminuyeron sensiblemente, aparecieron —sobre todo a partir de septiembre— unos índices de precios agrícolas y ganaderos inferiores a los de 1962, tónica que se ha mantenido hasta finalizar el año. Por el contrario, los precios pagados por los agricultores, por los distintos elementos de producción, han tenido, en conjunto, un alza del 9,6 por 100, debido preferentemente a los fertilizantes y a los piensos compuestos.

Los salarios también han crecido mucho en 1963. El alza media se ha estimado en un 23,5 por 100. Los movimientos dispares de precios y salarios han determinado que los índices de paridad (relación de in-

tercambio entre los precios percibidos y los pagados por los agricultores) resulten de 70,5 por 100 en 1963.

Dentro de la legislación agraria de 1963, merece destacarse por su importancia la orden del 11 de enero, por la que se acordó conceder un crédito de 600 millones de pesetas al Servicio Nacional del Trigo para subvencionar las explotaciones trigueras de secano con siembra anual no superior a 14 hectáreas. Igualmente, es de destacar la orden de 25 de junio, por la que se promueve la mejora estructural de las explotaciones trigueras.

El Instituto Nacional de Colonización puso en regadío 23.153 hectáreas en el año 1963; construyó 1.314 viviendas para colonos, e instaló 1.198 familias de cultivadores en regadío. Se concentraron unas 152.000 hectáreas.

Por último, hay que señalar la intensificación de la mejora de praderas y pastizales, la lucha contra las plagas, la construcción de la red de silos y graneros y la divulgación del abonado y el mayor empleo de semillas selectas.

### X CURSO DE TECNOLOGIA AVICOLA EN LA CASA DE CAMPO

El próximo día 17 comenzará el X Curso de Tecnología Avícola, destinado a preparar a personas que hayan de asumir puestos de dirección o administración de granjas avícolas.

El Curso, que tendrá una duración aproximada de tres meses, se celebrará en las instalaciones que la Escuela de Avicultura del Sindicato Nacional de Ganadería posee en la Casa de Campo.

Las clases serán teóricas y prácticas, comprendiendo las primeras todas las materias integradas en el programa aprobado al efecto, y las segundas, todas aquellas operaciones que sirvan para la preparación del avicultor.

Constituirá mérito preferente para la admisión el hecho de ser director o propietario de granja avícola en funcionamiento, extremo que se indicará en las instancias. Estas deben dirigirse al secretario de la Escuela Nacional de Avicultura, calle de las Huertas, 26, Madrid (14).



# BARCELONA CONMEMORA EL XXV ANIVERSARIO DE SU LIBERACION

## EN REPRESENTACION DEL JEFE DEL ESTADO PRESIDIO LOS ACTOS EL MINISTRO PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL

EN LA PLAZA DE CATALUÑA, ABARROTADA DE PUBLICO, SE CELEBRO UNA MISA DE CAMPAÑA

BARCELONA. — (Crónica de nuestro corresponsal.) En representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí, con el Capitán General de Cataluña, teniente general don Luis de Lamo Peris; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Antonio Ibáñez Freire; el arzobispo-obispo de la diócesis, doctor Modrego Casaus; el Presidente de la Diputación Provincial, marqués de Castellflorite; el Alcalde de la ciudad, don José María de Porcioles, y demás autoridades y jerarquías, ha presidido los principales actos conmemorativos de la Liberación de Barcelona en su vigesimoquinto aniversario, celebrados con insuperable esplendor, en un ambiente de júbilo y multitudinario entusiasmo popular y bajo un radiante sol de primavera muy oportunamente anticipada.

El primero de estos actos ha consistido en una misa de campaña en la plaza de Cataluña, donde se ha congregado una muchedumbre inmensa, como en aquella otra de hace veinticinco años, que fue la primera misa celebrada en Barcelona después de dos años y medio de terror y persecución inenarrablemente cruel.

El altar había sido instalado en la meseta de la parte alta de la plaza, entre las dos fuentes monumentales que la adornan, presidiéndolo la venerada imagen de Nuestra Señora de la Merced, en su doble condición de Patrona de Barcelona y Redentora de Cautivos.

Al fondo, sobre la fachada del edificio que ocupa el lugar donde estuvo el antiguo hotel Colón, se veía un gran retrato de Su Excelencia el Jefe del Estado, entre banderas nacionales y del Movimiento y bajo la siguiente inscripción: "Veinticinco años de paz."

La bandera de las fuerzas militares que asistieron a la misa fue situada, con los correspondientes honores, junto al altar, donde, al lado del Evangelio, se sentó el arzobispo-obispo de Barcelona, acompañado del canónigo doctor Vilaseca, que fue quien celebró en el mismo lugar la misa de hace veinticinco años.

Detrás de la presidencia, formada por el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional y primeras autoridades, se hallaban las Corporaciones Municipal y Provincial en pleno, el Consejo Provincial del Movimiento, los Consejeros Nacionales y Procuradores en Cortes residentes en Barcelona, numerosas representaciones de los tres Ejércitos de Tierra, Mar y Aire, los miembros del Cuerpo Consular y otras muchas personalidades.

Entre el enorme gentío que llenaba la amplísima plaza, desbordándose por sus alrededores, figuraban más de 50.000 productores como digna representación de la gigantesca masa laboral orgánicamente integrada en la Organización Sindical de Barcelona. La Obra Sindical "Educación y Descanso" ha contribuido notablemente al realce de esta brillantísima jornada organizando una gran demostración folklórica que antes de la misa se ha desarrollado en la misma plaza de Cataluña, y en la cual han tomado parte los famosos Coros de Clavé y otras populares agrupaciones de la ciudad y de la provincia.

Durante la misa, celebrada por el capellán provincial del Frente de Juventudes, padre Vila, ha gozado vibrantemente la profunda significación del acto el reverendo doctor Maxdexeart, recordando que esta misma plaza de Cataluña fue hace veinticinco años el primer templo que tuvo Barcelona después de la dantesca época del

terror, y exaltando el cristianismo sentido de esta paz maravillosa en que España vive, simbolizado por la gran cruz del Valle de los Caídos, cuyos brazos amparan por igual a todos los que cayeron heroicamente combatiendo de buena fe por una España mejor.

### RECEPCION EN EL PALACIO DE CAPITANIA GENERAL

Al terminar la misa, las fuerzas militares de Transmisiones dieron suelta a 4.000 palomas, mientras resonaban poderosamente los estampidos de una gran traca disparada por la Obra Sindical "Educación y Descanso" y el gentío rendía homenaje al Ejército durante el desfile que cerró el acto, para volver a hacerlo más tarde, congregándose ante el palacio de Capitanía General, donde ha tenido

BARCELONA. — La ciudad ha conmemorado, en la plaza de Cataluña, la misa de campaña que hace veinticinco años se celebró con motivo de su liberación. El acto, que debió celebrarse el 26 de enero, se pospuso al día de hoy para no coincidir con la clausura del Año Jubilar Paulino de Tarragona.

La plaza de Cataluña, que se hallaba completamente abarrotada por millares de barceloneses, era presidida por un monumental retrato del Caudillo, colocado en la fachada de uno de sus edificios, que media 15 metros de largo por 10 de ancho y estaba orlado con la bandera nacional. A la derecha del mismo figuraba otra bandera con los colores nacionales, y sobre él, una gran pancarta con la inscripción siguiente: "Veinticinco años de paz". Debajo de la misma figuraban las banderas del Movimiento.

El gran altar para la celebración de la misa de campaña se montó entre las dos fuentes, que adornan la plaza y estaba totalmente alfombrado y forrado de rojo. Le presidían una imagen de la Patrona de Barcelona y de los ex Cautivos, Nuestra Señora de la Merced, y el crucifijo con el cual se celebró la primera misa al liberarse la Ciudad Condal. Al lado derecho del Evangelio se situó el arzobispo-obispo de la archidiócesis, y al pie de la escalera del altar se habían colocado, cinco sillones desde los cuales presidieron la ceremonia el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, que ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado; el Capitán General de la IV región militar; el Presidente de la Diputación Provincial, el Alcalde y el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento. En diversos espacios acotados se hallaban el Gobernador Militar, el jefe del Sector Naval, generales con mando en plaza, Cuerpo consular, restantes primeras autoridades y jerarquías del Movimiento, Consejo Provincial de FET y de las JONS en pleno, Junta Provincial de la Vieja Guardia, Consejeros Nacionales e invitados de honor, entre los cuales figuraban los supervivientes de las primeras Corporaciones municipal y provincial, presididos por el primer Alcalde que tuvo la ciudad al ser liberada,

lugar la acostumbrada recepción, presidida también por el Ministro, acompañado del Capitán General de Cataluña.

El Presidente de la Diputación Provincial y el Alcalde de Barcelona rogaron al Ministro que elevara a Su Excelencia el Jefe del Estado la expresión de la imperecedera gratitud y la adhesión vibrante y fervorosa de la provincia y de la ciudad, que tantos beneficios le deben, correspondiéndoles el señor Gual Villalbí con una exposición, a grandes rasgos, de la inmensa obra del Régimen para el engrandecimiento de España bajo el gobierno providencial del Caudillo, a quien se complacería en hacer presentes los nobles y sincerísimos sentimientos que acababan de manifestarle el marqués de Castellflorite y don José María de Porcioles.

el embajador de España, señor Matéu.

Más de ocho mil sillas se habían situado en la plaza, que eran ocupadas por representaciones militares, Sección Femenina, organizaciones diocesanas, sociedades benéficas, Hermandad de Alféreces Provisionales, marinos voluntarios supervivientes del "Uruguay" y del "Montjuich", División Azul, Colegios profesionales y otras, así como las Casas regionales y gran número de barceloneses. En el centro de la calzada, entre la rambla de Cataluña y calle de Pelayo, formaba una Centuria de honor de la Guardia de Franco y otra de Juventudes, y en la que da acceso a la ronda de San Pado, otras representaciones de los tres Ejércitos, de la Guardia Civil y de la Policía Armada.

Terminada la misa, las Asociaciones de Colombofilia militar y civil dieron suelta a más de seis mil palomas.

Durante toda la mañana, la Obra Sindical de Educación y Descanso celebró también diversos actos, entre ellos un concurso regional de "Collas" sardanistas, con la participación, también, de los "castellers" de Vilafranca del Panadés, Masa Coral de Tarragona y Orfeo de Sabadell. Asimismo hubo una gran demostración pirotécnica, con elevación de globos.

### Recepción en Capitanía General

La recepción cívico-militar en el Palacio de Capitanía General comenzó después de la una y media de la tarde del domingo, coincidiendo con el término de los actos religiosos y populares en la plaza de Cataluña.

En el paseo de Colón, en su sector más inmediato al indicado centro oficial, que presentaba un magnífico aspecto, se había congregado gran cantidad de público para tributar de nuevo su adhesión a las autoridades en la conmemoración del día. Millares de personas de todas las clases sociales, con militantes del Movimiento y enarbolando insignias, guiones y estandartes, habían llegado a Capitanía, pasando por las Ramblas. Frente al edificio, una compañía del regimiento de Infantería número 25, con bandera, banda y música, formó para re-

dir los honores de ordenanza.

Las autoridades y representaciones oficiales penetraron en el Palacio de Capitanía, y el brillante acto celebrado en el salón del Trono fue presidido por el Ministro Presidente del Consejo de Economía Nacional, don Pedro Gual Villalbí, que ostentaba la representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, acompañado del Capitán General de Cataluña, teniente general don Luis de Lamo Peris.

Comenzó el desfile por las Audiencias Territorial y Provincial, Claustro Universitario y Diputación Provincial. El marqués de Castellflorite pronunció unas palabras para recordar que en la fecha, además de conmemorarse el aniversario de la liberación de Barcelona, se cumplía la histórica efeméride de la terminación de la Cruzada en esta provincia.

Contestó el señor Gual Villalbí refiriéndose igualmente a esta jornada de alegría popular y de fervor patriótico en que se conmemoraba el hecho, realmente inolvidable para todos los españoles. Añadió que el Presidente de la Diputación había hablado del agradecimiento de la provincia de Barcelona por esta fecunda paz que las armas victoriosas de nuestro Ejército le trajeron hace veinticinco años, y que no es una paz precaria, sino firme, sólida e inagotablemente fecunda. Evocó con palabras viva emoción las ilustres figuras de los generales que mandaban las fuerzas liberadoras de la ciudad y de la provincia, y, especialmente, de aquellos que después tuvieron a su cargo la Capitanía General de Cataluña. Prometió elevar a Su Excelencia el Jefe del Estado, cuyo genio militar trajo para España la paz de nuestra Cruzada de Liberación, y cuyo genio político gobierna a nuestra Patria con supremo acierto desde hace veinticinco años, la expresión de adhesión y lealtad inquebrantables que acababa de testimoniarse el marqués de Castellflorite.

### Palabras del Alcalde de Barcelona

Desfiló a continuación la Corporación Municipal, y el Alcalde, don José María de Porcioles, hizo uso de la palabra. Al expresar al Ministro la adhesión de la ciudad al Caudillo y al Ejército, subrayó el esplendoroso hecho de que, durante la mañana de esta gran jornada, la plaza de Cataluña había sido como el ágora donde se había reunido en masa la población de la ciudad, con el mismo fervoroso entusiasmo que hace veinticinco años, para dar gracias a Dios por la liberación y por la paz, y para dar testimonio clamoroso y unánime de su vigorosa adhesión y de su firme lealtad a Su Excelencia el Jefe del Estado. «Barcelona —dijo— ha sabido expresar así la imperecedera gratitud que debe a quienes la arrancaron para siempre de las garras del terror y de la barbarie, y ha sabido demostrar que comprende y conoce bien la inmensa obra del Gobierno realizada a lo largo de un cuarto de siglo, para promover su prosperidad económica, como la de todo país, estableciendo para nuestra

población trabajadora las mejoras a que, en virtud de una justicia social irrenunciable tiene derecho, todo lo cual ha creado en el ánimo del pueblo español, y, por consiguiente, en todos los habitantes de Barcelona, una gran esperanza en que el futuro sea más venturoso aún. Por eso, la población entera, en esta jornada de hoy, ha vibrado de alegría, en la confianza de que nuestras realidades actuales, con ser ya tan satisfactorias, sólo constituyan un punto de partida para días incomparablemente mejores. Terminó diciendo que, por todo ello, la población de Barcelona ruega con fe y con fervor a Dios para que siga amparando por muchos años a nuestro Caudillo, a fin de que pueda llevar adelante su inmensa obra de engrandecimiento de España.

### Discurso de Gual Villalbí

El Ministro correspondió a las palabras del primer magistrado de la ciudad, manifestando que recogía el testimonio de lealtad y adhesión que en ellas acababa de expresarle, para elevar al Caudillo de España la manifestación de tan nobles sentimientos, fundados en la gratitud y en el convencimiento de la inmensa importancia histórica de su obra por la prosperidad y engrandecimiento de nuestra Patria. Hizo a continuación a grandes rasgos, un resumen de la gigantesca labor realizada por el Régimen en el transcurso de estos veinticinco años, cuyo origen se remonta a los tiempos iniciales de la Cruzada, cuando en Burgos, Su Excelencia el Jefe del Estado sabía conciliar y armonizar las fundamentales preocupaciones propias de la guerra con las inherentes a la obra trascendental de sentar las bases para la organización de un Estado nuevo, moderno y auténticamente eficaz. Por eso, a la terminación victoriosa de la Cruzada, el Caudillo dijo: «Ahora tenemos que ganar la batalla de la paz». Batallas sobremedidas difíciles, especialmente en el terreno de lo económico, pero que han sido sucesivamente ganadas, proporcionándonos estas nuevas victorias la satisfacción de comprobar que hoy se entra en España en una situación incomparablemente mejor que la de tantos otros países, como en el mundo estamos vivos, agitados por inquietudes y amores de la más firme índole.

Aludió seguidamente a las incalculables perspectivas que para el futuro próximo de nuestra Patria abre el Plan de Desarrollo en marcha, y siguió diciendo que conviene informar con toda veracidad a las nuevas generaciones españolas de lo que significa este profundo e impresionante contraste entre nuestras prometedoras realidades de hoy y aquellos catastróficos desastres de otros tiempos. Y es justo que quienes lo hemos vivido expliquemos a nuestros hijos y a nuestros nietos, que en la hora suprema de España este Ejército glorioso, que ha sabido cumplir siempre con su deber, uno de los Ejércitos mejores del mundo se alzó para salvar a la Patria y para poner en pie todas las virtudes esenciales de nuestro pueblo, irremisiblemente lanzado a la conquista de un porvenir mejor. Eso es lo que ha hecho el Ejército, y después de tan decisivo y trascendental servicio a la Patria, ha vuelto serenamente al cumplimiento de sus deberes cotidianos, dándonos a todos el ejemplo de sus preclaras virtudes. Terminó el Ministro reiterando la promesa de elevar al Caudillo la gratitud imperecedera y la lealtad inquebrantable que el Alcalde acababa de expresarle en nombre de la ciudad.



ENTREVISTA CON  
FELIX ROSCATEDRÁTICO  
Y PERIODISTA, HA  
CULTIVADO TODOS  
LOS GENEROS  
LITERARIOS

Félix Ros acaba de recibir la noticia y le chispean sus escrutadores ojos de periodista por la alegría. Ha alcanzado un premio literario, en el que ya quedó finalista anteriormente, en su variante de teatro; pues el de éste, el de 1964, lo ha sido por su labor poética. Es el "Ciudad de Barcelona", quizá el más importante, por no decir el primero de los premios literarios barceloneses.

Félix Ros es compañero que ha prodigado su amistad en todos los círculos literarios, artísticos y periodísticos, donde se mueve y él, que ha sido profesional de la crítica, se ruboriza al entrevistarse. A pesar de ello conversamos: —Tenía una gran ilusión con la obra premiada, mis "Poesías completas", y aunque nadie es profeta en su tierra, mi contento es doble por haber sido Barcelona, donde nací a la vida y a las letras, la que me distingue.

—¿Qué idea poética tiene tu obra?

—¿A qué aludir a ideas poéticas cuando se escribe "por lo espontáneo"? Sospecha uno que, referente a teorías, ocurre como en el área de Hipócrates: no hay enfermedades, sino enfermos. La de enfermo es en poesía mi situación habitual.

—¿Aquí está toda tu obra de poesía?

—Existe otro tomo en catalán, "Amorosa Ment", sanguinariamente inédito, aunque todo lo que he compuesto entre 1928 y 1962 está recogido en las doscientas treinta páginas de la obra galardonada.

Tuve la suerte de ser uno de los primeros en leer las "Poesías completas", de Félix Ros. Me llevé un libro calentito, recién salido de la editorial y hasta la dedicatoria del autor está versificada. He puesto la obra en el lugar de las premiadas, y he repasado los juicios de Pernán, que dice de ella: "Poesía que nació completa y sucesiva como un surtidor"; de Dámaso Alonso: "Ros será, al fin, gran revelación para muchos. No pocos de sus sonetos resultan —literalmente— inolvidables", y de Entrambasaguas: "Nos envía un mensaje poético de hoy y de la Eternidad."

Félix Ros, catedrático y buen catador de lo bello, se va a Toledo, donde alterna sus horas en la persona que amorosamente ha montado entre arcángeles medievales con la brega diaria de su múltiple ocupación periodística y literaria madrileña, a la vera de su asombrosa biblioteca.

C. D.

## Rafael Manzano, Premio «Ciudad de Barcelona» de periodismo

EL DE NOVELA, A BLAI BONET POR SU OBRA  
"JUDAS Y LA PRIMAVERA"

El de poesía castellana, para Félix Ros, y el de teatro, para Jaime Salom

BARCELONA (De nuestro corresponsal).—Bajo la presidencia del Capitán General de Cataluña, a cuya derecha e izquierda estaban respectivamente, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y el Alcalde de la ciudad, se ha celebrado en el Salón de Ciento la sesión académica para la proclamación de los Premios «Ciudad de Barcelona», durante la cual ha disertado don Florentino Pérez Embid, desarrollando el tema «El escritor en la sociedad de nuestra época». Ha cerrado el acto el Alcalde con un discurso de exaltación del gran avance alcanzado por España en estos veinticinco años de paz, punto de partida para nuevas y más trascendentes conquistas que ofrecen a Barcelona perspectivas del más esplendoroso porvenir.

Los Premios «Ciudad de Barcelona» han sido adjudicados como sigue:

El premio de novela, a don Blai Bonet, por su obra «Judas y la primavera».

El de teatro, a don Jaime Salom, por su comedia «Motor en marcha».

El de poesía castellana, a don Félix Ros, por sus «Poesías completas».

El de poesía catalana, a don Francisco Gall, por su obra «Es de vegades que gira sobre la punta del peu».

El de ensayo, a don Xavier Rubert de Ventós, por su estudio sobre «El arte ensimismado».

El de investigación (Letras), a don Alfredo Sáenz-Rico Urbina, por su obra «El virrey Amato».

El de investigación (Ciencias), a don José Pascual Vila y colaboradores de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Barcelona, por su trabajo «Reacción del diazometano con dobles enlaces».

El de tesis doctorales (Derecho), a don Juan Rivero Lamas, por «La novación del contrato de trabajo», con mención especial a la tesis «El fiduciario en las sustituciones fideicomisarias catalanas», de don Luis Puig Ferriol.

El de tesis doctorales (Medicina), a don Fernando Palomar Petit, por su «Exploración del campo visual y estudio simiológico de sus alteraciones en los tumores intracraneales».

El de música ha sido declarado desierto en sus dos grupos. El de periodismo, a don Rafael Manzano, por su colección de artículos publicados en ARRIBA y «El Español», de Madrid.

El de radiodifusión, a don Juan Armengol Costa, por su colección de emisiones «La tarde».

El de fotografía en negro, a don Eugenio Fornaco Andréu, por su colección presentada con el lema «Civitatins», y el de fotografía en color, a don Carlos Roca Casanovas, por su colección presentada con el lema «Trion».

El de cinematografía, grupo «amateurs», se declara desierto, y el premio correspondiente al grupo «profesionales», se otorga a la película «Los Tarantos», producida por Tecisa y realizada por don Francisco Rovira Beleta.

V. F.

## MURCIA

EL SECRETARIO DE LA HERMANDAD DE  
LABRADORES DE AGUILAS ES UNA  
MUCHACHA DE VEINTIDOS AÑOSLOS AGRICULTORES ACEPTAN CON LA MAYOR  
DISCIPLINA Y RESPETO TODAS LAS INDICACIONES  
QUE LES HACE EN SUS REUNIONES"He notado la gran trascendencia del cargo y  
cuanto significa para la debida orientación  
del labrador"

MURCIA. (De nuestro corresponsal).—Ana María Cerdán Zaragoza. Veintidós años. Por primera vez en España, Secretario de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos en Aguilas. Medio año tardó en preparar la oposición. Bachiller en el Instituto «Ibáñez Martín», de Lorca. En su despacho de la Hermandad, plaza de España, 10, le pregunto:

—¿Volverías a elegir este cargo? Y me respondió, rápida, sin titubeos:

—Sí; claro. He podido notar la gran trascendencia que tiene y cuánto significa para la debida orientación para cuantos al campo se dedican.

—¿Qué sientes al ser la única mujer Secretario de Hermandad?

—Una gran satisfacción y al mismo tiempo que pueda servir de norma a cuantas jóvenes quieran crearse un porvenir con su trabajo.

—¿Me vas a responder si te pregunto si en las reuniones con los afiliados respetan tus indicaciones?

—Tal prestigio tiene la Hermandad entre los agricultores que no sólo las respetan, sino que además es el centro consultivo al que acuden todos para que se les oriente en cuantas dudas les surgen.

—¿Luego estás capacitada para todos los aspectos fundamentales, campo, agricultura?

—Mi capacitación, en cuanto significa funcionamiento de la oficina, opino que es completa; lo que podemos considerar de orden técnico en las diferentes explotaciones, es motivo de una larga práctica, la que voy conociendo.

—¿Te es fácil la redacción de normas y circulares para darlas a conocer a agricultores y labradores?

Ana María responde con una sencillez y una franqueza que le honra:

—Fue en mis primeras actuaciones algo difícil darles forma a cuantos escritos tenía que redactar: las órdenes y disposiciones que regulan el funcionamiento de este querido organismo; pero ya la práctica va facilitándome el camino.

—¿Y te llegan muchas peticiones en busca de soluciones?

—Ya te digo. Son muchas las preguntas, consultas, y a todas procuro atender con mi mayor complacencia y eficacia. Las horas en la Secretaría no se pueden limitar, pues aunque las horas que pudiéramos decir oficiales son cinco, se celebran reuniones con bastante frecuencia. Luego tienes que mi relación con el Jefe de la Hermandad, camarada Manuel Miras Escobar, es diaria y él orienta mis actuaciones. Mi aspiración es capacitarme cada día más y ser así provechosa en el cargo que desempeño.

Uno había llegado a Aguilas, y antes de dirigirse a la Hermandad fue al estanco a por unos cigarrillos puros. Allí trabé conversación con un labriego que charlaba con un amigo y al que decía que iba a hacer una consulta a la Secretaría de la Hermandad.

—¿Es joven la Secretaria, amigo?

—Y tan moza y simpática y amable con todos los labradores y ganaderos, que lo diga usted. Una institución, o como se diga, es.

Ana María no ha desempeñado antes cargo alguno. Se hizo bachiller en Lorca, regresó a Aguilas, se dedicó a las ocupaciones domésticas y luego, en seis meses, estudia que te estudia, con sus contadas investigaciones para prepararse, de las diferentes consultas que hizo, y las prácticas, se presentó a la oposición, y aquí está, en plena mocedad, en su Secretaría.

—¿Y por qué elegiste esencialmente ser Secretario de Hermandad de Labradores?

—Por ser un medio para abrirme camino en la vida. La posición de la mujer en cuanto signifique trabajo intelectual, creo es exactamente igual a la del hombre.

—¿Y este hondo quehacer es factible con la labor femenina?

Tan es factible, que yo no he notado dificultad alguna para que cuando llegue el momento de constituir un hogar hacerlo tan normal como el de la mujer que pretenda la felicidad en el matrimonio. Y he de agregarte que mi familia aceptó complacida esta decisión.

Punto. Una pausa. Llegan unos agricultores. Es mediodía alto. Llegué a Aguilas con la comezón de charlar con esta mujer, primer Secretario de Hermandad Sindical de Labradores, de conocer sus reflejos, cómo son sus indicaciones respetadas, conocer, en suma, el pequeño mundo en Aguilas de esta muchacha en torno a una Hermandad Sindical. Luis PENAFIEL

## AVILA

Vivo interés por el reciente  
decreto de Ordenación RuralEl Gobernador Civil de la provincia ha propuesto que aquél  
sea aplicado en la comarca de La Moraña

AVILA.—En Avila, excluida por el momento como polo de desarrollo industrial, ha despertado un extraordinario interés el reciente decreto de Ordenación Rural. Buena prueba de ello es que el Gobernador Civil de la provincia se ha dirigido a la Dirección General de Concentración Parcelaria y Ordenación Rural, del Ministerio de Agricultura, proponiendo una amplia comarca de La Moraña abulense como zona perfectamente adecuada para la aplicación de dicho decreto, considerando los fines perseguidos por el mismo, como son, entre otros, los de modificar y mejorar la estructura de las explotaciones agrarias elevando el nivel de vida de la población de aquellos núcleos en que predomina la pequeña y mediana propiedad, de forma preferente, lo cual afectaría a más de cien mil perso-

nas dedicadas a las tareas agrícolas en tierras de secano.

Hace ahora unos dos años, el valle de Amblés fue objeto de un realista y muy completo estudio por parte del Ministerio de Agricultura, cuyo titular, después de visitarlo y comprobar las magníficas posibilidades que en diversos aspectos ofrece, encargó a las distintas Direcciones Generales de su Departamento la confección de un Plan conjunto para la revalorización económico-social del valle a que nos referimos.

## Perfectamente proyectado

El Plan fue perfectamente proyectado y comprendía la repoblación forestal, encauzamiento del río Adaja, corrección de suelos, concentración parcelaria y, sobre todo, regadíos, merced a un embalse que sería construido en el

término municipal de Narros del Puerto, con capacidad de cuatro millones de metros cúbicos, aprovechándose también a tal objeto las aguas subterráneas, que tanto abundan en el referido valle. Otro aspecto no menos interesante del Plan se refiere a la cría y mejora ganadera, colonización e industrialización de los diferentes productos del campo.

Cuando el Plan sobre el valle de Amblés fue entregado al Ministro de Agricultura suponía una inversión de 320.000 pesetas, cifra que en los momentos actuales habría de ser aumentada.

Por ello, considerando que con el decreto de Ordenación Rural se presenta la mejor oportunidad para llevar adelante el Plan proyectado, verdadero anhelo provincial, teniendo en cuenta que afecta a más de 50.000 hectáreas,



## TENERIFE

Dentro de la primera quincena del mes actual será inaugurada la televisión

EN PRESENCIA DEL DIRECTOR GENERAL DE RADIO-DIFUSION Y TV, DON ROQUE PRO ALONSO, SE HAN EFECTUADO SATISFACTORIAMENTE LAS PRIMERAS PRUEBAS

SANTA CRUZ DE TENERIFE (De nuestro corresponsal).— Los trabajos para poner en funcionamiento la televisión en Canarias han llegado ya a su fin. Desde hace varios días se encuentran en Tenerife cuatro ingenieros japoneses, enviados por la casa constructora del emisor, y ya se han efectuado las primeras pruebas con resultado plenamente satisfactorio, estando presente en las mismas el director general de Radiodifusión y Televisión, don Roque Pro Alonso, que se desplazó desde Madrid con tal objeto.

La recepción —en los muchos aparatos que ya existen en casas particulares y lugares públicos— tanto de sonido como de imagen ha sido correcta, constituyendo estas primeras pruebas un gran acontecimiento local, cosa lógica, puesto que muchos tenerfeños, casi todos los que nunca han salido de las islas, desconocían hasta el momento este medio de difusión. Y decimos casi todos, porque desde hace ya algún tiempo, especialmente en las zonas altas, Guamasá, Tacoronte y La Laguna, por ejemplo, ya se venía observando la televisión aunque no fuera con absoluta regularidad, puesto que sólo entra cuando, según los técnicos, las ondas atmosféricas les son favorables. Se ha dado el caso curioso de verse incluso programas de la televisión alemana, siendo bastante frecuente la portuguesa.

Ahora ya no será preciso esperar a que las ondas se muestren propicias, porque dentro de breves días, en presencia del Ministro de Información y Turismo, don Manuel Fraga Iribarne, será oficialmente inaugurada la TV en Canarias, cuyos programas serán por ahora idénticos a los difundidos en la Península, ya que se traerán las cintas magnéticas por avión, lo que indica que aquí veremos esos programas con solo unas veinticuatro horas de retraso, y algunos con menos tiempo.

Volviendo a las pruebas efectuadas, que han continuado durante toda la semana, hemos de añadir que según las noticias recibidas, esas pruebas han sido perfectamente captadas en la isla de Madeira y el África occidental española, como asimismo en todas las islas del archipiélago, incluso las más alejadas de la situación del emisor, que son Fuerteventura y Lanzarote.

Canarias va a entrar —de hecho ya lo está— en la red de la televisión española. Ello es, sin duda, un hondo motivo de satisfacción, entre otras cosas, porque así tenemos un lazo más que nos une a la totalidad de las regiones de la Patria.

GONZALEZ DIAZ

## DIPUTACION PROVINCIAL DE MADRID

### SECCION DE FOMENTO

Se pone en conocimiento de los interesados que en el pliego de condiciones técnicas para contratar, mediante concurso, la adquisición de cuatro tractores de ruedas de 40/50 CV., con destino a la Sección de Prestación de Maquinaria Agrícola del Servicio Agropecuario, expuesto al público en las oficinas de esta Sección, se consigna, por error mecanográfico, que la refrigeración de los motores deberá ser por aire, en lugar de decir que la refrigeración deberá ser por aire o por agua.

## CADIZ

## UNA GENTIL REINA DE LAS FIESTAS TIPICAS GADITANAS: MARIA DEL PILAR NAVARRO RUBIO

BRILLANTES JORNADAS DE ESTA SINGULAR MANIFESTACION FESTERA Y FESTIVA

CADIZ. (De nuestro corresponsal).—Se han desarrollado brillantemente las dos primeras jornadas de las Fiestas Típicas Gaditanas el sábado y domingo pasados. Este año las fiestas han tenido una gentil y atractiva Reina: María del Pilar Navarro Rubio, coronada en una brillante y espectacular ceremonia celebrada al aire libre, en un trono alzado ante la fachada principal de las Casas Consistoriales, en presencia de unas treinta mil personas.

Se hallaban presentes el señor Navarro Rubio, Ministro de Hacienda; el Capitán General del Departamento Marítimo, marqués de Casa-Cervera; el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, señor Guillén Moreno; el Alcalde de la ciudad, don José León de Carranza; el Presidente de la Diputación, don Alvaro de Domecq; el Gobernador Militar, general Sánchez-Gómez, y otras destacadas autoridades y personalidades.

María del Pilar, encantadora, había repartido con sus damas varios miles de bolsas de comida a los pobres en el mercado central de abastos por la mañana. Al mediodía, en el Ayuntamiento, recibió el homenaje de las tunas universitarias de distintos puntos de España, entre ellas la de Ciencias de Madrid y las de la capital. Mediada la tarde, recorrió los barrios típicos en una hermosa caravana, recibiendo los cariñosos y expresivos plácemes del vecindario. Luego, todo en la jornada del sábado, tuvo lugar la citada ceremonia de coronación, y por último, en el Gran Teatro Falla, hubo un magno baile de gala en su honor.

El domingo, María del Pilar participó en otros muchos actos, presidiendo en una bellísima carroza, con su corte de honor, la gran cabalgata, que es un derroche de buen gusto, de alegría y de caricaturización. En la cabalgata figuraban también en espléndidas carrozas las artistas invitadas: Lolita Sevilla, Encarnita Polo, María Mahor, Elena Balduque.

Pero para comprender bien las Fiestas Típicas Gaditanas y explicar esa singularidad a las que nos hemos referido, hemos de hablar de la raíz, del arranque de esta celebración, anual que viene a constituir una expresión diáfana de los viejos Carnavales, a los que se ha extraído toda la nicotina para evitar todo peligro de cáncer moral.

Cádiz es como una gran fiesta movida al compás del tanguillo, el pasodoble, el cuplé y el potpourri, esas piezas que interpretan los coros y chirigotas integrados por hombres del pueblo, por trabajadores, que se agrupan alrededor de un compañero letrista y un compañero compositor, para cantar con dura crítica, con comicidad, con humor y con emoción cuanto de notable se produce en la vida local, nacional e internacional, con una visión muy gaditana, muy entrañable, de todo. Como manifestación del pueblo, no falta el acento picaresco. El amor a la Patria y a Cádiz, la exaltación de los valores permanentes, son las características que complementan a estos juglares del pueblo que al ritmo de guitarras y bandurrias o con el grotesco pito carnavalesco y el redoble del tambor cantan soberanamente lo que llevan en el alma.

Evaristo CANTERO

## CONSTITUCION DEL NUEVO TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

Ayer por la mañana quedó constituido el nuevo Tribunal de Orden Público.

Tras la lectura de los nombramientos por el secretario de gobierno del Tribunal Supremo, don Ramón Pajarón, el presidente, señor Castán Tobeñas, dio posesión de sus cargos a sus distintos componentes.

La composición del Tribunal es: Presidente, don Enrique Amat Casado; magistrados, don Antonio Torres Dulce y Ruiz y don Francisco Matéu Canoves; fiscal, don Antonio González Cuéllar, y secretario, don Luis Filgueira y Alvarez de Toledo.

Asistió al acto la Junta de gobierno del Tribunal Supremo y gran cantidad de abogados del Colegio de Madrid, presididos por su Directiva

## PROSPECCIONES PETROLIFERAS EN EL GOLFO DE ALMERIA

LAS REALIZARA UNA COMPAÑIA ITALO-FRANCESA

ALMERIA. — Circulan rumores, bastante autorizados, relativos a que una Compañía italo-francesa intenta efectuar prospecciones petrolíferas en zonas del litoral del golfo de Almería, de características semejantes a las que se realizarán en el golfo de Vizcaya.

Han sido obtenidas muestras de arena de distintas playas para su estudio espectro-geológico. (Cifra.)

### Ampliación del complejo industrial de Puertollano

PUERTOLLANO.—Se está realizando la explanación de los terrenos donde se construirá una de las grandes industrias previstas en el amplio plan del nuevo desarrollo industrial de esta población. El volumen removido de tierra para esta sola industria es de quince millones de metros cúbicos. Trabaja mucho personal y se augura el empleo de muchos obreros más. (Cifra.)

### Plan provincial de caminos en Ciudad Real

CIUDAD REAL.—Según ha manifestado el Presidente de la Diputación Provincial, dentro del año en curso quedará totalmente terminado el Plan Provincial de Acondicionamiento y Modernización de Caminos Vecinales iniciado en

## DESPUES DEL VIAJE DE FRAGA IRIBARNE A ASTURIAS

OPINIONES SOBRE "RONDA DE ESPAÑA Y ASTURIAS"

OVIEDO. (Crónica de nuestro corresponsal, Ricardo Vázquez-Prada).— Aunque ya han pasado algunos días diremos que se comenta todavía el discurso que pronunció el Ministro de Información y Turismo al inaugurar los estudios de Radio Nacional de España en Asturias. Y causó buena, magnífica impresión, porque entre otras cosas ha dicho: «El Gobierno no tolerará en Asturias más alteraciones del orden por justas que parezcan, en principio, las ideas que las mueven; pero asimismo tampoco consentirá que se aproveche esta paz española para cometer injusticias...»

«Hacia falta —le dijo el presidente de la Asociación de la Prensa al ofrecerle una comida en honor del señor Fraga— que un representante del Gobierno hiciera estas categóricas afirmaciones. Para eso, para evitar alteraciones de orden público y para impedir injusticias, el Ministro y el Gobierno español podía contar con la colaboración leal de los periodistas asturianos...»

Nos parece que después de esto deben de tomar nota unos y otros. Porque también es cierto que la culpa no está siempre del mismo lado.

### RONDA DE ESPAÑA ASTURIANA

El mundo artístico está un poco alterado en nuestra provincia. Antoñita Moreno, tan guapa y tan graciosa, ha tenido la culpa. La culpa por haber ofrecido su «Ronda» televisada a esta región verde y folklórica. Antoñita Moreno puso en escena todo lo que cabe dentro del pensamiento de

aquellos que ven a Asturias por el ojo de una aguja... No faltó la mina, ni el aculete de sidra, ni el xiringüelu, ni la canción nostálgica del emigrante... Pero ¿todo bien?... Seamos sinceros; no... Es posible que esa «Ronda» haya llenado los ojos de lágrimas a los asturianos que viven repartidos por toda España. Pero a los de aquí, a los que seguimos bajo la sombra de la catedral y mojados por el «orba-yu» esa Ronda de España asturiana no nos ha convencido ni poco ni mucho... Desconocemos el origen de los que bailaron el «Xiringüelu»; pero si son asturianos, o se les olvidó o no vieron en toda su vida cómo lo bailan los Coros y Danzas de Avilés o cómo se baila en Pravia. Podía ser una jota aragonesa, pero jamás el «Xiringüelu». Digo jota aragonesa por decir algo, porque tampoco lo era ni se le parecía... En las canciones hubo de todo. Antoñita tiene un arreglo que se escucha con gusto, pero que tampoco se libra de algún «pero» que ponerle. Esa canción, «Adiós, Asturias del alma; cuándo te volveré a ver...», tiene en la parte final todo el sabor, todo el arranque, todo el brio de la canción asturiana, y Antoñita Moreno la canta como lo pudiera hacer cualquier moza de La Frencha o de Pola de Lena, también en su parte vaqueira puede pasar si salvamos aquello de «porque he dejado a mi madre». Pero hay otras estrofas que se apartan por completo de las tonadas astures y lo mismo son montañesas que gallegas. De todas maneras el final de la canción es sobresaliente y digno del mayor elogio y del reconocimiento por parte de quienes oyeron durante muchos años a Juanín el de Mieres, a la Busdoniga, a Cuchichi o a Miranda. Lo malo es que la gente que «ven más allá de la televisión ha descubierto que Antoñita cantó «por el disco», y eso le quitó un poco de mérito... Ante un tribunal a Antoñita Moreno se le hubiera dado el aprobado, pero al resto del espectáculo, suspenso... Le faltaba ambiente. ¿Hubiera sido muy costoso llegar al grupo de baile de Cabrales, o de Avilés, o de Llanes? Y Antoñita, por favor; ¿de dónde ha sacado usted esa paloma y esa música?... Todos reconocemos—no faltaría más—la calidad excepcional de Antoñita Moreno. Hay quien dice que tiene ascendencia asturiana y que por eso canta como canta cuando no se aparta del estilo puro de nuestra tierra... Pero la verdad, había que cuidar más el espectáculo: asesotarse un poco mejor... Según parece—aunque no es cosa cierta—, Antoñita Moreno recibió un «poderoso refuerzo» de determinado grupo asturiano. Se ve que los años que se viven fuera de Asturias no pasan en balde. En tal caso no es de extrañar que se haya perdido la forma. En ese caso es conveniente volver cada poco tiempo a beber en nuestras fuentes de montaña, donde según los más viejos del lugar, de fría que está «corta los dientes»...

No creo que esto enfade a Antoñita Moreno. Será bueno que sepa que, con todo lo poco que ha hecho por ella el cuerpo de baile, hubo quien propuso que la Diputación debiera de enviarle por lo menos un ramo de flores para premiar su buena intención... Nosotros en tal caso no habríamos de faltar para expresar nuestra simpatía a la genial artista española...



## TARRAGONA

## MEJORAS AGRICOLAS EN EL DELTA DEL EBRO

Se han realizado perforaciones para la captación de agua subterránea en Reus y otros puntos de la provincia CON LOS CAUDALES CONSEGUIDOS SE PONDRAN EN RIEGO 235 HECTAREAS

TARRAGONA. (De nuestro corresponsal.)—Según revelaba, en la reciente Asamblea de Alcaldes y Jefes Locales de la provincia, el Jefe de la Delegación del INC, este organismo prosiguió durante 1963 los trabajos de colonización en el delta del Ebro. En la margen derecha, mediante el establecimiento de pequeños regadíos y la ejecución de sondeos para alumbamiento de aguas subterráneas; en la izquierda, el estudio del saneamiento y transformación y la prestación de auxilios a través de la ley de Colonizaciones de Interés Local de 27 de abril de 1916. En el delta derecho del Ebro se completaron los saneamientos y drenajes de la superficie entregada a los colonos, se pusieron en cultivo 75 hectáreas y se terminó la instalación eléctrica interior del pueblo de Villafraanca. También fueron reparados edificios de dicho núcleo y se efectuaron otras

pequeñas mejoras en la red de riego y en los arrozales, invirtiéndose más de dos millones de pesetas.

El Instituto, reveló también don José Vaquero, continuó las perforaciones para la captación de aguas subterráneas en el campo de Reus y Tarragona y en los términos municipales de Radoña, Roda de Bará, Perelló, Montroig y Aneilla de Mar, efectuándose 18 sondeos, con una profundidad total de 3.788,50 metros que han permitido alumbrar, según los aforos no ratificados que se han realizado hasta ahora 723.200 litros hora. Con el agua obtenida, que ha de ser sometida a las obligadas ratificaciones, se estima podrán ponerse en riego unas 235 hectáreas. En estos trabajos se han invertido 4.519.852 pesetas, incluidas las balsas de lodo y las prespcciones.

Volviendo al delta izquierdo del

Ebro y con referencia al saneamiento y transformación, se continuaron los análisis de tierras y estudios previos para la redacción del proyecto.

A través de la ley sobre Colonizaciones de Interés Local se auxiliaron 322 peticiones, cuyo presupuesto total se eleva a 53.895.966 pesetas, de las cuales más de 35 millones fueron anticipados por el Instituto para la construcción de bodegas y almazaras, y cuyo presupuesto global asciende a más de 40 millones, siguiendo en importancia los préstamos para nuevos regadíos, con un importe total de 9,5 millones de pesetas.

En total, el Instituto de Colonización ha destinado a la provincia de Tarragona en cuanto a pequeños regadíos, parcelación y otras obras 41.969.255 pesetas, facilitando con ello la transformación o mejora de 487 hectáreas.

En el transcurso de este año proseguirán las obras y trabajos emprendidos en 1963 y años anteriores en el delta del Ebro. En el programa de inversiones figuran cinco millones de pesetas con destino a la captación de aguas subterráneas, aparte los sobrantes correspondientes al programa de 1963 y que supone millón y medio de pesetas más. Por lo que concierne a los préstamos de colonización local, seguirán tramitándose las peticiones, previéndose que se otorgará a la provincia una cantidad análoga a la de 1963, es decir, alrededor de los 35 millones de pesetas, siendo de esperar que se incrementen los préstamos a Cooperativas y Grupos Sindicales, en especial a los que se constituyan para la creación de nuevos regadíos.

David CASTILLO

## CLAUSURA EN HUELVA DE LA I ASAMBLEA DE TURISMO

EL ACTO FUE PRESIDIDO POR EL DIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO

HUELVA. — Con motivo de la clausura de la I Asamblea provincial de Turismo llegó a esta capital el director general de Promoción de Turismo, señor Arespachaga, acompañado del secretario técnico de la Comisión interministerial y arquitectos de la misma. Fue recibido en Sanlúcar de Barrameda por el Gobernador Civil y primeras autoridades onubenses. Desde Sanlúcar, con las autoridades provinciales, recorrió en "jeep" la totalidad de las pla-

yas, comprendidas entre la provincia gaditana hasta la Rábida, en un minucioso examen de este litoral de casi 80 kilómetros. Después visitó el Monasterio de Santa María de la Rábida y regresó a la capital donde, en el salón de recepciones del palacio municipal presidió la clausura de la I Asamblea provincial de Turismo. Asistieron representaciones de los más diversos sectores de la capital y pueblos de la provincia.

Primeramente habló el delegado provincial de Información y Turismo y secretario de la Asamblea, que hizo una breve exposición de su desarrollo y trabajos realizados. Terminó dando lectura a las conclusiones aprobadas. Después intervino el Gobernador Civil y, finalmente, habló el director general de Promoción de Turismo, que hizo patente las atenciones que con Huelva ha tenido el Ministerio de Información y Turismo, creando en esta provincia dos paradores y prestando su apoyo para la edificación de dos hoteles.

Afirmó que las ilusiones de Huelva en cuanto a su desarrollo y engrandecimiento iban a convertirse en realidad con su polo de promoción industrial y con su nuevo puerto. (Cifra.)

## "Vida e historia de los xiquets de Valls"

VALLS (Tarragona).—Una exposición sobre la "Vida e historia de los xiquets de Valls" ha sido inaugurada por el Alcalde y autoridades con motivo de celebrarse la fiesta de la Virgen de la Candelaria y que sirve como base propagandística del monumento que se levantará en honor de este exponente del folklore regional. Está formada por fotografías, carteles, folletos, programa de festejos, pinturas, libros, recortes de Prensa, escritos, trofeos, banderines, etc.

La exposición registra un gran éxito de público. (Cifra.)

## Detención de siete separatistas vascos

PRETENDIERON ALTERAR EL ORDEN Y REALIZAR PROPAGANDA CON MATERIAL RECIBIDO DE FRANCIA

SAN SEBASTIAN. — Fuerzas de la Guardia Civil han detenido a siete individuos de la Organización ETE fracción activista del partido nacionalista vasco, que en los últimos meses han pretendido alterar el orden y realizar propaganda con material que recibían desde el otro lado de la frontera para la acción subversiva en Guipúzcoa, Vizcaya y Navarra, principalmente.

Algunos de ellos, a sueldo, han permanecido en esta capital buscando compromisos y contactos que han quedado perfectamente establecidos.

Entre ellos figuran algunos de los que ultrajaron en fecha reciente las banderas nacionales del santuario de Izaskun (Tolosa).

La detención de uno de ellos, practicada el pasado domingo con ocasión del cross internacional de Lasarte, cuya celebración pretendieron sabotear inundando de tachuelas las carreteras, dio la pista de los restantes que, convictos y confesos, han pasado a disposición del juez competente. (Cifra.)

## LAS PALMAS

## PROXIMA INAUGURACION DE LA RESIDENCIA DEL SEGURO DE ENFERMEDAD

CONSTA DE ONCE PLANTAS Y SE ALZA EN EL CENTRO DE LA CAPITAL

Está considerada como la mejor de España por su amplitud y su luminosidad

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA. (De nuestro corresponsal.)—En la zona más céntrica y moderna de la ciudad se alza el monumental edificio de la Residencia del Seguro de Enfermedad. Según se nos ha informado, poco después de su entrada en servicio, que se anuncia para la primera quincena de febrero, se espera al Ministro de Trabajo, señor Romeo Gorria, para inaugurarla oficialmente.

Hemos visitado y recorrido en su totalidad la Residencia con el presidente provincial del Consejo del Instituto Nacional de Previsión, señor Guzmán González; director del establecimiento, doctor Miranda Junco, y altos funcionarios del I. N. P. que se encuentran en esta ciudad terminando de dar los últimos toques para la definitiva puesta en marcha. Así, hay un gran ajetreo dentro de este mundo sanitario, al que ya ha llegado la Comunidad de las Hermanas de la Caridad, integrada por veintuna religiosas, además de las enfermeras que en las distintas secciones trabajan con mimo y cuidado por poner cada cosa en su sitio.

Se trata de un enorme edificio de once plantas, cuyas obras empezaron hace unos seis años y en las que se han invertido más de doscientos millones de pesetas, según nuestros informes, lo que habla elocuentemente de la importancia de este centro de seguridad social que viene a resolver totalmente esta cuestión en la provin-

cia con los medios más modernos. La casa toda goza de una luminosidad extraordinaria y es de una gran amplitud, dos cualidades singulares que hacen que sea la de Las Palmas la mejor Residencia del Seguro de Enfermedad en España, actualmente.

En el sótano y la planta baja están las galerías de servicio y el departamento de calderas; cocina, lavadero, plancha y costura, lencería y almacén, sala de autopsias, anatomía patológica y bomba de cobalto. En la planta primera, además de los servicios de dirección y administración, se encuentra la sección de radiología, electroterapia y laboratorio con todos los servicios comunes con el ambulatorio anejo. La tercera planta estará completamente dedicada a la Escuela de Enfermeras, que empezará a funcionar en octubre próximo, con suficiente rango para expedir los títulos correspondientes. Esta Escuela supone una gran ventaja para la provincia dada nuestra distancia de la Península y porque, al hacer las prácticas las alumnas en la propia Residencia, son un auxilio más para la más eficaz prestación de los servicios. Desde la planta cuarta hasta la décima están todas las secciones sanitarias: cirugía, otorrinolaringología, oftalmología, traumatología, urología, ginecología, maternidad y pediatría, con más de trescientas camas y cuarenta niños. Para todos estos servicios la Residencia cuenta, de momento, con más de cincuenta especialistas.

En la última planta, la undécima, están la Comunidad, la capilla y las residencias de enfermeras, médicos internos y capellán.

Según se nos informó, y lo pudimos apreciar con nuestros propios ojos, toda la fábrica está hecha de materiales nobles y aparatos de las distintas especialidades responden a la técnica más avanzada.

Asombra el poder comprobar cómo toda esta inmensa maquinaria de elementos humanos y materiales responde con un sincronismo perfecto a una completísima organización al servicio de la salud pública, mantenida por la portentosa y nunca bien ponderada institución que cubre la geografía de la Patria con la soberanía protectora de las alas de la seguridad social. Así esta espléndida Residencia que dentro de unos días empezará a funcionar en Las Palmas de Gran Canaria, es testimonio elocuente de la política social del Régimen, nacido precisamente con esa finalidad: la de que el trabajador se sienta amparado y viva tranquilo, sabiendo que cuando la enfermedad le rodee hay unos servicios perfectamente dotados para cuanto necesitare. Y todo de acuerdo con las exigencias de la dignidad humana. Esta es una de las principales propiedades de estas Residencias, que reúnen las mayores y mejores ventajas en el aspecto sanitario y en el de la comodidad del asistido, con el mismo rango que los más bien montados establecimientos de esta clase.

Ignacio QUINTANA MARRERO

## CUENCA

## VEINTIDOS MILLONES DE PESETAS EN CREDITOS AGRICOLAS EN 1963

TRECE MILLONES SERAN INVERTIDOS ESTE AÑO EN CONSTRUCCIONES ESCOLARES

CUENCA (De nuestro corresponsal). — El Crédito Agrícola, esa tarea estatal que está permitiendo actualizar el campo conquense, tan retrasado hasta hace pocos años, ha continuado robusteciendo las economías campesinas de Cuenca y su provincia. Durante el año que ha terminado fueron veintidos millones de pesetas las cantidades entregadas a título de préstamos a nuestros agricultores, lo que ha hecho que cuenten con un capital de manobra considerable para muchas de sus necesidades más apremiantes.

Más de siete millones fueron concedidos a las Secciones de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos, y más de catorce a las Cooperativas del Campo conquense. La cantidad más voluminosa lo fue a la localidad de Quintanar del Rey, a quien el Instituto Nacional de Colonización le concedió préstamos por un total de casi cinco millones de pesetas.

CONSTRUCCIONES ESCOLARES Si el año 1963 registró un volumen de nueve millones de pesetas para la construcción de agrupaciones escolares y viviendas para

maestros en toda la provincia, el presupuesto aprobado para el presente año alcanza más anchos límites, pues la cantidad aprobada es de trece millones de pesetas. Al paso que va en estos últimos años la mejora de locales y viviendas, dentro de poco habrán sido renovadas todas las escuelas de la provincia y dotados todos los maestros en ejercicio de su correspondiente casa-habitación.

## CURSILLO DE CESTERIA

Con cargo al Fondo Nacional de Protección al Trabajo se ha realizado un curso —segundo en esta rama— de Formación Profesional Intensiva de Cestería, rama de la artesanía más importante de esta provincia. El cursillo ha durado tres meses y a él han asistido veinte alumnos.

## CREDITO AGRICOLA

El último préstamo concedido por el Ministerio de Agricultura lo ha recibido el Grupo Sindical de Valparaíso de Abajo, por un total de 190.000 pesetas a emplear en la mejora de cultivos.

Andrés GALLARDO



# EL HAMBRE DAÑA EL 85 POR 100 DE LA POBLACION MUNDIAL

## DE COMO SE RESUELVA ESTE PROBLEMA PUEDE DEPENDER EL FUTURO DE MUCHOS PAISES

### LA CAMPAÑA MUNDIAL CONTRA EL HAMBRE SE CELEBRA EN ESTA SEMANA

En su obra «Geografía del hambre» el profesor brasileño Josué de Castro cuenta una anécdota que es reveladora de una de tantas y tantas causas de la desnutrición de una gran parte de la Humanidad. Jeca Tatu puede ser el personaje símbolo de grandes extensiones de terreno sudamericano. Jeca Tatu es el desnutrido, hambriento, pobre, apático que come cuando puede, sin que por ello se considere menos feliz. Josué de Castro ha observado que todos los días come lo mismo, quizá una hoja de coca para distraer el hambre o el tabaco escondido en su pipa. A las insistentes preguntas de Josué de Castro, Jeca Tatu siempre responde con un «No, señor» indolente.

—¿No se da el arroz en esta tierra?

—No, señor.

—¿No crece ninguna clase de fruta?

—No, señor.

—¿Y judías tampoco?

—No, señor.

Josué de Castro no entiende nada al ver aquella tierra fértil, con agua abundante y arbolado frondoso. Insiste de nuevo:

—¿Pero se ha plantado algún fruto para probar si se pueden cultivar?

—¡Ah!, plantando...; pues claro que entonces se dan.

Si con esta imagen se pretendiera reflejar la realidad de ese grave problema que es el hambre en el mundo, una de las mayores plagas que sufre la Humanidad, muchísimo peor que la guerra más espantosa, que la epidemia más implacable, que la enfermedad más mortal, estaríamos equivocados. Las causas son muchas: monocultivos, latifundios, injusta distribución de la riqueza, subdesarrollo de muchas zonas, mal tratamiento de la tierra con medios ineficaces e inadecuados.

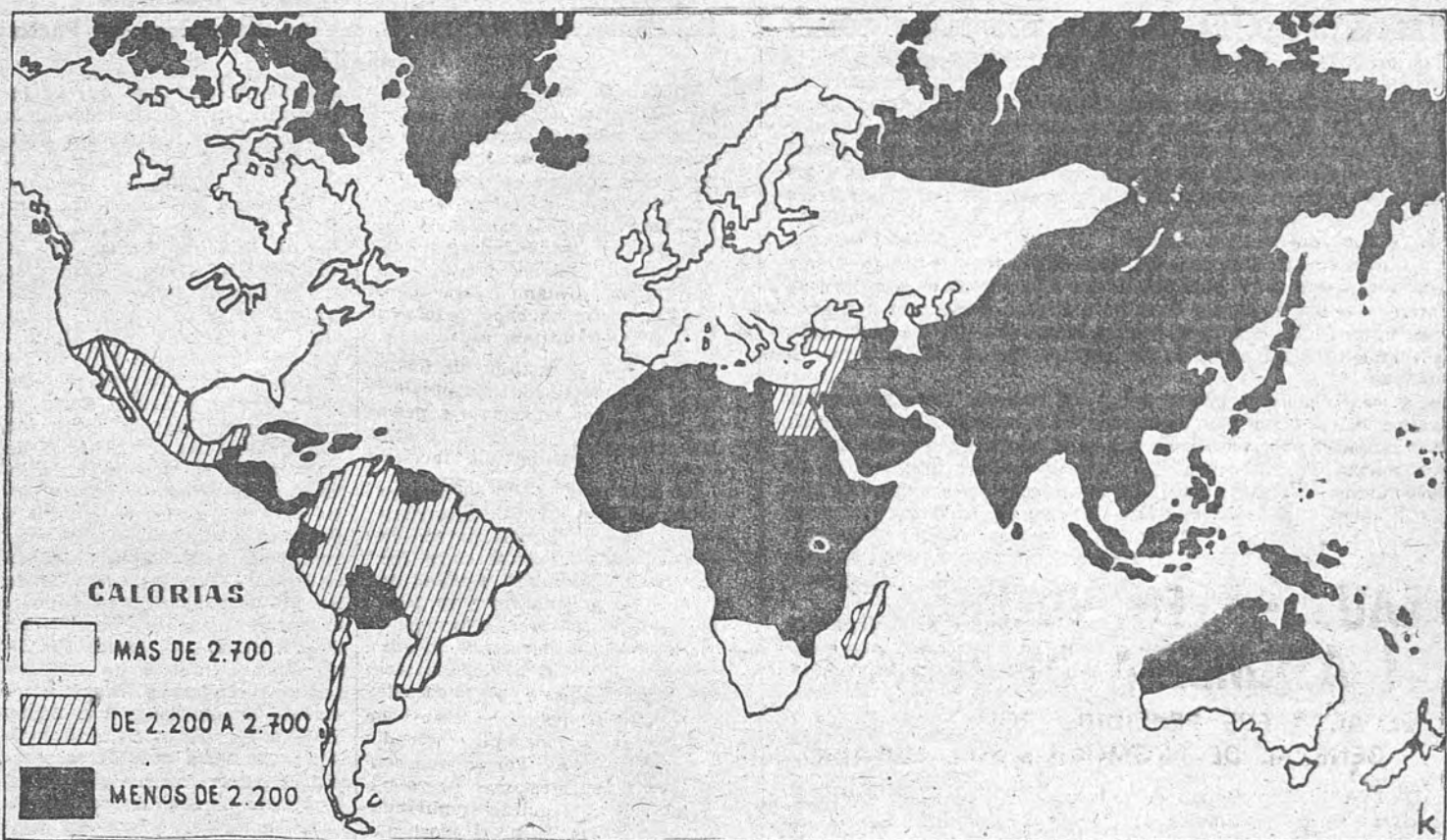
#### EL HAMBRE DAÑA EL OCHENTA Y CINCO POR CIENTO DE LA POBLACION MUNDIAL

El problema del hambre es tan aterrador, que una relación apresurada de cifras facilitadas por los informes oficiales de la FAO puede dar idea de su envergadura. El hambre daña al 85 por 100 de la población mundial, considerando que en esta cifra hay que incluir tanto a las personas que mueren diariamente por desnutrición total como a las que, por no comer lo suficiente, son cebo propicio a una serie de enfermedades originadas directamente de su muerte. En el Continente asiático vive el 90 por 100 de los hambrientos. A la desnutrición se debe el 50 por 100 de la mortalidad china. La China continental, conocida como «la tierra del hambre», responde con la mayor fidelidad a esta trágica denominación.

## PLAZAS DE SONDISTAS

El Servicio Geológico, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, convoca, autorizado por la Superioridad, un concurso para la provisión de 20 plazas de Aspirantes de Sondista.

Informarán en las oficinas de este Servicio, Claudio Cuello, 106, piso segundo —Madrid (6)—, los días laborales, de doce a dos, hasta el día 20 del corriente, fecha en que quedará cerrado el plazo de admisión de instancias.



pues según un estudio realizado por la Universidad de Nankin las epidemias de hambre, muy frecuentes en China, en los dos mil últimos años han sido 1.829, cifra que da una media de una por año. En el siglo XIX murieron de hambre unos 100 millones de chinos.

Nueva Guinea es otra región también afectada gravísimamente por el hambre. Ocho de cada diez nacidos vivos mueren de hambre antes de alcanzar la pubertad, y el hambre es la causa directa del 80 por 100 de los fallecimientos en esa zona.

#### CAMPAÑAS CONTRA EL HAMBRE

La lucha contra el hambre ha existido siempre. Pero de forma organizada y a escala mundial tuvo su primer arranque en 1928, cuando la incipiente Sociedad de Naciones incluyó la cuestión del hambre en su permanente agenda de trabajo. Posteriormente en 1943 la Organización de las Naciones Unidas convocó una conferencia en Hot Springs para estudiar la alimentación. Era éste el primer paso que se daba en plena guerra mundial para prevenir los planes de reconstrucción de la posguerra.

Pero cuando la Campaña Mundial contra el Hambre toma verdadero empuje y resonancia es en 1960, año en que se inaugura bajo el aliente paternal de Juan XXIII. La I Semana Mundial contra el Hambre, en marzo de 1963, organizada por la FAO—organismo para la agricultura y la alimentación dependiente de la ONU—, y el siguiente Congreso Mundial de la Alimentación, celebrado en Washington, han sido los primeros pasos de una batalla mundial organizada que no puede cesar. Fruto de estas tareas han sido los Comités Nacionales para la Campaña contra el Hambre constituidos en numerosos países, entre ellos España. Precisamente ahora es cuando se celebra esta Semana de Lucha. La Campaña Mundial se prolongará por cinco años, hasta 1965, di-

rigida por la FAO, creada en 1945 en el seno de la ONU, y de la que son miembros 88 países, que contribuyen a las tareas de la FAO con una cuota proporcional a su renta nacional.

Juan XXIII se ocupó en diversas ocasiones de estos problemas. Pablo VI, en su primer mensaje de Navidad, tocó también el tema. Suyas son estas palabras:

#### EL HAMBRE, CAUSA DE SUBVERSION

«El hambre. Sabíamos que siempre ha existido; pero hoy se le reconoce ampliamente; al punto que se ha probado científicamente que más de la mitad de la Humanidad carece de alimento suficiente y que hay generaciones enteras de niños que hoy mueren o sufren profundamente por culpa de una pobreza indescriptible. Es una cadena de hambre que produce enfermedades y degeneración, que a la vez aumentan el hambre. No es que estas numerosas gentes carezcan simplemente de cierta prosperidad; es que les falta lo esencial para bastarse a sí mismas. A no ser que esta situación enervante se remedie con los medios oportunos y adecuados, bien podemos predecir que crecerá y empeorará. El aumento demográfico de las regiones azotadas por el hambre no ha sido todavía alcanzado por un aumento equilibrador en la economía para suplir a las necesidades de subsistencia. En cambio, si se han difundido los medios de información y otros avances que fomentan un conocimiento inquieto y rebelde de la propia y dolorosa miseria. El hombre puede ser una fuerza subversiva de incalculables resultados.

A veces quienes estudian este problema amenazador e inevitable tienen la tentación de recurrir a remedios que debemos considerar mucho peores que el problema mismo si pretenden atacar la fealdad misma de la vida por medios que la ética y la moral

cristiana condenan como ilícitos. En lugar de aumentar la provisión de pan en la mesa de este mundo azotado por el hambre, como bien lo podrían lograr hoy las técnicas modernas de producción, hay quienes piensan en disminuir por medios ilegítimos el número de los que comparten la mesa con ellos. Y esto no es digno de la civilización. Bien sabemos que el problema del crecimiento de la población, cuando no va acompañado de los medios suficientes de subsistencia, es muy grave y complejo. Pero no se puede aceptar que el remedio a tal problema está en el empleo de métodos contrarios a la Ley de Dios y al sagrado respeto que se debe tanto al matrimonio como a la nueva vida.»

Este grave problema que ha apuntado el Papa Pablo VI, esta simiente de subversión es una de las peores consecuencias entre tantas del hambre que de forma continuada es explotada por el comunismo.

En el Congreso Mundial de la Alimentación, celebrado en la capital de los Estados Unidos del 4 al 18 de junio del año pasado, du-

rante la sesión plenaria que estudiaba el tema quinto del programa, «Empleo eficaz de los medios de información de las masas», el representante de Marruecos, Mohammed El Fasi, presentó un estudio sobre el «Papel de la información en la lucha contra la subalimentación», precisamente lo que tiempo después apuntaría el Papa Pablo VI en su primer mensaje navideño.

Mohammed El Fasi dividió el mundo en tres sectores: países sobrealimentados, suficientemente alimentados y subalimentados. Suyas son estas palabras refiriéndose a los países sobrealimentados: «Se necesita, desde luego, hacer comprender a las clases dirigidas y a las masas de los países ricos que no es cuestión de hacer la caridad, sino de mantener o mejorar las condiciones y la estabilidad social de toda la Humanidad. Ahora bien, ya sea que se abandonen los malnutridos a su triste suerte o que se les convierta en mendigos profesionales, los resultados son prácticamente los mismos: primero, porque se fomenta en los desvalidos una avidez, legítima en ciertos casos, viciosa en otros, pero siempre pernicioso en sus efectos, y la avidez conduce a la envidia, al odio, al deseo de conquista, a la guerra y a mil maquiavelismos en que se despliega la diplomacia del pobre para sacar el máximo de los ricos. Segundo, porque se da a los ricos oportunidad de competir entre sí para seducir a los pobres y convertirlos en instrumentos de sus ambiciones políticas o económicas. La falta total de asistencia o una ayuda mal concebida conducen a ambas a la catástrofe. Esto es lo que se debe primeramente hacer entender a los pueblos.»

El nacimiento de pueblos nuevos que gozan de plena autonomía administrativa es un fenómeno de nuestros días. Su necesidad de subsistencia y la forma de resolverlo puede ser el camino de que se orienten por una vía u otra.

PASCUAL

## Se crea el Cuerpo de Economistas Sindicales

El Delegado Nacional de Sindicatos, a propuesta de la Junta Nacional de Mandos por él presidida, con participación de los Presidentes de los Sindicatos Nacionales y de las Juntas Económicas y Sociales de los Procuradores Sindicales en Cortes, y de todos los Jefes de Obras y Servicios de la Organización Sindical, ha acordado la creación del Cuerpo de Economistas Sindicales, cuyo Reglamento será preparado a la mayor brevedad.



# INFORMACION INTERNACIONAL

## DEFENSA DE LA VERDAD EN «PEACE NEWS»

RECUERDA A LA CNT LAS TROPELIAS COMETIDAS EN LA ZONA ROJA ESPAÑOLA

LONDRES.—La revista «Peace News» publica una carta, firmada por D. F. Conlan, en la que se contesta a otra, firmada por S. Roa, secretario general de la llamada «Confederación Nacional del Trabajo Española en el exilio», en la que se incitaba a los turistas ingleses a no visitar España y se proferían ignominiosas calumnias contra este país.

La carta en cuestión afirma:

«España y sus dirigentes han sido difamados por una propaganda organizada desde hace veinticinco años. Ahora es el señor Roa el que se une al coro y describe a España como país «fascista». El empleo indistinto de la palabra «fascismo» por los comunistas y demás gente fanática es tan grosero que no vale la pena discutirlo.

El silencio de la Prensa sobre los horrores cometidos entonces en España por los comunistas fue lamentable. España constituyó un ejemplo vivo de lo que es el verdadero objetivo del comunismo. En aquel tiempo se intentó destruir todo vestigio de cristiandad. El asesinato de obispos, sacerdotes y monjas se hizo con todo conocimiento. Entré éstos se eligieron especialmente aquellos que habían dedicado sus vidas a las clases trabajadoras y a los pobres. Y el mayor número de las víctimas de la furia comunista se dio entre los obreros mismos que se arriesgaron a dar fe de su religión y a practicarla.

Es un hecho que antes de la era de Franco, es decir, desde 1931 en adelante, más de 6.000 sacerdotes y monjas fueron asesinados por los rojos españoles. Este es el reverso de la medalla. Y hasta hoy, incluso se pide que creamos que estas gentes eran, a pesar de todo, los portadores de la antorcha de la «libertad y la democracia». Cualesquiera que sean las reformas que deban llevarse a cabo actualmente en España, el Régimen de Franco es incomparablemente suave con respecto a los existentes tras el «telón de acero». La gran amenaza contra la libertad y la democracia procede del comunismo con su credo de odio, violencia y subversión. El señor Roa despotrica contra España, pero se muestra extrañamente silencioso sobre el mar de sufrimientos humanos causado por el comunismo al denegar los derechos humanos. Firmado, D. F. Conlan, 588 Stratford Road, Sparkhill, Birmingham 11» (Efe.)

## DESACUERDO EN ITALIA SOBRE LOS PRINCIPIOS DE LA POLÍTICA EXTERIOR

LOS SOCIALISTAS DEFIENDEN UN NEUTRALISMO CADA VEZ MÁS DESLIGADO DE OCCIDENTE  
Los democristianos propugnan las directrices del Pacto Atlántico

ROMA (De nuestro correspondiente).—Por fin, después de varios aplazamientos, el Consejo de ministros italiano ha afrontado el tema de la política exterior. Antes de Navidad el Gabinete centro-izquierda presidido por Moro había tratado ligeramente los problemas de política exterior sin profundizar demasiado por algunas diferencias sustanciales de criterio entre socialistas y democristianos. Más tarde el debate sobre la política que Italia debe seguir en el plano internacional ha sufrido sucesivos aplazamientos por una serie de oportunas circunstancias.

La diferencia de orientaciones sobre política exterior constituye uno de los principales puntos de desacuerdo y fricción entre los dos más importantes partidos de la mayoría gubernativa y se teme que en algún momento crítico pueda amenazar la estabilidad del Gobierno centro-izquierda. El socialismo se muestra partidario de una política neutralista cada vez más separada de Occidente, mientras que la democracia cristiana propugna y ejercita desde hace tiempo una política occidentalista y atlántica singularmente inclinada hacia las directrices marcadas por los Estados Unidos.

### LA QUESTION DIPLOMÁTICA

Desde vísperas de Navidad hasta este momento varios e importantes han sido los acontecimientos.

Los internacionalistas en que ha intervenido Italia. Basta recordar la visita de Segni y Saragat a Estados Unidos, el discurso del Presidente de la República italiana ante la Cámara norteamericana y las declaraciones de fidelidad a la Alianza Atlántica hechas por el ministro de Asuntos Exteriores que levantaron ambos encendidas críticas no ya en el sector comunista, sino también en el socialismo. Por otro lado, el viaje de Saragat a Londres y la visita del canciller alemán Erhard a Roma, la protesta rusa por la utilización italo-alemana de un polígono de experimentación atómica en Cerdeña y los anunciados próximos viajes de Segni y Saragat a París y Bruselas. A esto se añade el reconocimiento francés de la China comunista y la inmediata reacción de los socialistas italianos ante el gesto sorprendente del general De Gaulle. El partido socialista insiste en que el Gobierno de Italia debe seguir el ejemplo francés y reconocer urgentemente a la China de Mao Tse Tung. Naturalmente, Italia encuentra muchos inconvenientes para reconocer a la China, el primero de ellos las consecuencias que tal vez tendría un paso así en las relaciones italo-norteamericanas.

### REUNION DEL GABINETE

Ayer el Consejo de ministros ha escuchado su informe del ministro Saragat acerca de todos estos acontecimientos y problemas, cuya exposición se ha prolongado durante más de dos horas. El Consejo de ministros de la primera parte de la sesión ha debido ocuparse en el estudio de la situación interior después de la insistencia de los funcionarios y empleados públicos en anunciar una huelga masiva para el miércoles en la que tomarían parte más de un millón de empleados con paralización absoluta de los servicios de Correos, Telégrafos y Teléfonos; el cierre de las escuelas de todos los grados y la completa inactividad de los ferrocarriles y de todas las oficinas públicas.

Después de este examen, que no ha llevado a ninguna solución concreta, los ministros han escuchado el informe Saragat, que contenía también una alusión a la situación actual de Chipre, y tal vez al papel que puede tocar a Italia desempeñar en relación con una posible intervención en la isla de las fuerzas de la ONU.

Otro punto en desacuerdo entre socialistas y democristianos es el de la fuerza multilateral de la NATO. En general, los grandes problemas de política exterior encuentran divididos a los miembros del Gobierno italiano actual en dos grandes bandos irreconciliables: socialistas de un lado y democristianos, socialdemócratas y republicanos de otro. La incógnita radica en la capacidad de transigencia del socialismo hacia las posturas de los tres restantes partidos. El partido de Nenni ha pagado ya un elevado precio por su alianza con los democristianos y tal vez amenazadas sus posiciones tradicionales y la posible deserción de muchos de sus fieles en caso de nuevas concesiones a la política occidentalista atlántica y europeísta.

Jaime CAMPANY

## NOTICIAS BREVES de todas partes

El general Emilio Aguinaldo, dirigente revolucionario filipino, se halla en gravísimo estado de salud tras una prolongada enfermedad. Cuenta noventa y cuatro años de edad. El general se halla inconsciente bajo una campana de oxígeno.

El Rey Balduino y la Reina Fabiola de Bélgica han llegado a Bangkok, procedente de Singapur, con el fin de realizar una visita de una semana de duración. Los Monarcas fueron recibidos en el aeropuerto por los Reyes de Tailandia con la pompa tradicional de esta antigua Corte.

El doctor Louis Bauer, eminente cardiólogo y una de las mayores autoridades en el dominio de la medicina de la aviación, ha fallecido hoy en Rockville Center (Nueva York) de un ataque cardíaco. Contaba setenta y cinco años.

J. Robert Atkinson, fundador del Instituto Braille de América, ha fallecido. Contaba setenta y seis años de edad. Quedó ciego a la edad de veinticinco años, cuando trabajaba en un rancho de Montana. Seis años más tarde fundó el Instituto y dirigió el mismo hasta su retiro, en 1957.

La Policía de Seguridad peruana está ejerciendo un severo control en los puestos próximos a la frontera chilena a raíz de los rumores de que «comandos israelíes» están tratando de apoderarse de una persona que creen se trata del dirigente nazi Martin Bormann.

## SE DESCONOCE EL PARADERO DE LA PRINCESA IRENE, DICEN EN HOLANDA

ES PROBABLE QUE ESTE EN ALGUN CENTRO RELIGIOSO HACIENDO EJERCICIOS ESPIRITUALES

LA HAYA. — El avión del Gobierno holandés que ha permanecido desde el pasado sábado en el aeropuerto madrileño de Barajas ha recibido órdenes de dirigirse a Austria para recoger a la Reina Juliana, al príncipe Bernardo y a la princesa Beatriz, que han pasado unas cortas vacaciones en este país, señalan fuentes bien informadas.

Mientras tanto, el Gobierno holandés ha celebrado una reunión para tratar de «asuntos que pudieron ser tratados en la última reunión», según ha declarado un portavoz oficial. Pero, según los rumores, que circulan insistentemente, el Gobierno ha pedido a la Reina que regrese al país.

El avión real llegó a Madrid el sábado y se afirma que fue enviado para recoger a la princesa Irene. Circulan rumores de que la princesa ha desaparecido y se ha retirado a un centro religioso para llevar a cabo tres semanas de retiro espiritual. (Efe.)

## LOS SOCIALISTAS FRANCESES ELIGEN A DEFFERRE CANDIDATO A LA PRESIDENCIA

Tratan de «hacer desaparecer el gaullismo y sus métodos»

PARIS. (De nuestro correspondiente).—El Congreso extraordinario de militantes socialistas franceses reunidos en la «Casa del Pueblo» de Clichy (cerca de París) para discutir la investidura del señor Gastón Defferre, alcalde de Marsella y diputado, como candidato a la presidencia de la República (en el referéndum que debe tener lugar dentro de dos años), dio como resultado un voto unánime en favor del aspirante, al que sus colegas reiteraron «su afectuosa confianza».

Con este episodio comienza el más importante debate de la vida política francesa, que durante los próximos 18 meses dominará el curso de los problemas interiores: nos referimos a la lucha que se entabla entre el Presidente de la República y la escuela de los grupos políticos. Como ha dicho el ex jefe de Gobierno Guy Mollet: «A corto término se trata, ante todo, de hacer desaparecer el «degaullismo» y sus métodos».

Si esta determinación quisieran llevarla a cabo de forma drástica y violenta sólo necesitarían el apoyo de la fuerza, pero careciendo de ella, los políticos aspiran a coronarla merced a la lucha constitucional, para cuyo triunfo necesitan un programa. De momento han redactado una especie de decálogo, que presentan como compendio de fórmulas ante los más importantes problemas:

«Prioridad al programa de educación nacional ante todas las otras necesidades.

Nacionalización de las industrias básicas y reforma de las estructuras sociales.

Integración política y económica de Europa.

Participación francesa en todo proyecto de pacificación internacional.

Suprimir la fuerza de disuasión nacional.

Desarme general controlado. Solidaridad internacional para ayuda a las naciones subdesarrolladas.

Retorno a la estabilidad ministerial.

Mantenimiento de las leyes constitucionales.

Cosechar cambios que puedan desconcertar a la opinión pública.»

Evidentemente que por sí sola la «carta de propósitos» no parece destinada a cambiar el curso de la historia ni tampoco la opinión de una considerable mayoría. Con este programa en mano el señor Defferre tiene tantas probabilidades de batir al general De Gaulle como de cazar golondrinas con anzuelo, pero los observadores advierten que la balanza de simpatías se inclinará en su momento con el resultado de la obra realizada. «Cada

éxito del actual Presidente será para el señor Defferre un hándicap. En compensación, este último se beneficiará de las situaciones difíciles y de las debilidades de ciertas acciones llevadas a efecto por el Jefe del Estado», escribe un destacado socialista.

Nuevamente la fórmula democrática se manifiesta sujeta a la arbitrariedad de un principio poco constructivo: sustituir lo imperfecto por la nada, en lugar de mejorarlo.

Manuel DE AGUSTIN

### ALQUILAMOS A DOMICILIO



máquinas de escribir nuevas. Mecanografía al tacto. Taquigrafía. Cultura general. Contabilidad.

27 plazas Auxiliares femeninos con 53.000 ptas. en los Bancos Hispano Americano y Vizcaya. Regalamos programas. Próximas oposiciones: Auxiliares Ministerios, Secretarías Ayuntamiento 3.º y Policía Armada. Pida Catálogo gratuito de oposiciones y de preparaciones por correspondencia. Autorizado M. E. N. 115.

### ACADEMIA CABALLERO

CALLE SANTA BARBARA, 4 (junto Fuencarral, 57). MADRID-10



## SOLUCION REMOTA AL CONFLICTO ARGELINO-MARROQUI

LA COMISION DE ARBITRAJE AFRICANA  
SUSPENDIO SUS TRABAJOS PARA REANUDAR-  
LOS EL PROXIMO MARZO

A pesar de los obstáculos que pone Argelia,  
Marruecos no renunciará al camino de la  
negociación

TANGER. (De nuestro correspon-  
sal.)—La Comisión de arbitraje de  
la Organización africana, encarga-  
da de resolver el litigio argelino-  
marroquí sobre las fronteras, ha  
suspendido sus trabajos para reanudarlos en la segunda quincena  
de marzo próximo, también en Ba-  
makó, según se ha anunciado en  
la capital mali. La Comisión, com-  
puesta por dos representantes de  
los países "neutrales" Etiopía,  
Mali, Costa de Marfil, Senegal, Ni-  
geria, Tanganika y Sudán— se ha-  
bía reunido desde el 24 al 28 de  
enero para estudiar los informes  
remitidos por Marruecos y Arge-  
lia. En principio, sus sesiones de-  
bían haber durado una semana,  
pero este período quedó de hecho  
reducido a cuatro días.

Tal cambio de programa ha sido  
debido, sin duda, a que los traba-  
jos no han podido desarrollarse  
como estaba previsto. En efecto,  
al terminar las reuniones se decla-  
ró en Bamako que los delegados  
habían preferido, de común acue-  
do, llevarse los documentos a sus  
respectivos países para examinar-  
los allí detenidamente, en vez de  
hacerlo en la capital mali dentro  
de un lapso de tiempo más bien  
insuficiente. Esta decisión fue  
adoptada a causa del considerable  
volumen de los expedientes presen-  
tados por los Gobiernos marroquí  
y argelino, y también por la difi-  
cultad en que se encontraban las  
Delegaciones anglofobas—Nigeria,  
Tanganika y Sudán, antiguos terri-  
torios británicos— de que los do-  
cumentos sólo estaban parcialmen-  
te traducidos al inglés.

Pero además, parece que ha ha-  
bido otras dificultades. Las reuni-  
ones de Bamako se han caracte-  
rizado principalmente por la inter-  
vención del ministro argelino de  
Asuntos Exteriores, Abdelaziz Bu-  
teflika—enviado expresamente por  
el Presidente Ben Bella al frente  
de una nutrida Delegación—, quien  
hizo mucho hincapié en la tesis  
de su Gobierno de que el conflic-  
to que le opone a Marruecos debe  
solventarse en el seno de la Or-  
ganización de la Unidad Africana y  
no mediante conversaciones bila-  
terales directas con los marro-  
quíes. Buteflika insistió en que es-  
tos contactos podrán contribuir a  
la normalización de las relaciones  
entre los dos países, pero nada  
más. Por otra parte, la Delega-  
ción argelina planteó ante la Co-  
misión de arbitraje un problema  
con el cual no se contaba, y que  
constituye en realidad un escollo  
técnico, al menos a juicio de Ar-  
gelia. Se trata de que, según dijo  
Buteflika, Marruecos no ha fir-  
mado el acta de la Comisión espe-  
cial de tregua. Este acta fue re-  
dactada por dos de los miembros  
de dicha Comisión—los represen-  
tantes de Mali y de Etiopía— y  
suscrita por los argelinos en no-  
viembre último.

De fuente marroquí se declara  
que esta objeción no tiene gran  
valor y sólo indica un deseo de  
entorpecer las actuaciones de la  
Comisión de arbitraje y de susci-  
tar pretextos para retrasar la so-  
lución del verdadero problema de  
fondo, que es el trazado de las  
fronteras. También se anuncia que  
el ministro de Asuntos Exteriores,  
Ahmed Fata Guedira, que no pu-  
do trasladarse en esta ocasión a

Bamako —a pesar de que se es-  
peraba su viaje, en vista de la pre-  
sencia allí de su colega argelino,  
Buteflika—, dirigirá una comuni-  
cación por escrito a la próxima  
Conferencia de ministros de la Or-  
ganización de la Unidad Africana,  
convocada en Lagos (Nigeria) para  
el mes próximo.

Al mismo tiempo, en Rabat se  
sigue teniendo grandes esperanzas  
en los contactos directos con Ar-  
gelia, contactos que proseguirán  
lo antes posible entre los dos Go-  
biernos. Esto parece una paradoja  
o una ilusión vana, puesto que ya  
se ve que los argelinos tratan de  
restar importancia a las conversa-  
ciones bilaterales, «fraternales», y  
parecen rehuir el acercamiento que  
les ofrecen los marroquíes. Pero,  
 pese a todo, Hassan II y sus co-  
laboradores más íntimos no renun-  
cian a continuar por este camino  
de la aproximación y de la nego-  
ciación, sin desanimarse por nada  
ni por nadie.

En todo caso, una cosa es cier-  
ta: que este recorrido será largo.  
La tramitación del conflicto, den-  
tro y fuera de la Organización  
Africana, va a durar mucho más  
de lo que se pensaba y la solución  
parece muy remota. Por lo pronto,  
la Comisión arbitral no podrá emi-  
tir su informe para febrero, co-  
mo estaba acordado, sino para fi-  
nes de marzo en el mejor de los  
casos.

José Luis NAVARRO

La Gran Bretaña quiere reti-  
rar sus tropas de Chipre o, al  
menos, desea que otros países  
acompañen a los cinco mil sol-  
dados que envió a la isla para  
impedir que las dos comuni-  
dades se lancen a la guerra civil.  
Alemania, a la que se ha reque-  
rido para que mande una o dos  
unidades militares al contingente  
de la OTAN cuyo envío se pro-  
yecta, duda y declara que parti-  
cipará en cualquier acción pacifi-  
cadora, pero no enviando tro-  
pas. Y, sin embargo, se trata de  
una tarea urgente y decisiva.

Urgente, porque cada día se  
corre más el riesgo de una in-  
ternacionalización del conflicto  
que divide a griegos chipriotas y  
chipriotas turcos. La Unión Sovi-  
ética comienza a clavar sus ojos  
en la pequeña isla. Y decisiva,  
porque si no se interpone un  
«colchón» entre las dos comuni-  
dades amenaza una bella mata-  
nza, cuyas repercusiones en Ate-  
nas y Ankara podrían ser impre-  
visibles. La enemistad secular  
entre ambos países resurge al  
menor pretexto y no sería su co-  
mún pertenencia a la Organiza-  
ción Atlántica la que impediría  
un choque.

Sin embargo, ni Gran Bretaña  
ni Alemania pueden soportar el  
peso de una operación militar  
que es fundamental para la paz  
y la seguridad europeas. Las ra-  
zones son distintas, pero las con-  
secuencias son idénticas y des-  
consoladoras. Y, además, cuando  
se analiza el fenómeno, se llega  
a la conclusión de que estamos  
ante el triste resultado de una  
política cuyos errores se presen-  
tan inexorablemente al pago. Ale-

## AYUDA FINANCIERA ALEMANA A CHIPRE, PERO NO ENVIO DE TROPAS

«La República Federal tiene que mantenerse al margen  
del conflicto», dice «Frankfurter-Allgemeine»

BONN. (De nuestro correspon-  
sal.)—Aquí nadie parece muy en-  
tusiastado con la idea de meter  
a la Bundeswehr en el berenjenal  
chipriota. Ciertamente, nadie duda  
de que la solicitud oficial de in-  
tervención cursada por Inglaterra  
y Estados Unidos indica que la  
República Federal ha sabido ga-  
narse la confianza de sus aliados,  
hasta el punto de ser llamada a  
enviar tropas de protección fuera  
de sus fronteras. Pero una cosa  
es sentir la satisfacción derivada  
de esa muestra de confianza y  
otra bien distinta aceptar la in-  
vención. Los alemanes saben mejor  
que nadie la impopularidad que  
trae consigo la intervención en  
cuestiones nacionales ajenas y lo  
poco que los pueblos «interventidos»  
la agradecen, incluso aunque  
ella les lleve la seguridad y la paz.

Ante la invitación anglo-norte-  
americana, el Gobierno sólo podía  
optar por una de estas soluciones:  
Primera, mandar a Chipre dos ba-  
tallones del Ejército. Segunda,  
sustituir el envío de hombres por  
una contribución financiera. En  
principio el Gobierno parecía in-  
clinado hacia la primera solución.  
Luego, la actitud adversa del mi-  
nistro de la Defensa, Von Hassel,  
volcó el platillo de la balanza en  
la dirección de una ayuda econó-  
mica para el sostenimiento del  
contingente internacional. En todo  
caso, el Gobierno federal se re-  
unió ayer bajo la presidencia del  
canciller Erhard para estudiar el  
problema y darle una solución que  
sea útil para Chipre, que satisfa-  
ga a los aliados anglosajones de  
la República Federal, y que esté  
de acuerdo a la vez con los senti-  
mientos y los intereses de la opi-

nión pública del país. Como suele  
suceder en casos parecidos a éste,  
el Gobierno, después de discutir  
la cuestión durante dos horas, se  
ha encerrado en un mutismo in-  
vulnerable, defendido por un por-  
tavo oficial a cuyo lado las otras  
parecerían charlitas torrenciales.  
Todo cuanto hemos podido sacar  
en limpio del Consejo de minis-  
tros, se reduce a lo que sigue:  
que el Gobierno ha informado al  
Parlamento y a los aliados de la  
OTAN de lo tratado en el Consejo  
y que Bonn no es el lugar más  
adecuado para informar de las de-  
cisiones que, en definitiva, tome la  
Alianza Atlántica. Sin embargo, pa-  
ra los observadores avisados, es-  
tá claro que la República Fede-  
ral ha elegido la fórmula de la  
ayuda financiera y no la del envío  
de fuerzas.

Por otra parte, nunca como  
ahora se ha mostrado tan uná-  
nime la Prensa alemana en desacon-  
sejar al Gobierno la adopción de  
una actitud determinada. En este  
caso, la participación en la fuerza  
internacional en Chipre. La em-  
presa está llena de peligros. «¿Qué  
pasaría—se pregunta un periódico—  
si un soldado alemán se viera  
obligado a disparar contra un  
griego?» «¿No se despertarían en  
el pueblo griego recuerdos poco  
gratos para Alemania?» Las conse-  
cuencias de una participación mi-  
litar alemana en Chipre podrían  
ser imprevisibles y seguro el ries-  
go de quedarse—o quedar muy  
mal ante ellos—sin alguno de sus  
leales aliados de la OTAN. Cabe  
señalar que tanto Grecia como  
Turquía, pertenecen a la Alianza  
Atlántica y mantienen excelentes  
relaciones con la República Fede-

ral. Es más: desde que España va  
dejando de ser en el plano de la  
emigración de mano de obra un  
abastecedor generoso de la indus-  
tria alemana, este país se nutre  
principalmente de griegos y tur-  
cos, a quienes mira como si fue-  
ran de la familia. El citado  
«Frankfurter-Allgemeine» de ayer  
escribe: «La República Federal  
tiene que mantenerse al margen del  
conflicto de Chipre, a cuya solu-  
ción no puede contribuir. Quizá  
pueda dar una ayuda económica y  
humanitaria... pero nada más. En  
sustancia, esta es la opinión domi-  
nante. Alemania no ha conseguido  
todavía la independencia interna-  
cional necesaria para mandar fuer-  
zas militares más allá de sus fron-  
teras. La propaganda comunista  
multiplicaría por 100 el número de  
soldados alemanes y por 1.000 sus  
eventuales intervenciones. En cual-  
quier caso, malo.

A. C.

Johnson escribe a Makarios

NICOSIA. — Una carta personal  
del Presidente Johnson ha sido en-  
tregada ayer al Presidente Maka-  
rios de Chipre por el embajador  
norteamericano en esta capital,  
Fraser Wilkins, según fuentes in-  
formadas norteamericanas.

Su contenido no se ha dado a  
conocer, pero se cree que apremia  
al Presidente para que no rechace  
las propuestas anglo-norteamerica-  
nas en favor de una fuerza paci-  
ficadora de la OTAN en Chipre.  
(Efe.)

J. L. Gómez Tello comenta:

## SE BUSCAN SOLDADOS

manía, que actualmente aporta  
a la OTAN el más importante  
núcleo de efectivos militares,  
no quiere enviar soldados al ex-  
terior. Quince años de sistemá-  
tica campaña de difamación del  
«militarismo» germano —cam-  
paña que no ha concluido, ni mu-  
cho menos— ha dado al país un  
complejo peligroso. Después de  
haber ahorcado a los generales  
alemanes por obedecer órdenes y  
de haberles insultado en la lite-  
ratura, el cine y la Prensa, ¿se  
les puede pedir que participen  
en una operación que podría va-  
lerles en la propaganda soviética  
el título de «criminales de gue-  
rra»? Y se está viendo en estos  
días que las acusaciones comu-  
nistas son suficientes para im-  
poner la retirada de un ministro.

En cuanto a la Gran Bretaña,  
desea librarse cuanto antes de  
las complicaciones chipriotas por  
por la sencilla razón de que no  
tiene tropas. En 1959 se había  
proyectado crear un Ejército de  
194.000 soldados, cifra que fue  
reducida posteriormente y que,  
de todos, no se ha cubierto. Ni  
siquiera las tropas en el Rhin al-  
canzan la totalidad de los efec-  
tivos comprometidos. Las reser-  
vas estratégicas se han vaciado  
estos días, al tener que mandar

soldados a Chipre, Kenia, Ugan-  
da, Tanganika. En el horizonte,  
las perspectivas de colaborar en  
la defensa de la Federación Ma-  
laya.

Se está viendo que no basta  
hablar de pacifismo y de desarme  
para salvar de verdad la paz,  
sino todo lo contrario. En Chi-  
pre, si logró evitarse una San  
Bartolomé entre ambas comuni-  
dades se debió a la llegada de  
tropas británicas. Si en Tanga-  
nika, Kenia y Uganda no se han  
consumado las hecatombes de  
árabes e indios que se han regis-  
trado en Zanzibar, es porque los  
muy pacifistas Kenyatta, Ngere-  
re y Nibote se apresuraron a pe-  
dir la ayuda de los fusileros in-  
gleses. Y gracias a un puñado de  
soldados todo el África oriental  
no es hoy comunista o se en-  
cuentra sumida en la guerra ci-  
vil. La vieja frase de Spengler,  
según la cual la civilización será  
salvada en último extremo por  
un piquete de soldados es más  
válida que nunca. Sin embargo,  
hemos asistido en Europa a una  
acción demoleadora. ¿Para qué  
sirven los discursos pacifistas  
aplicados a Ruanda? Para que el  
7 por 100 de la población haya  
sido asesinada por los «hutus»  
—que se denominan demócratas

demócratas cristianos— en una  
feroz guerra tribal a la que el  
mundo asiste indiferente y resig-  
nado, sin que se preocupe el se-  
ñor U Thant. ¿Para qué sirven  
todas las esperanzas puestas en  
la acción de la ONU en el Con-  
go? Para que el terrorismo co-  
munista de los adeptos de Lu-  
mumba se extienda como un in-  
cendio devastador. ¿Es esto la  
«paz» que entusiasma a tantos?

Durante años el mundo occi-  
dental ha escarnecido los valo-  
res de la disciplina, el heroísmo,  
la jerarquía militar, prefiriendo  
una «civilización» cuyos frutos  
más ensalzados son el «twist» y  
la corrupción ideológica, el bo-  
rrar las fronteras entre el bien  
y el mal y el preferir el mate-  
rialismo hedonista a los sacrifi-  
cios militares. Hoy, algunas na-  
ciones europeas comienzan a per-  
cibir que la paz no se mantiene  
sólo pronunciando discursos, si-  
no que está mucho más segura  
cuando la protegen soldados. Lo  
único cierto es que ni siquiera  
el pacifismo profesional garanti-  
za la paz, salvo que se esté dis-  
puesto a encajar todos los pun-  
tapiés posibles. Gran Bretaña  
hizo esta experiencia en Zanzí-  
bar y no quiso repetirla en Ke-  
nia y Tanganika. Gracias al an-  
timilitarismo de los sectores pro-  
gresistas—desde Russell a los  
«Cominantes de la Paz»— hoy no  
tiene los soldados necesarios  
para impedir un genocidio en  
Chipre, y no es seguro que Ale-  
mania u otros países puedan  
reemplazarla. Simples reflexio-  
nes para los habituales del anti-  
militarismo.



## EL COMERCIO EXTERIOR RUSO, EN CRISIS

### MOSCU RENUNCIA A LA AMPLIACION DE LOS INTERCAMBIOS CON BONN

BONN. (De nuestro corresponsal.)—En una nota enviada días atrás, el Gobierno soviético hace saber al de Bonn que no desea concluir con él un nuevo acuerdo comercial y de pagos a largo plazo. Esta renuncia a una ampliación de los intercambios comerciales con la República Federal Alemana, en los que tanto interés ha tenido siempre la URSS, parece indicar que no todo el monte es orégano en el campo de la economía rusa, o mejor, que hay muy poco orégano y que los gobernantes de Moscú no quieren meterse en gastos comprometedores. En vez de la negociación de un nuevo acuerdo más ambicioso que los anteriores, el Gobierno soviético propone la continuación del régimen de intercambios vigentes durante 1963. De hecho, modesto y, además, en disminución.

Aquí no ha sorprendido a nadie la propuesta rusa, puesto que todos están al cabo de la calle sobre las dificultades, en todo caso considerables, de la economía soviética. Ciertamente, la negativa rusa a aumentar el volumen de su comercio con Alemania no puede ser más elocuente. Ya el año pasado los intercambios se mantuvieron por debajo del nivel previsto en el acuerdo. La República Federal exportó a la URSS casi cien millones de marcos menos que en el año precedente e importó de Rusia 25 millones de menos. Ni siquiera pudo la URSS mandar a Alemania occidental los contingentes de cereales señalados en el acuerdo—hasta ahora uno de sus productos de exportación más importantes—, ya que los necesitaban, y no poco, para el consumo interior.

#### REPROCHE

Tal vez lo más destacable de la nota soviética sea el capítulo en el que se queja con cierta amargura de que la República Federal en sus relaciones comerciales con la Unión Soviética se niegue a concederle el privilegio de "nación más favorecida", igual que hace Inglaterra con los países de su antiguo Imperio. En realidad, la petición rusa es a todas luces injustificada y excesiva, porque no parece normal que un pueblo le conceda a su peor adversario ventajas de esa clase. En caso de necesidad, este país otorga los beneficios de "nación más favorecida" a sus aliados de la Comunidad Económica Europea, pero nunca a los pueblos del bloque comunista, y mucho menos a la Unión Soviética. Sería como tirar piedras contra su propio tejado.

En definitiva, de la nota rusa se desprenden dos cosas: primera, que la URSS, no obstante el interés que tiene en el comercio con la Alemania occidental, no puede permitirse ya el lujo de mantenerlo al mismo nivel de años anteriores. En consecuencia, cabe suponer que sus dificultades económicas son grandes; que para conservarlo necesitaría la concesión por parte de Alemania de un privilegio especial—el de "nación más favorecida"—que los pueblos, de acuerdo con la tradición y el sentido común, sólo conceden a sus amigos y aliados, o extraordinariamente a los países pobres de solemnidad.

Alberto CRESPO

#### Venta de aviones a China

PARIS.—Los constructores de los aparatos «Caravelle» a reacción se disponen a vender aviones de este tipo «desamericanizados» a la China comunista, según ha revelado

un portavoz de la Compañía en cuestión.

Las partes norteamericanas del avión, incluido el sistema de aire acondicionado y el piloto automático, tendrán que ser reemplazados por equipos británicos o franceses, puesto que las leyes de los Estados Unidos prohíben vender productos de este país a la China comunista.

El portavoz se negó a comentar los informes según los cuales los chinos tratan de adquirir diez «Caravelles» como núcleo de una flota de treinta aparatos. (Efe.)

#### Más autobuses ingleses para Cuba

LONDRES.—Cuba ha firmado una opción para adquirir otros mil autobuses de la Compañía británica «Leyland Motors» durante los próximos cuatro años.

La Compañía acordó recientemente facilitar cuatrocientos autobuses a Cuba, a pesar de las protestas del Gobierno de los Estados Unidos. El primero de estos envíos llegará a La Habana en el mes de julio. (Efe.)

#### Queja italiana por los vehículos rusos montados en Bélgica

ROMA.—Italia espera contestación a una protesta formulada ante la Comisión del Mercado Común

contra el hecho de que se conceden certificados de origen belga a los vehículos soviéticos montados en Bélgica, han declarado fuentes autorizadas. La protesta fue presentada a finales del mes pasado.

En Bélgica se montan coches soviéticos de los modelos «Volga» y «Scaldia», a los que se concede certificado de fabricación belga para que se beneficien en las facilidades de importación que concede el Tratado de Roma. El actual Acuerdo comercial entre Italia y la Unión Soviética no hace referencia a las ventas de coches rusos en Italia. El Gobierno italiano recurrirá al Tribunal del Mercado Común si la Comisión dictamina contra los intereses de Italia. (Efe.)

#### ¿Aumentará la venta de trigo a la URSS?

WASHINGTON.—El miembro republicano de la Cámara Bob Dole predijo que el departamento de Agricultura de los Estados Unidos anunciará pronto la venta de ocho millones de bushels de trigo a la Unión Soviética. Dole dijo que había sabido esta noticia anteanoche, pero se negó a revelar la fuente de la misma.

El miembro del Congreso dijo que el trato implica un doble subsidio.

«Este subsidio extra—dijo—supone más de un millón de dólares del dinero de los contribuyentes

## PROPUESTA DE PANKOW A LA CONFERENCIA DE DESARME

PIDE QUE AMBAS ZONAS DE ALEMANIA RENUNCIEN AL ARMAMENTO NUCLEAR

La Delegación norteamericana en Ginebra rechaza el reconocimiento

GINEBRA.—Un portavoz de la Delegación de la Alemania oriental ha declarado que ésta había enviado a los copresidentes de la Conferencia sobre el Desarme, William Foster (Estados Unidos) y Semyon K. Tsarapkin (URSS), una «declaración» del Gobierno de la República Democrática Alemana.

Este texto, presentado por la Delegación de la Alemania oriental, destaca la importancia de Alemania en cualquier solución que se quiera hallar para la cuestión del desarme. En él se propone un acuerdo entre la Alemania oriental y la occidental para proceder a una renuncia por ambas partes de los armamentos nucleares.

«Los acuerdos sobre la cuestión de los pasaportes muestran que una entente entre los alemanes es posible», añade el texto.

#### USA rechaza la nota

Contestando a una pregunta, un portavoz de la Delegación norteamericana en la Conferencia del Desarme ha declarado: «La Delegación de los Estados Unidos ha recibido un documento procedente de los representantes de Ale-

mania oriental, llegados el sábado a Ginebra. La Delegación norteamericana ha rechazado este documento.»

#### Reunión de los delegados occidentales

Los jefes de las cuatro Delegaciones occidentales en la Conferencia de Desarme de Ginebra—Estados Unidos, Gran Bretaña, Italia y Canadá—se reunieron ayer en la residencia de la Misión norteamericana.

Un portavoz ha precisado que habían hablado de «los trabajos de la Conferencia durante la semana en curso». Los delegados en la Conferencia se reunirán hoy y el próximo jueves.

No está prevista ninguna reunión en los próximos días de los copresidentes de la Conferencia, William C. Foster, norteamericano, y Semyon K. Tsarapkin, ruso. (Efe.)

#### Protesta soviética

MOSCU.—El Gobierno de la Unión Soviética ha presentado una protesta verbal ante el Gobierno de Bonn contra «las medidas militares impermisibles» que está tomando la Alemania federal, según indica la agencia soviética de noticias.

Según la citada agencia, el Gobierno soviético ha llamado la atención del de la Alemania occidental sobre la «naturaleza extremadamente peligrosa» de tales medidas.

Esta protesta está en conexión «con la organización de la producción de proyectiles autopropulsados en la Alemania occidental».

El Gobierno federal «correrá con todas las responsabilidades anejas a estas medidas, que intensifican la tensión en Europa», se dice en esta protesta.

Similares protestas orales han sido hechas a los Gobiernos de los Estados Unidos, Francia y la Gran Bretaña.

«La militarización de la Alemania occidental, especialmente por lo que respecta a la dotación del país con armas nucleares—concluye este comunicado—, es una grave violación de los documentos legales redactados después de la segunda guerra mundial en relación a Alemania y no puede permitirse sin la mayor oposición de los países amantes de la paz.» (Efe.)

#### Autopsia a los cadáveres de los tres pilotos del «T-39»

WIESBADEN (Alemania).—Las Fuerzas Aéreas norteamericanas informan que las autopsias de los cadáveres de los tres aviadotes estadounidenses que perecieron al ser atacado un avión «T-39» por cazas soviéticos sobre el territorio de Alemania oriental, han demostrado que los tres tripulantes murieron al estrellarse el avión contra el suelo.

Las autopsias correspondientes han sido practicadas en el hospital de las Fuerzas Aéreas en Wiesbaden. Los médicos no han encontrado en los cadáveres carbonizados de los aviadotes rastros de heridas producidas por bala o metralla que hubieran podido causarles la muerte.

Las autoridades norteamericanas han ordenado que se obtengan nuevas fotografías de los restos del «T-39», que han sido traídos a esta ciudad en un camión desde Berlín occidental. Un portavoz

¡COMERCIALMENTE, AUN DURA «LA CUESTA DE ENERO»!

POR ELLO REGALAMOS EL LIBRO ENCUADERNADO «RECETARIO DOMESTICO» (VALE 60 ptas.) A TODA COMPRADORA DE

## ENCICLOPEDIA DE LA COCINA

Redactada por doce amas de casa, bajo la dirección de V. CARDENAS, «chef» del Ritz de Barcelona

¡EL LIBRO DE COCINA MAS ORIGINAL!

DOCE AMAS DE CASA DE DISTINTAS REGIONES DE ESPAÑA, FAMOSAS POR SU COCINA, DESCUBREN SUS SECRETOS CULINARIOS Y LE EXPLICAN A USTED, SEÑORA, CENTENARES DE NUEVAS RECETAS, INEDITAS Y VARIADAS, PARA LOS MEJORES, MAS APETITOSOS Y MAS BARATOS «MENUS»

¡DESECHE ANTIGUOS LIBROS DE COCINA! ¡ESTA ES LA COCINA DE NUESTROS DIAS!

¡TODAS LAS RECETAS HAN SIDO ESTUDIADAS EN CUANTO A SU SENTIDO ECONOMICO, CON LO QUE, CON SU MISMO PRESUPUESTO, PODRA VARIAR CADA DIA DE «MENU»!

¡LA FELICIDAD DE USTED Y LOS SUYOS!

además, pitulos dedicados al arte de bien comer, cómo se sirve la mesa, calendarios de cocina, repostería, helados, etc.

¡MAS DE 400 DIBUJOS EN COLORES!

470 páginas. Encuadernación en tela y oro. Sobrecubierta plastificada a todo color.

PRECIO (franco envío): 122 PESETAS

Sírvase enviarme «ENCICLOPEDIA DE LA COCINA», a reembolso de 122 pesetas (franco de portes), con el REGALO del «RECETARIO DOMESTICO». (Infinidad de recetas y secretos para el ama de casa.) Belleza, insecticidas, tintes, tejidos, perfumería, jarabes, puericultura, etc.

Doña ... .. Calle ... .. Población ... ..

Se vende también en tres plazos. Reembolso de 60 pesetas y dos mensualidades de 35 pesetas.

Táchese lo que no interese.

(A)

Recorte, llene y envíe este cupón, escribiendo con MAYÚSCULAS sus datos personales, a

EDITORIAL DE GASSO HNOS. — Sección 9.ª

Vía Layetana, 153. BARCELONA-9



## Pekín publica un volumen de los artículos antichinos escritos por los soviets

MOSCU EXPULSA AL CORRESPONSAL DE LA AGENCIA REUTER

PEKÍN.—El Gobierno chino ha puesto a la venta en todo el país un volumen de «Propaganda antichina recogida en la Prensa soviética», con un prefacio en forma de nota explicativa, redactado por la editorial Cultural Mundial, que publica el volumen, anuncia la agencia de noticias China Nueva.

El prefacio califica las citas de la Prensa soviética como «fantasmas absurdos, falsas y repugnantes en su contenido, vulgares y perversas en su forma, acumulando falsedades y calumnias». Y también se indica: «la propaganda antichina ha sido reunida con el fin de que los lectores puedan beneficiarse de ella, estimándola en su verdadero valor, y para que estos documentos históricos no caigan en el olvido».

Este primer volumen contiene 119 artículos, publicados entre el 15 de julio y el 15 de agosto de 1963. (Efe.)

### Expulsado

MOSCU.—El departamento de Prensa del Ministerio soviético de Asuntos Exteriores ha pedido al corresponsal jefe de la agencia Reuter en esta capital, Peter Johnson, que abandone Rusia.

La agencia Tass, que difunde el comunicado del Ministerio, dice que «se ha retirado la credencial de corresponsal extranjero en Moscú a Johnson debido a los despachos transmitidos y que contienen grandes infundios» en torno a la Unión Soviética.

El departamento de Prensa soviético agrega en el comunicado que, «a pesar de las repetidas advertencias, Johnson violó las más elementales exigencias de veracidad en sus informaciones relativas a la política interna y externa de la URSS».

El periodista británico fue llamado ayer por la mañana al departamento para ser informado de la decisión, pero no se le explicó el motivo de la misma. (Efe.)

### Peligros de espionaje

LONDRES.—Los funcionarios civiles británicos han recibido nuevas advertencias sobre los «peligros de espionaje» en sus viajes a los países comunistas, según se ha revelado ayer.

En un memorándum publicado por el Gobierno se dice que cualquier funcionario que proyecte pasar unas vacaciones en un país comunista debe recordar que en ellos existen «ciertos riesgos», y deberá, por tanto, ofrecer garantías de que estarán protegidos los secretos oficiales del Gobierno británico.

Estas normas se aplicarán a todos los viajes que se realicen a Europa oriental, incluyendo Yugoslavia, y a Cuba. (Efe.)

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Hasta las 13 horas del día 22 de marzo se admiten proposiciones para tomar parte en el concurso de las obras de construcción de un puente sobre el río Huerva, para enlazar las avenidas de Goya y Fleta.—Aparece publicado el anuncio en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 18, correspondiente al día 21 de enero corriente.—El presupuesto es de 8.550.743,54 pesetas, y la fianza provisional asciende a la cantidad de 120.507,43 pesetas.—Los antecedentes se hallan de manifiesto, durante las horas hábiles de oficina, en la Sección de Fomento de la Secretaría General.

Immortal Ciudad de Zaragoza, a 23 de enero de 1964.—El Alcalde, Luis Gómez Laguna.—Por acuerdo de S. E.: El Secretario General, Luis Aramburo Berbegal.

## AUMENTA LA ACTIVIDAD DE LOS TERRORISTAS CONGOLEÑOS

UN AVIÓN Y UN HELICOPTERO DE LA ONU FUERON AMETRALLADOS POR LOS REBELDES DE MULELE

LEOPOLDVILLE.—Un helicóptero de rescate de las Naciones Unidas ha tenido que ser abandonado por su tripulación después de ser alcanzado en una parte vital por el fuego de los guerrilleros congoleños del rebelde Mulele.

El helicóptero se hallaba en la misión de Kisandji, al sur de la ciudad de Gungu, que ha sido objeto de un fuerte ataque por las guerrillas del antiguo ayudante de Gizenga.

Fuentes bien informadas de esta capital indican que varios helicópteros de las Naciones Unidas fueron atacados en Kisandji cuando iban en vuelo para rescatar a ocho hermanas de la Misión católica de esta localidad.

Uno de los helicópteros fue alcanzado en uno de los depósitos de combustible y se vio obligado a detenerse para tomar tierra. Los tripulantes suecos del aparato consiguieron ser recogidos por otro de los helicópteros cuando se acercaban al lugar dos camiones con fuerzas de las guerrillas terroristas.

Cerca de 400 jóvenes invadieron rápidamente el área y el equipo de salvamento se vio obligado a abandonar el helicóptero averiado. Sin embargo, las ocho hermanas pudieron ser rescatadas.

Mientras se anuncia que un avión ha localizado a tres misioneras suizas que habían desaparecido en la pasada semana en la zona de de Balaka, al norte de Idiofa.

Se trata del matrimonio Eicher y de Clementine Bremond, que han pedido les sea enviado un helicóptero de las Naciones Unidas para poder ser rescatadas.

Según informaciones llegadas a esta capital, cuatro periodistas franceses, según se cree miembros de un equipo de televisión que operaba en la zona, han sido detenidos por las autoridades de la región de Kikwit. No se han dado detalles sobre esta detención.

Fuentes bien informadas indican que las actividades de los jóvenes terroristas han aumentado en la región sureste de la frontera de Kuilu con Kasai. (Efe.)

### El avión contestó al fuego

LEOPOLDVILLE.—Un avión de reconocimiento de las Naciones Unidas, de servicio sobre Idiofa y Kuilu, ha sido alcanzado por una ráfaga de ametralladora, disparada por fuerzas rebeldes de Mulele, el antiguo ayudante de Gizenga. El avión abrió fuego a su vez, según se indica en la sede de las Naciones Unidas en Leopoldville.

El aparato, pilotado por el oficial sueco, L. Glantz, no sufrió daños importantes y pudo continuar su misión.

Es la segunda vez que un avión de reconocimiento de las Naciones Unidas es objeto de disparos de armas automáticas. En efecto, a principios de la pasada semana, el mismo piloto sueco había sido

ametrallado, y su aparato resultó con dos depósitos de reserva averiados.

### Chu En Lai conversó con su colega somalí

MOGADISCIO (Somalia).—El jefe del Gobierno de la China comunista, Chu En Lai, ha celebrado una conversación de tres horas con su colega somalí, doctor Abdi Rashid Shermarke, en la que trataron de los problemas afro-asiáticos, incluida la disputa indo-china, según fuentes bien informadas.

Añade la información que los dos dirigentes discutieron también la posibilidad de celebrar una nueva Conferencia de países afro-asiáticos, tipo Bandung. (Efe.)

### Más de cien terroristas muertos por tropas congoleñas

LEOPOLDVILLE (Congo).—Más de cien fanáticos terroristas semidesnudos, que se creían invulnerables como los personajes de la Mitología clásica, han perecido ante las bayonetas de un escuadrón del Ejército nacional congoleño en la pequeña ciudad de Gungu, en la provincia de Kuilu.

Se informa en esta ciudad que esos terroristas pertenecían al movimiento de la «jeunesse» y que sucumbieron ante cuarenta soldados que defendían Gungu—situada a unos 90 kilómetros al sur de la capital de Kuilu, Kikwit—en el momento del ataque rebelde.

Se agrega que Mulele, su dirigente, que recibió entrenamiento en Pekín, convence a la juventud de que «ellos» son invulnerables ante el fuego enemigo, al mismo tiempo que advierte a sus seguidores que únicamente los traidores pueden perecer en esta contienda.

## RHODESIA DEL SUR PUDIERA DECLARARSE INDEPENDIENTE, INCLUSO CONTRA INGLATERRA

Las negociaciones de Mr. Field, en Londres, han tropezado con la total oposición de Gran Bretaña

LONDRES. (De nuestro corresponsal).—Mientras todo el mundo estudia y analiza lo sucedido en estas últimas semanas en el África oriental británica y los efectos que tenga o pueda tener en esos y otros territorios del continente, en Londres ha pasado casi inadvertida la visita del primer ministro de la Rhodesia del Sur, mister Winston Field.

Sin embargo, el efecto más directo de lo acaecido en Zanzibar, en Tanganika, en Uganda y Kenia, se está ya dejando sentir en Rhodesia del Sur, donde un cuarto de millón de blancos—casi todos nacidos en el país y no emigrantes—se ven abandonados del Gobierno de Londres.

Mister Field ha estado negociando durante toda la pasada semana el problema de la independencia de su país. Hace ya cuarenta años que es independiente en lo que a su Gobierno anterior se refiere, y hace más de diez que lo hubiera hecho totalmente si no es por la idea federal que casi a la fuerza se les impuso entonces. Las Rhodesias del Norte y del Sur, mas la colonia de Nyassalandia, formaron una gran Federación centroafricana que sirviera de ejemplo para la convivencia racial. Con la misma resistencia que se les impuso se han opuesto a su destrucción, pero sin resultado alguno.

Con el pasado año pasó también la Federación y sus tres territorios se han separado. Dos de ellos recibirán su independencia absoluta este año: la Rhodesia del Norte cambiará su nombre por el de Zambia, y Nyassalandia lo cambiará por Malawi, ambas bajo Gobiernos nacionalistas africanos. Pero no así la Rhodesia del Sur. El Gobierno británico se ha negado rotundamente a ello una y otra vez, a menos que los europeos no cambien su Constitución y admitan a los africanos en igualdad de condiciones.

Los rhodesianos del Sur aseguran que ésta ha de ser una labor muy lenta, dado el primitivismo de los africanos, y que están dispuestos a llevar a cabo la necesaria reforma, pero de ninguna manera a la fuerza. Lo que ha pasado en esos nuevos países negros del África oriental, no ha hecho más que poner el freno a los tímidos intentos de liberalización y obligarles a pedir la independencia con más insistencia que nunca.

Mister Field se volvió a Rhodesia el pasado sábado, acortando así su visita, que debía haberse prolongado unos cuantos días más. Al llegar a su capital de Salisbury tenía anunciada una conferencia de Prensa, que fue suprimida, y a continuación se ha dedicado a celebrar reuniones con sus ministros y con los dirigentes de su partido: el Frente Unido de Rhodesia. Según de allí nos dicen, su propio Gobierno está dividido, y mucho más aún el partido que dirige.

Cada vez son más fuertes las presiones internas de los que quieren proclamar la independencia sin más negociación no sólo sin Londres, sino contra Londres si es necesario. Algo que no ha pasado en la Historia desde los tiempos de Jorge Washington.

Y si la Gran Bretaña se atreve a mandar soldados que lo haga. Bien saben ellos que no existe ese peligro, y lo ocurrido esta semana pasada les ha dado un sentido de urgencia. La concesión de la independencia a sus dos ex compañeros de Federación, mucho más atrasadas que ellos, y el que la dirección de los ataques africanos contra ellos dirigidos los lleve el doctor Nkrumah, que acaba de imponer su dictadura personal sobre Ghana, no ha hecho más que añadir un punto de orgullo y de honor a aquella urgencia.

José Luis AVENDANO

## ULLASTRES, EN EL CAMERUN

(Continuación de la página 1)

estudiado sobre el terreno dos problemas fundamentales, mercados y condiciones en que pueden abrirse o incrementarse, principalmente lo primero, en África y capacidad de las provincias españolas en dicho continente para canalizar este comercio. Así, el señor Ullastres ha dividido en dos fases, prácticamente, su dilatado desplazamiento y contactos con los países africanos (Congo, Camerún, Nigeria, Senegal y Mauritania), cuyas más altas personalidades le informaron de las necesidades propias y de lo que pueden enviar e intercambio de puntos de vista con las autoridades españolas en Río Muni, Fernando Poo, el Añun y Canarias, así como con entidades de todo orden para orientar su Plan Comercial Hispano-Africano en el futuro. Hasta ahora no podemos hablar con conocimiento de causa más que del Congo. Allí la presencia de España ha sido acogida con extraordinaria cordialidad y en el acto de la firma del comunicado conjunto, el ministro congoleño de Comercio Exterior, M. Rodalphe Yav, dio «las gracias muy expresivas al Ministro español de Comercio, cuya comprensión y afecto han hecho posibles la firma del comunicado».

Por su parte, el señor Ullastres agradeció la buena voluntad del Gobierno congoleño, por la firma de este comunicado conjunto, que demuestra que nuestra amistad ha cristalizado positivamente en esta primera etapa, muy próxima ya a la firma de acuerdo comercial, y poco después de la firma del comunicado, el Ministro congoleño, M. Yav, de treinta y tres años, nos decía textualmente: «España es un país que no conoce ya dificultades de la clase que nosotros poseemos ahora, pero como las ha tenido, podrá con su experiencia hacernos seguir el mejor camino». Se abre así, continuó M. Yav, una etapa que representará el principio de una vida mejor, un mayor nivel de recuperación y unos intercambios comerciales con vistas a dar nueva expansión a la econo-

mía de nuestros dos países. Ha sido esbozado prácticamente, ha terminado diciendo el ministro congoleño de Comercio Exterior, el programa en el que España ofrece relaciones culturales, becas y técnicos y de una formación profesional que va desde el obrero al ingeniero. El primer país africano visitado por el Ministro español de Comercio se ha sentido familiar, agradecido y cordial con España. Estamos seguros de que en lo que nos queda por recorrer ocurrirá algo similar.

### Estancia en Fernando Poo

Estamos alojados a bordo de la motonave «Villa de Bilbao». El más moderno barco de la Transmediterránea, ya que su primer viaje de la Península a Guinea lo realizó el 1 de agosto de 1962. Desplaza 11.680 toneladas, desarrolla una velocidad de crucero de 17 millas por hora y su tripulación la integran ochenta y seis hombres, al mando del capitán don Blas Irazola.

A nuestra llegada a Santa Isabel, procedentes de Bata en avión, lo fue tributado al Ministro de Comercio un recibimiento entusiasta en el aeropuerto, donde formaba una compañía de honor, a la que revistó acompañado del comandante general almirante Núñez. Una hora más tarde, sobre las doce y media, hubo recepción oficial en el Gobierno General y almuerzo, para después realizar una interesante visita a los poblados de Zaragoza, Basupu y Sacriba, la construcción del nuevo aeropuerto y, por último, una cena de gala en el hotel Bahía, ofrecida por la Cámara Oficial Agrícola. La jornada del domingo la hemos comenzado con una misa a bordo del «Villa de Bilbao». A la una de la tarde, el señor Ullastres ofreció un vino a autoridades y personalidades. En el intervalo de estos actos hemos recorrido la ciudad y visitamos el Ayuntamiento, la Diputación y la Cámara. Sobre las tres de la tarde zarpó la motonave con los miembros de la Misión económica española rumbo a Duala.



## EL PAPA ENVIA CIRIOS BENDECIDOS A IGLESIAS CATOLICAS, PROTESTANTES Y ORTODOXAS

PABLO VI HA QUERIDO QUE ESTO SEÁ UNA SEÑAL DE AMISTAD CRISTIANA

CIUDAD DEL VATICANO.—Por primera vez en el Pontificado actual, ha tenido lugar en la festividad de la Purificación de la Virgen la ceremonia tradicional de la entrega al Papa de los cirios bendecidos.

Los representantes de las Basílicas patriarcales y menores, de las iglesias nacionales de Roma, de los colegios y Seminarios, Cuerpo diplomático, de las Ordenes religiosas y de la Orden de Malta han desfilado ante el Santo Padre sentado en su trono para hacerle entrega de los cirios decorados y cubiertos de seda blanca.

Según se informa, durante la última conflagración mundial el Papa Pío XII reemplazó los cirios

tradicionales, algunos de los cuales pesan—a veces—varios kilos, por simples cirios litúrgicos. El pasado año Juan XXIII regaló los cirios que le ofrecieron a las catedrales de Polonia, Bulgaria, Hungría y Checoslovaquia con motivo del centenario de los apóstoles de los países eslavos San Cirilo y San Metodio.

Su Santidad el Papa Pablo VI ha enviado velas especialmente bendecidas tanto a las iglesias no católicas como a las católicas «como señal de la amistad cristiana» a los patriarcas ortodoxos que concurrió en Tierra Santa y también a las iglesias protestantes y a cuantas enviaron observadores a la segunda sesión del Concilio Ecuuménico.

### ATAQUES DE LA PRENSA COMUNISTA AL PAPA

El órgano oficial del partido comunista italiano, "L'Unità", dispuesto siempre a enfilar el fuego de sus baterías propagandísticas contra todo aquel o aquellos que significa o puede significar un obstáculo para la fácil conquista de sus objetivos políticos, ha pasado de criticar al jefe del Estado francés por su reciente reconocimiento de la China de Pekín y de mostrar sin recato su malhumor por el experimento espacial del "Ranger VI" norteamericano, a atacar con insolente violencia a Su Santidad el Papa Pablo VI, considerándolo continuador de las normas de Pío XII, en lo que califica de "política filonazista" y antihebraica, olvidando con verdadero cinismo el auténtico significado del reciente viaje del actual Vicario de Cristo a Tierra Santa y la protección

reconocida que en todo momento prestó el desaparecido Pontífice a los judíos italianos perseguidos por las fuerzas nazis durante la ocupación de Italia.

Para el diario "L'Unità" tiene, por lo visto, mayor valor histórico la serie de falsedades proclamadas en la tristemente célebre obra "El Vicario", que tantos incidentes está dando lugar donde se pone en escena, que la confesión del jefe de los rabinos de Roma al término de la última guerra mundial—como público agradecimiento a Su Santidad Pío XII—, o las más recientes declaraciones de las asociaciones israelitas de toda Europa, resaltando la ayuda y el apoyo que siempre encontraron durante las persecuciones en la Iglesia Católica. (Efe.)

## NORTEAMERICA ESTABA PREVENIDA DEL ULTIMO GOLPE DE ESTADO EN VIETNAM

El general Khanh deseaba conocer por adelantado cuál sería la reacción de Estados Unidos

NUEVA YORK. — «El general Nguyen Khanh previno a las autoridades norteamericanas en Saigón sobre el golpe de Estado que él tenía proyectado, por lo menos con una semana de antelación», dice hoy el "Daily News" de Nueva York.

«Esta revelación—agrega el periódico—reduce a la nada las afirmaciones precedentes estadounidenses, según las cuales el embajador Henry Cabot Lodge no se hallaba al corriente sobre el golpe de Estado del miércoles de la pasada semana.»

Las declaraciones del "Daily News" van firmadas por su corresponsal en Saigón, quien señala que, de hecho, una semana antes del levantamiento, el general Khanh reveló sus planes a ciertas personalidades oficiales norteamericanas, que a su vez facilitaron informes a la Embajada de los Estados Unidos.

El corresponsal dice haber obtenido su información de fuentes autorizadas.

«El general Khanh—termina diciendo el periódico—deseaba conocer por adelantado cuál sería la reacción norteamericana con respecto a su actitud. No trataba de que su plan fuese aprobado, sino de asegurarse de que los Estados Unidos adoptarían una posición de

no intervención, sin negarse a tratar con el nuevo régimen.» (Efe.)

### El doctor Noanh, citado como posible primer ministro

PARIS.—El doctor Nguyen Ton Noanh, cuyo nombre ha sido citado como posible primer ministro del Gobierno provisional sudvietnamita, ha salido ayer tarde de París con destino a Saigón.

Nguyen Ton Noanh ha declarado que se propone celebrar consultas en Saigón. (Efe.)

### Han aumentado los ataques de los comunistas contra los vietnamitas

SAIGON.—Los ataques y emboscadas de los comunistas contra las tropas de Vietnam del Sur se han duplicado desde que se produjo el reciente golpe de Estado en el país, según se informa en círculos militares.

Añaden los informantes que los guerrilleros del Vietcong atacaban las posiciones del Gobierno unas treinta veces al día antes del golpe incurso del pasado jueves, pero ahora lo hacen alrededor de sesenta veces. En dichos círculos se afirma que no se puede determinar si este aumento en la actividad comunista está relacionado con el

## UN PASTOR PROTESTANTE NEGRO ANUNCIA QUE SE QUEMARA VIVO

QUIERE PROVOCAR CON SU HOLOCAUSTO UNA REACCION POPULAR CONTRA LA DISCRIMINACION

NUEVA YORK. (De nuestro corresponsal.) — Un pastor protestante negro acaba de anunciar que se quemará vivo el domingo de Pascua por la mañana si no cesa antes la discriminación racial en su parroquia. A la vez instó a sus hermanos de color a que emulen el ejemplo que asegura estar dispuesto a dar, a fin de provocar con el reiterado espectáculo del tremendo holocausto una reacción popular capaz de poner por fin término a la discriminación racial en los Estados Unidos.

Las declaraciones del pastor negro han sido casi unánimemente recibidas con lo que podríamos llamar "optimista escepticismo", atribuyéndose sus supuestas intenciones más a eventual enajenación mental que a una postura ético-política. Se arguye que la inmolación por el fuego, tal y como la efectuaron los budistas del Vietnam del Sur, no se compagina con la filosofía y mentalidad occidentales, por lo que incluso, de llevarse a cabo el anunciado suicidio, dicho ejemplo no encontraría aquí imitadores. Empero, también es verdad que los líderes negros han empezado a inquietarse y a movilizar a sus secuaces con objeto de impedir, por igual, que dicho sacerdote se quemase vivo el domingo de Pascua y que algún que otro hermano de color, contagiado por el morboso ejemplo, se inmolase a su vez. No es así como los líderes del movimiento de la emancipación total negra desean resolver su problema. Y ello no sólo por razones filosóficas o religiosas, sino, todas luces también, en

virtud de conceptos que trascienden meras consideraciones de oportunidad política. De hecho, fenómeno notable es, sin duda, el que los negros americanos se sientan ante todo y a pesar de todo americanos. De ahí que si bien es cierto que se hallan en conflicto con los miembros blancos que forman la totalidad de la familia norteamericana, no aprobarían ninguna iniciativa como ésta, que podría producir una reacción antiamericana en el mundo. En más de una ocasión más de un líder negro me ha asegurado que la lucha contra la discriminación racial no tiene sólo por objeto dar legítimas satisfacciones a la comunidad negra, sino sobre todo crear una América mejor, para todos sus ciudadanos.

En este terreno filosófico-político se planteó ayer en Nueva York el boicot de las escuelas primarias y secundarias, decidido por los líderes de las comunidades negra y puertorriqueña de la capital, con objeto de obtener la desegregación real y no sólo teórica de dichos centros docentes. Legalmente y, por ende, teóricamente, no existe discriminación racial en las escuelas neoyorquinas; en realidad, empero, la segregación "de facto" es un hecho en muchas partes, y ello no por deliberada intención de las autoridades escolares, sino por causa del fenómeno social del "ghetto", como, por ejemplo, el mundialmente conocido Harlem, en que, por razones de índole sobre todo económica, reside la mayoría de los habitantes de Nueva York de piel oscura y morena. ¿Cómo evitar esta discriminación "real"?

Los líderes de las comunidades negra y puertorriqueña han propuesto que las escuelas vuelvan a ser "integradas" mediante una nueva repartición de sus alumnos. Con otras palabras, que se transporte a diario por medio de autobuses a un número de alumnos negros a escuelas de otros barrios, hoy totalmente atendidas por muchachos y muchachas blancas, transfiriéndose a la vez a un número de alumnos blancos a escuelas predominantemente negras. En parte, semejante propuesta ha sido favorablemente recibida por las autoridades escolares neoyorquinas. Empero, invocando consideraciones técnicas de indudable peso, han querido mantener el experimento dentro de confines relativamente estrechos, es decir, limitar el proyectado intercambio a escuelas situadas a poca distancia las unas de las otras, a fin de evitar costosos y difíciles desplazamientos diarios sobre grandes distancias. Los líderes negros y puertorriqueños rechazaron esta propuesta. Ayer decretaron el primer boicot de veinticuatro horas de duración, con el que confían en poder imponer a las autoridades la reconsideración de su postura. Unas 500 escuelas fueron afectadas por la medida. Sobre cerca de un millón de alumnos con que cuenta Nueva York, entre 300.000 y 500.000 se ausentaron de las escuelas. Al boicot, impresionante no sólo por los piquetes que en silencio y ordenadamente montaban la guardia ante las escuelas a pesar del frío intenso y también por el espectáculo del desfile de muchedumbres negras y puertorriqueñas por las calles de la capital, se sumaron también algunos padres y alumnos blancos.

Guy BUENO

## SE HA AHORCADO EL JEFE DE LA POLICIA DE SEGURIDAD DE ERHARD

CONTINUAN LAS FUGAS DEL "PARAISO" COMUNISTA DE PANKOW

BONN.—El jefe de la Policía de Seguridad del canciller Ludwig Erhard, detenido la pasada semana por su pretendida participación en la ejecución de judíos rusos durante la pasada guerra, se ha ahorcado ayer por la mañana, según se anuncia en esta ciudad.

Ewald Peters, de cuarenta y nueve años de edad, fue detenido el jueves mientras estaba de servicio y, según declaraciones de funcionarios alemanes, se suicidó durante la noche, colgándose de una cuerda hecha con una de sus sábanas. Su cadáver fue hallado cuando los vigilantes de la prisión realizaban la primera ronda de ayer.

Peters era jefe de la Policía responsable de la seguridad personal del Presidente y del canciller. (Efe.)

### Disparos contra un fugitivo

BERLIN.—Policías fronterizos comunistas dispararon en la mañana de ayer contra un refugiado que trataba de huir de la zona oriental al sector francés de la ciudad.

Los policías occidentales no pudieron ver si el individuo en cuestión resultó alcanzado por los proyectiles, pero se comprobó que cayó en manos de sus perseguidores. (Efe.)

### Ocho evadidos

BONN.—Ocho refugiados de la Alemania oriental, todos ellos jóvenes, han cruzado la frontera durante el pasado fin de semana, según informan las autoridades de la zona occidental alemana. (Efe.)

## NAESSENS, ACUSADO DE PRACTICAR ILEGALMENTE LA MEDICINA

LA POLICIA BUSCA EL LABORATORIO EN QUE SE FABRICABA SU SUERO

PARIS.—Un Tribunal de París ha acusado oficialmente al biólogo francés Gastón Naessens de practicar ilegalmente la medicina y la farmacia.

El laboratorio donde Naessens efectuaba sus investigaciones sobre el suero antileucémico ha sido descubierto en una casa abandonada de Prunete. Este laboratorio, sin embargo, no tenía carácter clandestino alguno, y los amigos íntimos de Naessens que han sido interrogados han reconocido su existencia, precisando que había sido en este local donde el biólogo había efectuado sus trabajos.

Los encuestadores judiciales, tanto en Córcega como en la metrópoli, siguen buscando todavía, sin embargo, el laboratorio donde era fabricado el "Anablast".

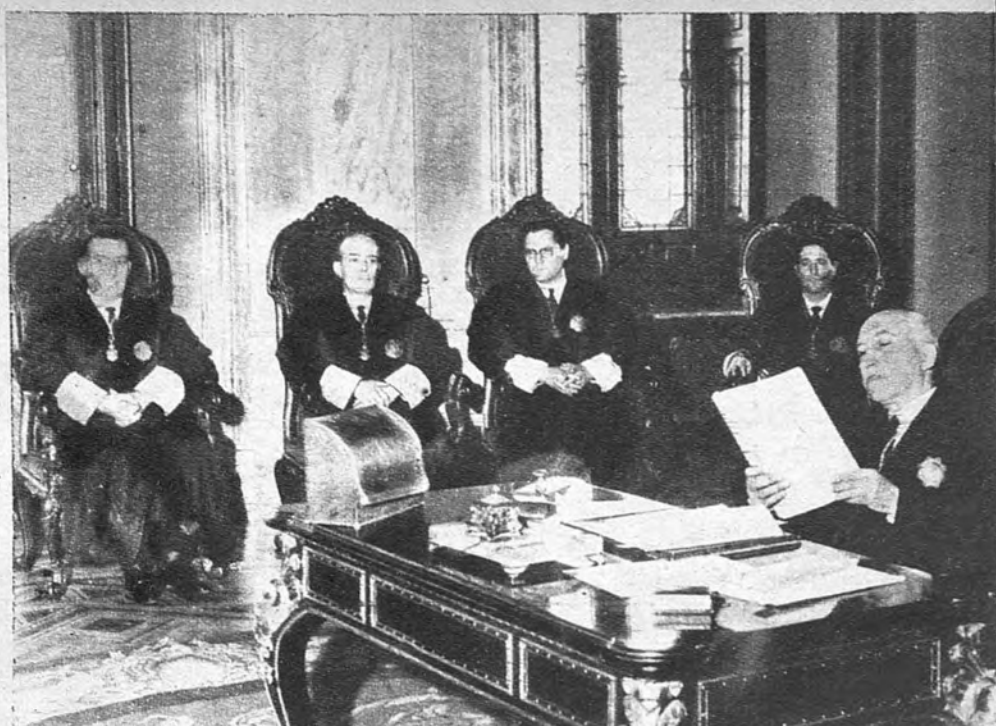
Con este motivo se efectuaron durante toda la mañana de ayer diversas pesquisas en varios laboratorios parisienses, pero, en virtud del secreto de instrucción, no se han dado detalles sobre los resultados de estas operaciones de la Policía. (Efe.)





## TSHOMBE SE DEFIENDE

El ex Presidente de Katanga, Moise Tshombe, ha celebrado una conferencia de Prensa en Madrid, en la que explicó su actuación en la provincia congoleña y se defendió de las imputaciones que le ha hecho el Gobierno del Congo.



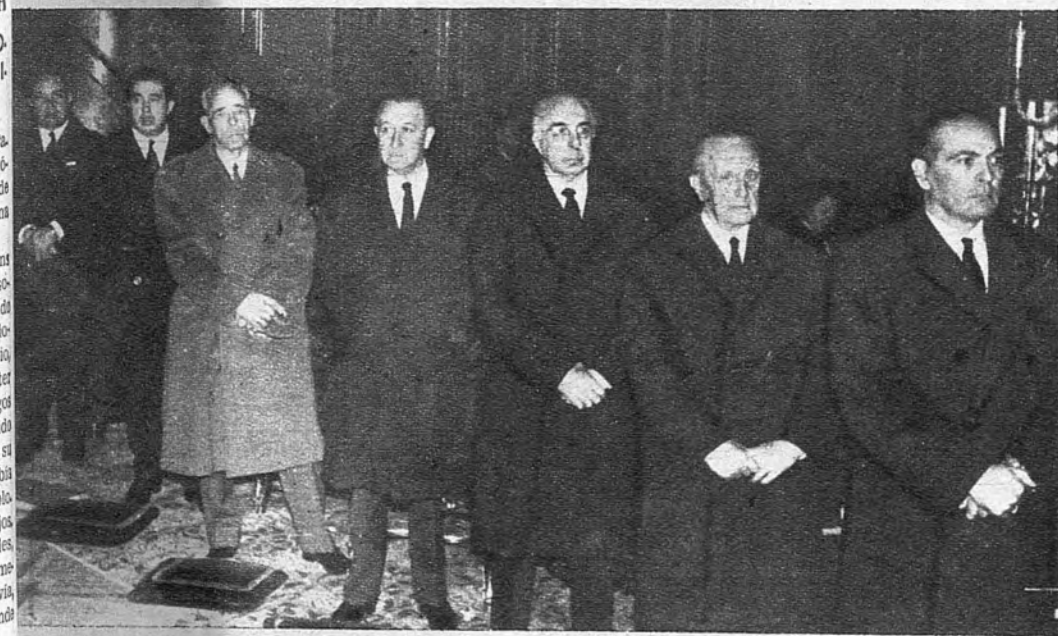
## TRIBUNAL DE ORDEN PUBLICO

El nuevo Tribunal de Orden Público ha quedado constituido en Madrid. El secretario de Gobierno del Tribunal Supremo, don Ramón Pajarón, lee los nombramientos de los miembros que integran este nuevo Tribunal. (Cifra.)



## UN RINCON DONDE EL SOL SIGUE EN SU PUESTO

Mientras en casi toda Europa el frío ha levantado sus tiendas, aún hay lugares donde el sol permanece fiel, amorosamente obediente a la cita de todos los años. La playa del Postiguet, en Alicante, es una solana a la que la gente acude a charlar, descansar y pasear. Esta playa ha sido adoptada por el Ayuntamiento alicantino y en ella se realizan constantes obras de mejoramiento. A la derecha, pabellones para casetas, restaurante y sala de fiestas. (Foto Fiel.)



## FUNERALES POR EL ALMA DE MANUEL MORA-FIGUEROA

Ayer, a las diez de la mañana, se celebraron solemnes honras fúnebres en la iglesia parroquial de San José por el eterno descanso del alma de Manuel Mora-Figueroa y Gómez-Imaz, ex Vicesecretario General y Consejero Nacional del Movimiento. El Ministro Secretario, José Solís, preside el duelo oficial. A la derecha expresa el pésame a los hijos del veterano y heroico militante. Al acto asistieron jerarquías y numerosos camaradas. (Fotos Contreras.)





### NAESSENS, SE BATE EN RETIRADA

El «biólogo» corso Naessens, responsable de la gran oleada de optimismo levantada en el mundo a causa de su supuesto descubrimiento de un suero que combatía eficazmente la leucemia, ha fracasado. Naessens, escoltado por dos abogados, a su llegada al aeropuerto de Orly, en París, (Cifra.)



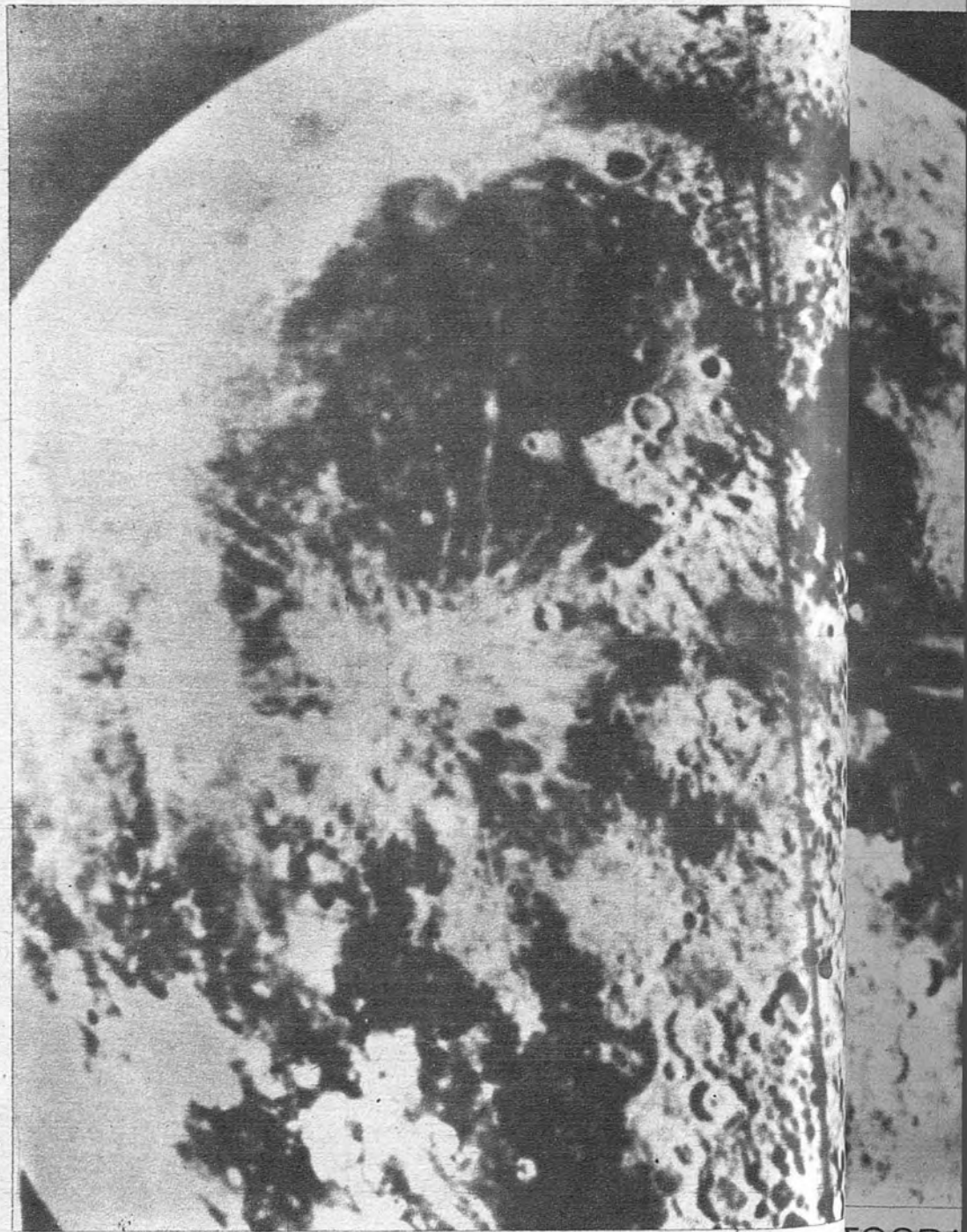
### MIL PERIODISTAS EN TORNO

Llegados de las cinco partes del mundo, alrededor de mil periodistas se congregaron a la conferencia de Prensa convocada por el Presidente de la República para dar a conocer la política francesa. Ha decepcionado a los informadores, pero no a los franceses.



### VENCIDA LA ILUSION

Varias familias inglesas que no dudaron emprender el viaje a Bastia, ante el anuncio de que allí existía el suero que curaba la leucemia, han regresado a Londres, con sus hijos en los brazos, después de abandonar su esperanza.



### EL «RANGER VI»

El director del proyecto «Ranger», H. M. Schurmeier, señala en el mapa que el lanzamiento del cohete ha sido un éxito de lanzamiento, pero no ha cumplido su función de televisión fallaron diez minutos antes de que comenzase su caída a la Luna y...





## DISASTRO A DE GAULLE

rededor deistas se congregaron en torno al general De Gaulle para asistir el Presidente para dar a conocer los futuros perfiles internacionales de la po-  
formadoreso claramente sus ideas sobre los problemas de hoy. (Europa)



## FIESTA DE LAS CANDELAS

Su Santidad el Papa Pablo VI acaricia paternalmente a un joven sacerdote arrodillado a sus pies durante las ceremonias religiosas de la fiesta de las Candelas celebradas en el Vaticano. A la izquierda se ve una de las candelas que el Papa ha enviado a iglesias católicas y no católicas. (Uuifax Cifra.)



## ER VI TOGRAFIO LA LUNA

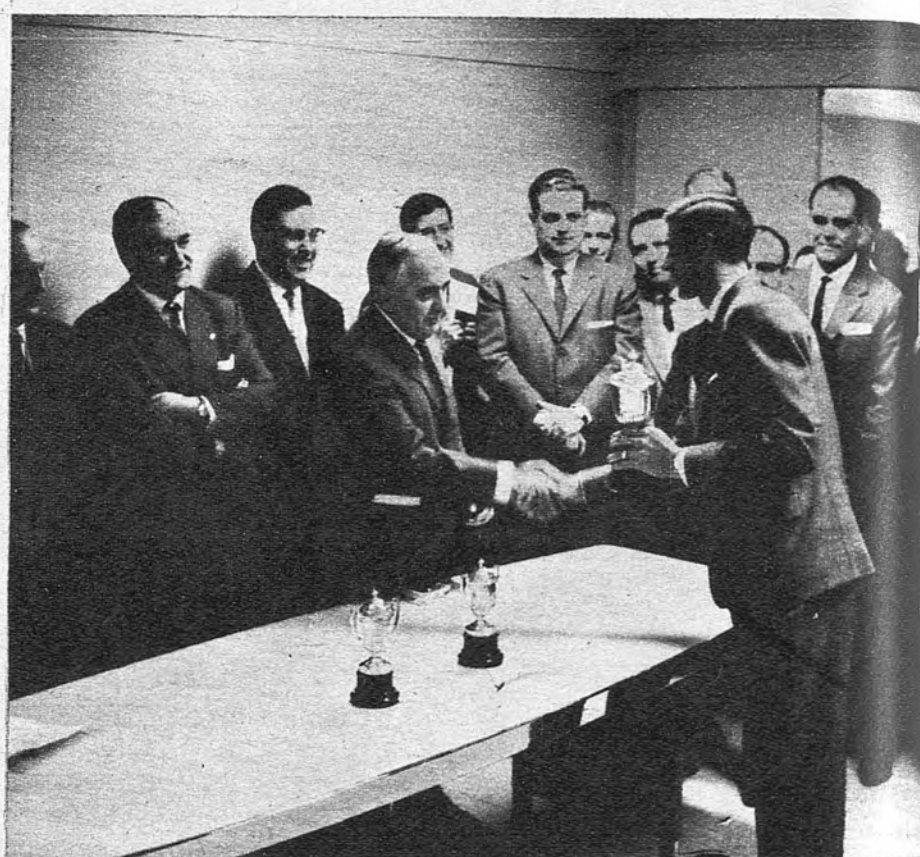
california, el lugar exacto de la Luna donde se ha estrellado el «Ranger VI». El viaje  
mandar fotografías de la superficie de la Luna porque las baterías de sus cámaras  
ansmitir las fotografías. El «Rnger VI» ha dado en el mar de la tranquilidad. (Cifra.)



## OLIMPICO CIEGO

El esquiador sueco Jernsen, que ha perdido la vista durante los entrenamien-  
tos que precedieron a la Olimpiada, se dirige a tiendas por una de las calles de  
Innsbruck hacia las pistas donde los Juegos continúan su programa. (Fiel.)





## LOS TROFEOS DEPORTIVOS DE "MARCA" Y "ARRIBA"

En la tarde de ayer, y con la novedad de celebrarse el acto tradicional en nuestra Casa recién estrenada, fueron entregados los premios que anualmente otorgan «Marca» y ARRIBA a los Clubs y futbolistas más destacados. En las fotografías, el director general de Prensa entrega el Trofeo «Patricio Arabolaza» a Zoco; el Delegado Nacional de Prensa del Movimiento, el «Amberes» al presidente del Santander, y los directores de «Marca» y ARRIBA, que, respectivamente, entregan el Trofeo «Pichichi» (Segunda División) a Navarro, y el «Zamora», a Vicente. Bajo estas líneas, los galardonados. (Fotos Pastor.)





## FUNCIONARIOS Y UNIVERSITARIOS

Señor Director:

Es muy de agradecer la frecuencia con que viene ocupándose la Prensa, en estos últimos meses, de la ley de Bases de funcionarios y del futuro texto articulado de la misma. Pero algún diario parece creer que en el problema de la futura composición del Cuerpo Técnico —el más debatido— se hallan enfrentados, de una parte, los funcionarios, y de otra, los universitarios.

Refutar esta visión simplista es lo que me lleva, en mi doble condición de titulado universitario y de funcionario técnico, a dirigirme estas letras, que no reflejan sólo mi postura personal, sino también la de numerosos compañeros.

La cuestión tiene una doble vertiente, legal y humana:

1.º Aspecto legal.—Aún cuando algunos comunicantes —técnicos no titulados— hablan de que los proyectos sucesivos de ley de Bases contenían disposiciones favorables a su tesis de integración total e indiscriminada en el nuevo Cuerpo Técnico, lo cierto es que el texto promulgado establece, pura y simplemente, la extinción de los actuales Cuerpos generales, añadiendo que pasarán a integrar los NUEVOS, DE ACUERDO CON SU NATURALEZA (disposición transitoria primera). Para determinar cual sea esa naturaleza, sólo tenemos, en el propio texto legal, la BASE IV; conforme a ella, el ingreso en el Cuerpo Técnico exige "poseer título de enseñanza superior universitaria o técnica".

En el orden legal, pues, el problema no existe: El anterior Cuer-

po se extingue, y nace uno nuevo, para ingresar en el cual se exige el aludido requisito de titulación. Quien no lo posea, o lo tenga de carácter inferior, se integrará en el Cuerpo que por esta razón le corresponda.

2.º Aspecto humano o de equidad.—En este orden se alega que los técnicos no titulados se verían "perjudicados en sus derechos con la interpretación anterior; que se hallarían heridos en su dignidad; que se verían alejados de funciones que han venido desempeñando a satisfacción, etc., etc. No quiero alargar la carta y me limito a señalar: Es inobjetable —lo dice la ley y lo dijeron cuantos intervinieron en su gestación— que el técnico ha de ser titulado superior; luego tan absurdo es que los actuales funcionarios no titulados pretepan ingresar en ese futuro Cuerpo, como lo sería que el día de mañana algún aspirante solicitara que se le eximiera del requisito del título superior, basándose en ser muy listo o inteligente, en tener mucha experiencia en la esfera privada o como funcionario de empleo, etc.

Hay unos intereses económicos que no se pueden desconocer, pero nada más; esos si tienen carácter privado. En cambio, la función es de fundamental interés público y no puede atribuirse más que a quien reúna los requisitos exigidos por la ley para su desempeño.

Francisco LOPEZ FUENTES  
Técnico de Administración  
Civil del Ministerio de Obras  
Públicas

## NO SOLO TURISMO

Señor Director:

Me atrevo a dirigirme la presente con motivo de las declaraciones que el señor Ministro del Movimiento hizo durante la clausura en Granada del III Pleno del Consejo Económico Sindical, declaraciones que han sido recogidas por toda la Prensa española.

En ellas, bajo el apartado "El turismo no puede ser la base de nuestras riquezas", dice el señor Ministro textualmente: "El turismo, con ser tan importante, no puede ser la base de nuestra riqueza. Necesitamos la otra riqueza, la de nuestra industria, la de nuestros campos, que es la más estable". Permitame que, como simple español, testimonie al señor Ministro mi más sincera admiración y profundo agradecimiento por su manifestación, con la que me siento absolutamente identificado.

Verdaderamente, en estos últimos años ha tomado el turismo tan magnífico desarrollo y tan formidable incremento, que está siendo la partida que salva nuestra deficitaria balanza comercial, saldando con superávit la de pagos. Pero tan halagüeña perspectiva no puede llevarnos a desentendernos de los restantes aspectos de la actividad económica. ¿Qué sería de nuestra nación si, habiendo establecido los fundamentos de su economía en los ingresos turísticos, llegara un momento en que nuestras costas pasaran de moda, nuestro

sol no atrajera a los turistas que hoy nos honran con su presencia y sus divisas y dejaran de prestar su atención a nuestro vino, toros y demás cosas "typical spanish"?

Soy un simple agricultor de esta zona de La Mancha, y conozco por experiencia el problema de la emigración, no ya al exterior sino al interior, el absentismo, el abandono del campo por parte de los trabajadores que acuden a la ciudad con el señuelo de una vida más cómoda, más regalada, poniendo en peligro la subsistencia de las labores agrícolas. Y aun sin llegar a las exageradas afirmaciones de una fisiocracia ya superada, hemos de reconocer a la agricultura un papel primordial en el desarrollo económico de nuestra querida España. "No sólo de sol vive el turista", afirma en su reciente artículo don Francisco Ruiz de Elvira, y yo me permito añadir: "... Ni sólo de turismo vive España".

Humildemente le ruego se sirva disculpar mi atrevimiento y distraerle parte de su precioso tiempo, que sólo ha tenido por objeto hacerle llegar al señor Ministro la cálida felicitación de uno de tantos españoles que viven de la agricultura y se congratulan de la línea de conducta económica al que el señor Solís hace referencia.

Q. A. L. S.

(Tomelloso, Ciudad Real.)

## CONTROVERSIA APASIONADA

Señor Director:

He desempeñado puestos docentes superiores y cargos de responsabilidad en la Administración, con el consiguiente contacto y ascendencia sobre universitarios y funcionarios públicos. Ello quizás me autoriza a expresar mi opinión

acerca de la apasionada controversia suscitada entre ambos frentes con motivo de la anunciada reforma.

Los universitarios, pujantes, jóvenes y despreocupados, en cierto modo, de problemas de importancia presente y personal, llenos de cultura, de sanas ambiciones, pero, hablemos en castellano, desprovistos, en razón de su edad, de una madura sensatez, no han sabido calibrar el alcance de su alocada ofensiva contra los funcionarios no titulados de la Administración.

Personalmente, no creo en el mito de la ineficacia del funcionario; siempre he comprobado las mejores virtudes en ellos. En todo caso, la lentitud burocrática es cuestión de simplificación del procedimiento. Todos sabemos que con esta reforma se modifica acertadamente el sistema, al que se plegarán sus servidores en orden a una mayor eficacia. No pretendamos, puerilmente, presentar el título como un maravilloso talismán que solución vertiginosamente todos los problemas.

Dice el señor —siglas U. F. T.—, en su festivo comentario del día 29, en estas páginas, que los titulados sienten la llamada de la Administración. Extraña vocación la que se manifiesta con tanto impulso; precisamente, cuando la reforma estatutaria dota cumplidamente las plazas de funcionarios. ¿Cómo no se manifestó tan cuantitativamente esta llamada, cuando un jefe de Administración tenía 2.000 pesetas de sueldo? Pero lo que no resulta ya tan festivo es su comentario en el apartado C)... aque se nos escapa el detalle de que hasta la fecha no ha existido un cuerpo técnico con la suficien-

te dignidad para ser una llamada a la Universidad. El comentario, además de intolerable y petulante, no deja de ser cruel e inhumano por lo que de desprecio encierra para aquellos funcionarios que no proceden de los prestigiosos claustros universitarios.

De ahí que sea preciso recordarle a este estudiante y a los que como él opinan, que han tenido la suerte de vivir una paz fecunda en la que, entre otros problemas resueltos de auténtico sentido social y humano, figura con carácter preferente el de los muchachos, que aun sin medios, pueden graduarse en la Universidad. Los miles de millones que anualmente se distribuyen en becas para ellos, con cargo al erario público, no existieron para todos esos funcionarios, que en su edad, en vez de claustros conocieron un camino más honroso, a la vez que penoso, pero de fecundos resultados, ya que los jóvenes pueden ser universitarios en vez de guerreros; titulados superiores, en vez de ex combatientes o mutilados. Perdón, todo esto viene a cuento, de la artera cox, irreflexiva y disculpable, desde luego.

Mi admiración y mis simpatías para los universitarios, pero a la vez mi consejo leal para ellos. No conviértais un esfuerzo noble en una lucha clasista sin sentido ni respetos a los derechos ajenos bien adquiridos, pretendiendo aupar vuestro porvenir sobre hombros maduros y cargados de experiencia, porque de ahí no nacería más que odio e impopularización los claustros. Adelante al futuro, pero con nobleza.

R. ALAMEN

Jazmines, 17 (Arturo Soria)  
MADRID

## PARO UNIVERSITARIO

Señor Director:

En la serie de artículos que se van publicando en su periódico hay algunos que nos llenan de sorpresa. Así, el publicado por los señores Aller, Ribas, García-Asensio y Mellado, en el cual encontramos afirmaciones que no se conjugan con la realidad. Veamos:

Estamos de acuerdo con que la nueva ley de Funcionarios no puede lesionar derechos adquiridos no sólo por el perjuicio que se causaría a los interesados, sino también porque la misma iría contra las directrices de nuestro ordenamiento jurídico y de las leyes Fundamentales. Hasta aquí, como decimos, conforme de toda conformidad.

Pero en lo que ya no comulgamos es en la supuesta afirmación de que el paro de graduados universitarios no existe, pues las estadísticas son bien distintas. Sobre todo para los licenciados en Derecho y Ciencias Políticas. He aquí algunos ejemplos que van a corroborar dicha tesis.

En las oposiciones que se están celebrando para el ingreso en la Escuela Judicial, para doce plazas hay un número de opositores que se acercan a los 350; en las oposiciones de ingreso en el Cuerpo Notarial, que también se están celebrando, para 36 plazas, el número de opositores sobrepasa los 500; en las del Cuerpo Técnico de la Administración del Estado, para 105 plazas, las han firmado más de 900, y para no cargar más este artículo con cifras, basta ojear el «Boletín Oficial del Estado», el cual nos puede orientar (¿ustedes los han visto?) de la gran cantidad de titulados que se presentan para un número exiguo de plazas (abogados del Estado, inspectores del Timbre, etc.).

Por lo tanto creemos que no es grotesca (como ustedes dicen) la aseveración del paro universitario.

En cuanto a que la Administración privada absorba también a titulados, es una afirmación gratuita. Basta leer las demandas de trabajo en los periódicos de mayor circulación de Madrid, Barcelona, Bilbao, etc., para toparnos con que las peticiones de licenciados de Derecho y Ciencias Políticas no existen, salvo raras excepciones.

En lo referente a que los estudiantes universitarios no aspiran a ingresar en el Cuerpo Técnico del Estado, creemos que las cifras enumeradas anteriormente cantan bien el fenómeno. Porque ustedes señalan que aspiran a otras esferas más altas de la Administración Pública, ¿nos quieren decir cuáles son? Porque, sencillamente, ustedes hablan de «la mayor parte y de los mejores», ¿es que a la Administración del Estado sólo van la menor parte y los peores?

Y ahora queremos poner nuestro granito de arena que, como opositores, tenemos derecho. Es necesario que si al menos las oposiciones no pueden suprimirse, sean o gocen de un mínimo de racionalidad. Así, el sistema de ingreso tal como se está llevando para la Administración del Estado no es lógico. Exigir como primer ejercicio y con carácter eliminatorio una traducción de un idioma es verdaderamente paradójico. Y así tenemos el hecho de que señores que se hallan completamente capacitados en la materia económico-administrativa no pueden optar a dichos puestos porque la traducción no es del todo adecuada.

Manuel BARROS GOMEZ  
Licenciado en Derecho



# SUCESOS

## CHECOSLOVAQUIA: TRECE MINEROS MUERTOS EN UNA EXPLOSION DE GRISU

LA CATASTROFE FUE DEBIDA A UN AFLOJAMIENTO DE LAS MEDIDAS DE SEGURIDAD

PRAGA.—Trece mineros polacos han perecido en una explosión de grisú que se ha producido en una mina de Karvina, en la cuenca hulla de Ostrava.

Según se informa, la catástrofe se ha debido a un aflojamiento de las medidas de seguridad respecto al empleo de los explosivos en la mina (Efe.)

Perecen sus diez ocupantes al estrellarse un avión

GAINESVILLE (Florida, Estados Unidos).—Un avión de pasajeros de la compañía South Central Florida Airlines se ha estrellado contra el suelo en vuelo en llamas.

Los diez ocupantes del aparato han perecido abrasados en el interior del aparato, ante los ojos de los empleados del aeropuerto, que no pudieron hacer nada por ayudarlos.

El avión, un «Beechcraft», bi-motor, que acababa de despegar, al parecer perdió velocidad, a una altura de 60 metros, después de una avería en el motor, estrellándose e incendiándose inmediatamente. (Efe.)

Siete muertos y cinco desaparecidos a causa de un corrimiento de tierras

LA PAZ.—A causa de un corrimiento de tierras, provocado por las fuertes lluvias que se registran en el país, han quedado sepultadas veinte chozas. Siete personas resultaron muertas y otras cinco han desaparecido. (Efe.)

Seis personas muertas a causa de un incendio en Harlem

NUEVA YORK.—Seis personas, cinco de ellas niños, han muerto en un piso de Harlem, a causa de un incendio. Otro niño ha sido hospitalizado y su estado es muy grave. (Efe.)

Siete jugadores de fútbol africanos muertos en accidente

PIGGS YAK (Sudáfrica).—Siete jugadores de fútbol africanos han resultado muertos y otros 37 heridos a consecuencia de un accidente sufrido por el autocar que los llevaba de regreso a su localidad a unos 40 kilómetros de esta ciudad. (Efe.)

Dos policías muertos a tiros

LOS ANGELES.—Dos oficiales de la Policía fueron muertos a tiros, otro resultó gravemente herido y un empleado de un establecimiento sufrió también heridas cuando un individuo trató de cobrar un cheque falso, ha revelado la Policía.

Se añade que una mujer ha sido detenida y que su compañero, autor del incidente, es buscado.

Los sospechosos entraron en la tienda de Sears Roebuck y Compañía y trataron de cobrar un cheque falso. Al sospechar un empleado del establecimiento, llamó a la Policía. El individuo se dio cuenta y, sacando una pistola, comen-

zó a disparar en el momento en que se le acercaban dos detectives. (Efe.)

Están vivos los cuatro espeleólogos alemanes atrapados en una cueva

URACH (Alemania).—Un hombre rana de la Cruz Roja, que se ha prestado voluntariamente a su arriesgada misión, ha llegado hasta los cuatro espeleólogos de la Universidad de Tubinga que llevan atrapados 48 horas en el interior de una cueva alpina inundada por las aguas. La Policía de Alemania occidental dice que ha hallado que los cuatro hombres están vivos.

Agregar los informantes que es de esperar que las aguas disminuyan lo suficiente para que los cuatro espeleólogos puedan salir en el curso de las próximas 24 horas. Si no ocurriera así, se proyecta enviar de nuevo a un hombre rana con cuatro equipos especiales para que los cuatro hombres puedan salir a la superficie. (Efe.)

Se descubre el cadáver de una joven en la ribera del Támesis

LONDRES.—Ha sido descubierto el cadáver de una joven bajo el puente de Hammar Smith, en la ribera del Támesis, en los alrededores de Londres.

La víctima se hallaba desnuda y había sido violada, antes de ser estrangulada, al parecer, hace cuatro días.

Se trata del tercer atentado de lo que parece ser una serie de asesinatos de este género. Otras dos jóvenes han sido, en efecto, asesinadas en circunstancias análogas en el curso de los cuatro últimos años.

Se trata de Gwyneth Rees, de veintidós años, y de Elizabeth Figg, de veintidós, estranguladas en estas mismas riberas del Támesis. El cadáver de la primera fue hallado a la altura de Mortlake, hace tres meses; el de la segunda,

cerca de Richmond, hace cuatro años.

Las dos muchachas eran mujeres de vida airada y ahora la Scotland Yard trata de averiguar si la última víctima lo era igualmente. (Efe.)

## Cinco personas atropelladas por un turismo que se dio a la fuga

SIN EMBARGO, SUS OCUPANTES SE PRESENTARON A LA POLICIA CUANDO SE ENTERARON EN VALLADOLID DE QUE HABIAN OCASIONADO LA MUERTE DE DOS PERSONAS

VALLADOLID.—Un coche de turismo, que se dio a la fuga, atropelló a un grupo de cinco amigos, todos ellos residentes en esta capital, en la carretera de Adanero a Gijón y en lugar próximo a Valladolid. Resultaron muertos en el acto Eduardo López San José, de veintidós años, soldado de Sanidad, y Antolín Pascual Sabater, de veintiocho, y con heridas gravísimas, Santiago Sova García, de veinte años. Los otros dos acompañantes están ilesos.

La Policía práctica activas gestiones para dar con el paradero del coche causante del atropello, que, al parecer, es de color guinda y tiene matrícula de Madrid.

Se presentan a la Policía

En la Comisaría de Policía se presentaron, al conocer por la radio la importancia del suceso.

El vehículo, un Seat «1400-C», de la matrícula de Madrid, 362002, era conducido por su propietario, don Antonio Navazo Gracia, de treinta y siete años, industrial, domiciliado en Madrid, en la calle de Goya, número 38, y le acompañaba don Félix Caballero Cabezas, de veintisiete años, domiciliado en Valladolid, representante de la industria del señor Navazo.

El suceso se supone que se produjo al hacer las señales para dejar paso a un camión, momento en que el coche se precipitó sobre los jóvenes. Ambos ocupantes del coche han quedado a disposición de las autoridades.

Perece una familia completa al caer al mar su coche

VALENCIA.—Una familia completa, integrada por un matrimonio y tres hijos, pereció ahogada ayer tarde a última hora, en el puerto al caer al agua el coche en que viajaban. Sin saberse, de momento, las causas del accidente, al parecer, mientras paseaban por el paseo del Faro, en un turismo Austin, M-128595, el marido, chófer de profesión, que conducía, debió distraerse mirando la entrada en el puerto de unos barcos.

Los fallecidos son: el matrimonio, integrado por Vicente Romero Bernad, de cuarenta y dos años, y por Vicenta Roger, de treinta y ocho. Como hemos dicho, resultaron también ahogados los tres hijos que con ellos viajaban: Francisco, de catorce años; Vicente, de diez, y Vicenta, de siete.

Cuando el público que por allí transitaba se dio cuenta, fueron

## MADRID

### ANCIANA ARROLLADA Y MUERTA POR UN CAMION

En la plaza de Carabanchel Alto, a mediodía de ayer, un camión atropelló a una mujer de edad, a la que causó lesiones que determinaron su muerte con posterioridad. La víctima del accidente fue identificada como Carolina González González, de sesenta y

ocho años de edad, que vivía en el número 12 de la carretera de Nuestra Señora de la Soledad.

Dos heridos al estrellarse un coche contra una farola

En el paseo de Santa María de la Cabeza, el turismo matrícula M-300873, por causas no determinadas, se estrelló contra una de las farolas del alumbrado de la citada vía.

A consecuencia del encuentro, que resultó violentísimo, los dos ocupantes del turismo sufrieron heridas de pronóstico grave y reservado.

Las lesionados son Julián Valbuena Martínez, con domicilio en Núñez de Balboa, número 28, y José Luis Galacete Benítez, vecino de Granada.

Se da la circunstancia de que el coche en cuestión había sido robado.

Sufre quemaduras graves al incendiarse la ropa

La niña Rosalía Martín Sánchez, de tres años de edad, con domicilio en la calle del General Ricardos, número 177, sufrió quemaduras de segundo y tercer grado en diversas partes del cuerpo que causó cuando, en su casa, se aproximó a una estufa, prendiéndose las ropas.

Sus familiares apagaron con pudieron los vestidos en llamas, llevaron a la pequeña a un centro asistencial, donde se calificó su estado de muy grave.

Lesionado en accidente de circulación

En la avenida de la Ciudad de Barcelona, el turismo que conducía Carlos Cornejo Rivera atropelló a un peatón, Ricardo de Villegas, con domicilio en la calle de Moratin, número 50.

El lesionado resultó con lesiones de pronóstico muy grave, y tras primera asistencia en la Casa de Socorro del distrito, pasó al Hospital Quirúrgico, donde quedó internado.

Roban 35.000 pesetas de un restaurante

De un restaurante situado en la calle de la Ballesta, número 1, durante la pasada noche fueron sustraídas 35.000 pesetas en metálico. Los autores del robo permanecieron en el establecimiento a través de un montante que forzaron que tiene fachada al patio interior de la finca.

El hecho ha sido denunciado por el propietario del establecimiento, Domingo de Prada Losada, ante la Policía.

Gravemente herido en colisión de vehículos

En el Hospital Provincial ingresó, con lesiones calificadas muy graves, el motorista Juan Antonio Garrido Robledo, de veintitrés años de edad, con domicilio en la calle de Peña Treviñca, número 11.

Resultó herido al entrar en colisión la motocicleta que conducía con el camión que guiaba José macho Martín, quien resultó herido en el accidente.

La colisión tuvo lugar en la fluencia de las calles de Meléndez Biencinto y la de Amalia Calas.

CANDANCHU

## Un estudiante del G.M. sepultado por un alud de nieve

PAMPLONA.—En Candanchú, a donde se había trasladado junto con un centenar de jóvenes pertenecientes al Grupo Universitario de Montaña del SEU de Navarra, ha desaparecido, sepultado por un alud de nieve de cuatro metros de altura y 400 de extensión, el joven de veintitrés años de edad Javier Ardanaz, alumno de la Facultad de Medicina de Navarra. Un compañero suyo, Demetrio Martínez de Azagra, con el que se había separado del resto de los excursionistas que estaban esquiando, para practicar los dos solos ejercicios de escalada, también fue alcanzado por el alud, pero braceando desesperadamente consiguió sacar la cabeza de debajo de la nieve, y se puso a salvo. Inmediatamente y durante dos horas buscó a su amigo, por desgracia, sin resultado. Durante toda la noche y la mañana de ayer, los demás excursionistas, así como los soldados del regimiento de Alta Montaña de Jaca, han trabajado sin resultado para rescatar al muchacho.



# AGENDA

DÍA 4 DE FEBRERO DE 1964

MARTES

El sol sale a las 8,22.  
Se pone a las 18,35.

## PRIMAVERA ANTICIPADA

La máxima de ayer llegó a los 16,4 grados a las cinco de la tarde. Máxima de primavera y conjunta, da con un día soleado y claro que colaboraban más a crear el correspondiente clima. La mínima fue de 4,5 grados a las nueve y media de la mañana.

SANTORAL.—San Andrés Corsino

## CULTOS

DIRECTORIO DE LA MISA.—Blanco. Tercera clase. Misa «St. tuita». Oración propia. Tracto.

## PATRONATO NACIONAL ANTITUBERCULOSO

El día 6 próximo, a las nueve de la mañana, regresa la 324 expedición del Preventorio «La Sabinosa» (Tarragona), que partió de esta capital el día 11 de noviembre pasado. Se ruega a los familiares de los niños acudan al Servicio de Colonias Preventoriales del PNA, Andrés Mellado, 31, para recibirlos.

Asimismo, el día 10 próximo, y en el tren expreso de Barcelona, partirá la 329 expedición, compuesta de 110 niños, que van a ocupar las vacantes que han dejado los anteriores.

## FARMACIAS DE GUARDIA

TURNOS 6.º

Hortaleza, 2; avenida José Antonio, 56; Marina Española, 7; Mayor, 13; Puerta Cerrada, 5; Cruz, 13; Magdalena, 33; Carrera de San Jerónimo, 40; Ibiza, 5; O'Donnell, 47 (esquina a Fernán González); Peyre, 4 (esquina a Fundadores); barrio Moratillas (polígono F); Alcalá, 148; Conde Peñalver, 27; Velázquez, 70; General Mola, 12; Jorge Juan, 8; Almirante, 23; Alcalá Galiano, 8 (p.ºx. Castellana, 3); San Mateo, 12; San Vicente, 32 (esquina San Andrés); glorieta de San Bernardo, 8; Ferraz, 1; Comandante Fortea, 4; Doña Berenguela, 9 (barrio Extremadura); avenida de Portugal, 111; Marqués de Urquijo, 2; Andrés Mellado, 81; Fernando el Católico, 68; Lúcio del Valle (esquina Vallehermoso, 106); Fernández de los Ríos, 20; Puencarral, 138; Modesto Lafuente, 1; Ponzano, 9; Joaquín García Morato, 155; Fernández de la Hoz, 59 (p.ºx. a San Juan de la Cruz); Fonzoño, 59 y 71; Hernani, 21; Bravo Murillo, 168; avenida Federico Rubio y Gall, 201; Chamartín, 6; Bravo Murillo, 289 (Tetuán); Bravo Murillo, 365 (Tetuán); Cristina, 11 (Ventilla); colonia San Cristóbal, B-6 (carretera Francia, kilómetro 7); Sordo, 32 (Tetuán); Montevideo, 31; paseo de La Habana, 130; Costa Rica, 28; Manuel de Falla, 2; Fernández de la Hoz, 8; Serrano, 149; Maldonado, 26 (esquina a Castellón); General Oraa, 53; Martínez Izquierdo, 54; López de Hoyos, 94; Ramón y Cajal, 24 (Ciudad Jardín); carretera de Aragón, 242 (Cruz de los Caldos); Santo Ángel, 2 (esquina Arturo Soria, 190); plaza Generalísimo, 2 (Hortaleza); Hermanos de Pablo, 39; Virgen del Val, 35 (barrio Concepción); Sambará, 31; Elisa Morla, 11 (barrio San Blas); Vicente Espinel, 35 (entrada carretera Aragón, 198); San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); traviesa José Luis Arrese, 10 (barrio Elipa); Lago Constanza, 87 (entrada carretera Aragón, 108); Amposta, 11 (Gran San Blas); Ampelido, 8; Luis Pando, 19 (barrio del Lucero); carretera Aravaca, 6 (Campanero); Mesón de Paredes, 16; Calatrava, 28; avenida del Manzanares, 48; Antonio López, 44; Marquesa de Argüeso, 4 (Mataderos); Cadete Julio Llompard, 17; Tucán, 1 (entrada por Camino de la Laguna, 38); Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Aye-fra 4 (Carabanchel Bajo); Nuestra Señora de la Luz, 32 (Carabanchel Bajo); plaza Meninas, 7 (edificio Velázquez); Vía, 63 (glorieta Elíptica); Eugenia de Montijo, 97 (Carabanchel Alto); Marcelino Urra, 114; avenida de Córdoba, 10 (autopista Andalucía); paseo Delicias, 124; Embajadores, 122; paseo Acacias, 59; José Antonio Armona, 22; calle de las Delicias 25; paseo María, Cristina, 14; Walla, 21 (colonia Retiro); Monte Perdido, 115 (Puente Valcárcel); Calero Pita, 45 (barrio Entrevías); Feña Prieta, 16 (Fuente de Vallecas); Juan Mazo, número 28 (Puente de Vallecas); San Jorge, 13 (Puente de Vallecas); Pedro Laborda, 5 (Alto del Arenal); Ramón Calabuig, 20 (Puente de Vallecas); y López Gras, s/n (barrio de Santa Ana, 38; Metro Numan-cia).

accidente de ción

e la Ciudad tmo que cond Rivera atropicardo de Lucilio en la ci o 50.

litó con lesiones grave, y tras en la Casa 3, pasó al E de quedó inte

sesetas de rante

te situado en sta, número a noche fuer sesetas en me el robo peno imiento a tra que forzaro al patio inte

sido denuncia o del estable de Prada Los

herido en vehículos

Provincial ing calificadas oforista Juan bledo, de ve d, con domi ña Treviñca,

al entrar en eta que con e guiaba Jos uien resultó

o lugar en la alías de Mel la de An

Unión de los Ciegos

NUMERO PREMIADO AYER

884

# INFORMACION DE MADRID

## AYER FALLECIO EN MADRID EL INFANTE DON ALFONSO DE BORBON

### SUS RESTOS MORTALES RECIBIRAN SEPULTURA EN EL PANTEON REAL DEL MONASTERIO DEL ESCORIAL

Ayer tarde falleció en Madrid el infante don Alfonso de Borbón-Dos Sicilias, duque de Calabria, jefe de la Real Casa de Dos Sicilias.

#### La enfermedad de infante

El infante don Alfonso de Borbón ingresó el pasado día 30 en la Clínica de la Concepción, a consecuencia de un proceso bronquial enfisémico que venía padeciendo, agravado últimamente, lo que le produjo un grave estado de insuficiencia respiratoria global. Le fue practicada una traqueotomía de urgencia, seguida de un intensivo tratamiento cardiorrespiratorio. No obstante los esfuerzos de los doctores que le atendían, el infante falleció ayer tarde en su casa, a donde había sido trasladado poco antes, rodeado de su esposa, hijos y familiares. Recibió con plena lucidez los santos sacramentos y la bendición de Su Santidad. La abnegación y ejemplaridad con que sobrellevó su penosa enfermedad han sido en todo momento admirables.

El infante don Alfonso era hijo primogénito de don Carlos de Borbón-Dos Sicilias, príncipe de las Dos Sicilias e infante de España, y de la infanta doña María de las Mercedes de Borbón y Austria, princesa de Asturias. Nació en el Palacio real de Madrid el día 30 de noviembre de 1901 y fue apadrinado en el bautismo por Su Santidad el Papa León XIII.

Al fallecer en 1903 su madre, la princesa de Asturias, recayó, por breve tiempo, en él la condición de heredero presunto de la Corona de España, hasta el año 1907, en que nació el príncipe de Asturias, hijo primogénito de Don Alfonso XIII.

Ingresó en la Academia de Caballería y sirvió al Ejército español en la guerra de África y posteriormente hasta la proclamación de la República, fecha en que renunció a su empleo de capitán de tal Arma.

El 16 de abril de 1936 contrajo matrimonio en Viena con doña Alicia de Borbón-Parma y Habsburgo-Lorena, princesa de la Casa de Parma.

Fiel a sus principios, el infante don Alfonso se ofreció como voluntario al Alzamiento Nacional en los primeros días de éste.

En el momento de su muerte ostentaba las dignidades de duque de Calabria, jefe de la Real Casa de las Dos Sicilias, gran maestro de la Insigne Orden de San Jenaro y de S. M. Orden Constantiniense de San Jorge, prerogativas en las que sucedió el 7 de enero de 1960 al príncipe don Fernando Pío de Borbón.

De su matrimonio con la infanta doña Alicia de Borbón ha dejado don Carlos, duque de Noto; doña Teresa, casada con el marqués de Lauja, y doña Inés, duquesa de Siracusa. Asimismo deja un nieto, hijo de los marqueses de Lauja.

Hermanas del infante fallecido son las princesas de las Dos Si-

cilias: doña Isabel Alfonsa, infanta de España; doña Dolores, doña María de las Mercedes, condesa de Barcelona, y doña Esperanza, princesa de Orleans-Braganza.

#### Hoy, funerales en la parroquia de San Agustín

Hoy, a las once y media de la mañana, se verificará la conducción del cadáver del infante don Alfonso de Borbón-Dos Sicilias desde el que fue su domicilio, en el número 4 de la calle de Hermanos Pinzón, a la parroquia de San Agustín, en el paseo de Joaquín Costa, donde, a las doce, será oficiado un funeral de "corpore insepulto". Terminada esta ceremonia el cadáver recibirá sepultura en el panteón real del Monasterio de El Escorial.

#### Perón, restablecido

Don Juan Domingo Perón, ex Presidente de la República Argentina, pasó ayer a su domicilio particular, totalmente restablecido de la dolencia que le ha retenido durante varios días en un sanatorio.

## A QUIEN CORRESPONDA

### POLIGONO H

Sr. Director:

El Polígono H de San Blas es vivero de lamentaciones, ya que, habitado hace más de tres años, aún está sin los imprescindibles servicios que figuran en los folletos entregados a todos los usuarios de las viviendas, previo abono efectivo de 20.000 pesetas.

Los servicios brillan por su ausencia, hecha la excepción de un grupo escolar recién terminado y de un exiguo supermercado, que en modo alguno puede por sí re-

## 542 hoteles se crearon en Madrid en 1963

Entre las últimas noticias de interés económico recogidas destaca un acuerdo de cooperación espacial firmado —el 29 de enero último— entre España y los Estados Unidos.

Es de tener en cuenta que durante el año 1963 se crearon en España 542 nuevas instalaciones hoteleras, con un total de 28.900 plazas.

Un grupo de industriales y comerciantes españoles iniciarán el próximo día 22 un viaje por diversos países africanos, entre los que figuran la República Sudafricana, Rhodesia del Sur, Tanganika, Kenia, Uganda, Nigeria, Camerún, Costa del Marfil y Marruecos.

## HOMENAJE A BURGALÉSES ILUSTRES

### FUE CELEBRADO POR LA MESA DE BURGOS DE MADRID

Los burgaleses residentes en Madrid celebraron el domingo la festividad de San Lésmes, abad, con varios actos religiosos y sociales. Al mediodía, en la iglesia del Real Monasterio de la Encarnación se celebró una misa, a la que asistieron la Junta directiva de la entidad regional Mesa de Burgos, muchas personalidades, socios y numerosos fieles.

Después, en el domicilio social de la Mesa de Burgos se celebró un banquete-homenaje a las personalidades burgalesas que por sus méritos fueron distinguidos por el Estado, Corporaciones o Instituciones por sus destacadas actividades y colaboración a la vida nacional e internacional.

Y este año este homenaje lo ofreció la Mesa de Burgos a don Gratiano Nieto, director general de Bellas Artes; don José María Codón Fernández, doctor don Guillermo Núñez Pérez, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, don Valentín Dávila Jalón, P. Esteban Ibáñez, don Juan José Fernández-Villa y Dorbe, don Florentino Rafael Díaz Reig, don Víctor Barbadillo García, don Dionisio Porres Gil, don Rafael Frühbeck de Burgos, don Manuel Alarcía Ortiz, don Carmelo Alonso Bernaola y don Jesús Bernal López.

Con los homenajeados ocupó la presidencia don Eduardo Valero. Asistieron más de doscientos comensales, entre los que figuraban el representante de la Diputación burgalesa y de otras entidades.

El Gobernador Civil de la provincia, por celebrarse el domingo la constitución del Ayuntamiento

de Burgos, envió un telegrama de adhesión.

A los postres, el presidente de la entidad regional, don Eduardo Valero, pronunció unas palabras ofreciendo el homenaje.

Habló seguidamente el señor Codón en nombre de los homenajeados, y a continuación hablaron el señor Rodríguez de Valcárcel, el P. Ibáñez, rector de San Francisco el Grande, y don Florentino Rafael Díaz Reig. Cerró el acto el señor Nieto Gallo.

#### Homenaje a Bobby Deglané

Un festival artístico de homenaje al locutor radiofónico Bobby Deglané se celebró el domingo, organizado por Radio España y un grupo de entidades comerciales. El acto se celebró en el Circo Price.

Medio centenar de artistas actuaron como prueba de adhesión y simpatía hacia el conocido locutor.

Los ingresos del festival, que registró un lleno completo, serán destinados a beneficio de los escritores y artistas ancianos acogidos en el Instituto Cervantes, por expreso deseo del homenajeado.

#### Los "magos" celebran su día

Los miembros de la Sociedad Española de Ilusionismo celebraron el domingo la festividad de su Patrón, San Juan Bosco. A las doce y media de la mañana asistieron a misa en la capilla anexa a la parroquia del Buen Suceso, que ofició el P. Wenceslao Ciuró.

A primera hora de la tarde los "magos" se reunieron en un almuerzo de hermandad, donde, como ya es tradicional, hicieron gala de sus múltiples conocimientos de ilusionismo.

#### Carnaval gallego

Los gallegos residentes en Madrid se reunieron en una "comida de Carnaval", a la que asistieron unas doscientas personas.

La comida fue precedida por los gaiteros y batería de los coros del Centro Gallego Rosalía de Castro.

La reunión se prolongó con una "quemada", a la que se sumaron algunos extranjeros hospedados en el hotel en que se celebró la comida, atraídos por el bullicio y la música de la gaita y batería de los coros.

## GONZALEZ NAVARRO CESA EN LA JEFATURA DE PRENSA DE LA CAT

El comisario general de Abastecimientos y Transportes ha aceptado la dimisión de don Emilio González Navarro, jefe de Prensa de dicho Organismo.

El señor González Navarro, que desempeñaba la jefatura de los Servicios de Prensa de la Comisaría desde junio de 1961, ha planteado su renuncia por exigencias de carácter profesional.

Durante su estancia en el mencionado cargo, González Navarro atendió muy inteligentemente las necesidades informativas de la Prensa, y todos cuantos hemos tenido relación con él por imperativos profesionales, al reconocer la valía de sus servicios le testimoniaremos nuestra gratitud y el deseo de nuevos éxitos en el importante cargo para el que ha sido designado.



## VIDA CULTURAL

### APERTURA DEL CURSO INTERNACIONAL DE LAS CARDIOPATIAS CONGENITAS

Se celebra en el hospital de la Cruz Roja, dirigido por el doctor Enrique García Ortiz

SE HA CREADO LA ORGANIZACION NACIONAL PRO CARDIACOS

En el salón de actos del Hospital Central de la Cruz Roja se inauguró ayer el XI Curso Nacional y el I Internacional sobre diagnóstico y tratamiento de las cardiopatías congénitas, organizado y dirigido por el doctor don Enrique García Ortiz, jefe del Servicio de Cardiología y Cirugía Cardíaca de la Cruz Roja, profesor honorario de la Universidad de Madrid y profesor de la Beneficencia General del Estado. En este curso, al que asisten numerosos cursillistas, darán sus lecciones los más eminentes doctores de la cardiología de España, Francia y Holanda.

Presidió el acto el inspector general médico de la Cruz Roja Española, general don Juan José Aracama Gorosabel, acompañado por el director del Hospital, profesor Luque; la madre superiora del Hospital, la duquesa del Arco, presidenta de la Junta de Damas de la recién creada Organización Nacional pro Cardiacos; el decano del Hospital del Niño Jesús, doctor Garrido Lestache, y los profesores González Bueno, Bosch Marín, Laguna Serrano e Hidalgo Huerta.

En primer lugar, el profesor Luque dio la bienvenida a los cursillistas y pronunció unas palabras de presentación del doctor don Enrique García Ortiz, quien pronunció una importante conferencia.

Comenzó exponiendo la personalidad de los profesores extranjeros que acuden a este curso. El profesor Bouchard, de París, que dará dos conferencias, es la primera autoridad del mundo en cardiografía intracavitaria, y tan valorada en el diagnóstico de las cardiopatías congénitas. El profesor Brom, catedrático de cirugía torácica de la Universidad de Leiden, es una de las primeras figuras mundiales de la cardiocirugía.

Indicó a los cursillistas que además de las lecciones iban a poder entrar en sus servicios desde la historia clínica a la exploración, al diagnóstico especializado, al tratamiento quirúrgico al posoperatorio en todos sus grados. Dijo también que durante el curso pasado se preparó técnica y científicamente a un grupo de enfermeras en el sentido cardiológico. Por último, agradeció la colaboración prestada para llevar adelante estos cursos,

y especialmente para poner en marcha la Organización Nacional pro Cardiacos, cuyos frutos han de ser muy beneficiosos para España.

Cerró el acto el general Aracama, exaltando la brillante labor del doctor don Enrique García Ortiz, como auténtico pionero de la cirugía cardíaca, a quien se debe el gigantesco avance realizado en diversos campos de la cirugía y medicina. Dio las gracias a las 36 nuevas damas auxiliares voluntarias, que recibie-

ron su diploma de especialización en cardiología y cirugía cardíaca, expresándole la esperanza que la Cruz Roja tiene en ellas y la parte importante que tendrán en la Organización Nacional pro Cardiacos.

A continuación se impuso la primera medalla a la presidenta de la Organización, duquesa del Arco.

Hoy continuarán las lecciones del curso. A las doce, el doctor Manuel Aramendi pronunciará una conferencia sobre "El electrocardiograma en las cardiopatías congénitas". Y a las veinte, el doctor don Enrique García Ortiz disertará acerca del "Desarrollo embriológico del corazón".

### «Proceso al escándalo», premio Palencia de teatro

PALENCIA. — Con motivo de la festividad patronal de Nuestra Señora de la Calle se falló el II Premio Palencia, de teatro, convocado por la Diputación y el Ayuntamiento, dotado con 50.000 pesetas.

Pasaron a la final diez obras de las setenta y cinco presentadas al certamen y para dilucidar el mismo se efectuaron cuatro votaciones.

Resultó premiada la obra "Proceso al escándalo", original de Camilo Murrillo, de Madrid, y en segundo lugar quedó la titulada "La enésima guerra".

La obra galardonada con este II Premio Palencia, de teatro, es una adaptación escenificada del caso Profumo. (Cifra.)

### Las insignias de la Legión du Sang de París a una poetisa madrileña

En el Museo Romántico de Madrid se celebró un recital poético de la ilustre escritora Carmen de la Torre Vivero, sobre poemas de su libro de versos "Parajes líricos", ilustrando la disertación que sobre dicha obra pronunció el académico de Bellas Artes don José Comas Acosta. La velada finalizó con la imposición de la Legión du Sang de París, que fue hecha por el Caballero de la Legión de Honor don Eduardo del Palacio. El acto fue prologado por don José Álvarez Sierra, directivo de la Asociación de Escritores y Artistas.

### CICLO DE CONFERENCIAS EN EL INSTITUTO DE ESTUDIOS JURIDICOS

SE INAUGURA MAÑANA CON UNA CONFERENCIA DE JESUS FUEYO SOBRE "DESARROLLO POLITICO Y ORDEN CONSTITUCIONAL"

Mañana, día 5, a las siete y media de la tarde, se iniciará en el Instituto Nacional de Estudios Jurídicos, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (Duque de Medinaceli, 6) un curso de conferencias, la primera de las cuales correrá a cargo del catedrático, director del Instituto de Estudios Políticos, Jesús Fuyo Alvarez. Después de la lectura de la Memoria correspondiente al curso 1962-1963, que realizará el secretario general del Instituto, don Alfonso García Gallo, el profesor Jesús Fuyo disertará sobre «Desarrollo político y orden constitucional».

### ENTREGA DE LAS COMUNICACIONES DEL CONGRESO SOBRE EL IDIOMA ESPAÑOL A MENENDEZ PIDAL

ESTAN RECOGIDAS EN DOS TOMOS TITULADOS "PRESENTE Y FUTURO DE LA LENGUA ESPAÑOLA"

Ofreció el acto el director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya

El presidente de la Real Academia de la Lengua Española, don Ramón Menéndez Pidal, recibió ayer tarde de manos del director del Instituto de Cultura Hispánica, don Gregorio Marañón Moya, el texto de las comunicaciones del Congreso de la Oficina Internacional de Información y Observación del Idioma Español, celebrado en Madrid del 5 al 15 de junio último. Asistió al acto el secretario general del Instituto de Cultura Hispánica, señor Suárez de Puga.

Setenta y dos comunicaciones son recogidas en dos tomos prologados por don Ramón Menéndez Pidal, y dedicados a la unidad del español, su situación actual, su metodología, expansión y tendencia, editados bajo el nombre de «Presente y futuro de la Lengua Española».

El ilustre académico, que ostenta la presidencia honorífica del OFINES, agradeció la distinción de que era objeto. «Este —dijo el señor Menéndez Pidal— puede ser el principio de una comunicación entre todos los países de lengua castellana».

Don Ramón continúa trabajando incansablemente en su residencia de la calle Condes de Valls. Escribe, estudia, pasea por el jardín que cubren con frondosa sombra unos viejos olivos.

### I Reunión Latinoamericana de Lingüística

En Viña del Mar (Chile) se celebró del 20 al 25 del pasado mes de enero la I Reunión Latinoamericana de Lingüística y Filología, con la participación de una representación española del Instituto de Cultura Hispánica, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, formada por los señores Badia, Alvar y Criado de Val.

En estas jornadas se trató concretamente del español en América y de las nuevas orientaciones de los estudios lingüísticos. Asistieron representantes de varios países americanos y observadores norteamericanos.

Se acordó, entre otros asuntos, establecer una estrecha colaboración con los organismos españoles con miras a la unificación metodológica y lingüística del castellano.

### CLAMOROSO TRIUNFO DEL VIOLINISTA FERRAS EN EL MONUMENTAL

Fue insólito el aplauso a la terminación del primer tiempo del "Concierto en re", de Beethoven. El público madrileño, desde hace tiempo, respeta y sabe que entre "movimiento" y "movimiento" ha de abstenerse de demostrar su complacencia. Pero el domingo, en el Monumental hizo crisis esa actitud. Porque Christian Ferras había realizado el milagro difícil de conmover desde un mundo de arte fabuloso, impecable y verdadero.

Ferras es nombre familiar en el público de Madrid y para el público español. Muy joven hizo su presentación en las salas de conciertos españolas. Constantemente hemos tenido noticias de su triunfal carrera. El cronista supone que ese aplauso con que se interrumpió la trayectoria normal de su versión del "Concierto de Beethoven" se debe a un caluroso asombro, a una comprobación de que el gran intérprete que es Ferras sorprendía, creía enteros admirativos para los que no desconocíamos sus virtudes de músico de excepción. En sus aplausos el público determinaba toda una postura de entrega. Testimoniaban un último sentimiento de efusión total, de confrontación gozosa de cómo el artista nace,

crece, se hace y evoluciona. Por que el caso Ferras es un clarísimo caso de evolución contrastada; de evolución verificable; de profunda e íntima capacidad, casi cartésica, de saber las últimas y poderosas razones que mueven al intérprete musical. Al lado de un rigor técnico, todo un mundo de exigencias cumplidas. Un fraseo hermoso, caliente y limpio. Una mecánica íntegra en función, siempre de que lo que importa es "contar la música. Y junto a eso, el sentimiento de arte flexible, justo, pitante.

Frübeck y la Nacional acompañaron con esmero y entusiasmo. Estuvieron a nivel del solista.

Se abrió el concierto con una obra española: "El circo", de Muñoz Molleda. Fue acogida con calor. Se cerró el concierto con "Renana", de Schumann. Para la versión, el público de la Nacional tanto el viernes en el Palacio de la Música, como el domingo en el Monumental Cinema, tuvo apuro cordial e inmediato.

Resumen informativo. Triunfo clamoroso de un gran artista. Un artista de nuestro tiempo que se llama Christian Ferras.

J. A. C.

### Concurso Nacional del TEU

El próximo día 10 se iniciará en Granada la fase selectiva del concurso nacional de TT. EE. UU., siguiendo la fase de Madrid del 17 al 22 y siguiendo la de Zaragoza del 24 al 1 de marzo.

Después de estas fases selectivas, se celebrará en Sevilla, del 8 al 15 de marzo, el concurso nacional de TT. EE. UU.



# PREMIOS EXTRAORDINARIOS RELACIONADOS CON EL TEATRO Y EL CINE

Luis Gómez Mesa y Gonzalo Torrente Ballester, entre los galardonados  
EL PREMIO PARA INTERPRETES TEATRALES HA SIDO OTORGADO A DON RICARDO CALVO

El Ministro de Información y Turismo, aplicando por primera vez la orden de 12 de noviembre de 1963 reguladora de los premios a otorgar por actividades relacionadas con el teatro y el cine, ha firmado dos órdenes ministeriales.

Por la primera de ellas se concede a don Ricardo Calvo-Agosti un premio extraordinario de veinticinco mil pesetas, como reconocimiento a un historial artístico de excepción, que hizo posible la difusión de nuestro teatro y autores clásicos, dentro y fuera de España. Se dispone también que en lo sucesivo los premios extraordinarios que se otorguen por este Departamento como reconocimiento al historial profesional de los in-

terpretes teatrales, se denominarán con el nombre del ilustre actor.

Por la segunda orden firmada se conceden los siguientes premios:

Premios por actividades individuales, dotados con 25.000 pesetas cada uno:

Don Gonzalo Torrente Ballester, por el conjunto de sus libros, ensayos y críticas sobre teatro.

Don Federico Carlos Sainz de Robles, por el conjunto de sus estudios y antologías teatrales.

Don Carlos Fernández Cuenca, por el conjunto de su obra como historiador cinematográfico.

Don Manuel Villegas López, por el conjunto de sus libros sobre teoría e historia del cine.

Don Enrique Llovet Sánchez, por su labor como crítico teatral del diario «A B C», de Madrid.

Don Alfonso Sánchez Martínez,



Gómez Mesa

por su labor de crítico y comentarista cinematográfico en «La Hora del Iunes» y el diario «Informaciones», de Madrid, y en Televisión Española.

Don Nicolás González Ruiz, por su dedicación durante quince años a la crítica teatral en el diario «Ya», de Madrid.

Don Luis Gómez Mesa, crítico



Torrente Ballester

cinematográfico del diario ARRIBA, de Madrid, por su constante y prolongada dedicación a la crítica cinematográfica.

Don Joaquín Romero Marchent, por su atención al cine nacional en la revista «Radiocine», que dirigió durante veinticuatro años.

Premios por actividades colectivas, dotados con 50.000 pesetas cada uno:

Revista «Film Ideal», por la labor desarrollada sin interrupción, como revista cinematográfica especializada, desde su fundación en 1956.

Colección «Libros de cine», dirigida por el Cine-Club Monterols, de Barcelona, y publicada por Ediciones Rialp, S. A., por la continuidad, el número y selección de las obras que la componen.

Nuestros compañeros de redacción Luis Gómez Mesa y Gonzalo Torrente Ballester han sido galardonados con premios por actividades individuales dedicadas a la crítica de cine y teatro. Plumas sólidas ambas, impregnadas de experiencia y movidas por un generoso espíritu de servicio, nos complacen sobremanera a todos los de la casa de ARRIBA comprobar que sus méritos se reconocen y sus servicios se estimulan con premios como el que ahora motiva estas líneas.

## CINCO PREGUNTAS A...

## LOLA FLORES

NOMBRE ARTISTICO: Lola Flores.

NOMBRE VERDADERO: Dolores Flores Ruiz.

NACIDA EN: Jerez de la Frontera.

PÉLICULAS INTERPRETADAS: Veintidós.

SU CANCIÓN PREDILECTA: «Pena, penita».

SU CANCIÓN MAS POPULAR EN TODO EL MUNDO: La misma.

MOTIVO DE LA ENTREVISTA: Su reaparición en el teatro Corderón después de tres años de ausencia de los escenarios madrileños.



—Fuera de España, ¿en qué país se aprecia más el arte popular de Lola Flores?

—En Buenos Aires, donde el público se expresa con más entusiasmo aún que en España. En cambio, los públicos más fríos son los de algunas provincias de México.

—¿Cuál es la principal condición que debe reunir una artista de la canción y del baile españoles?

—Una personalidad absoluta, bárbara, que llegue al público. Y es necesario nacer con ella para interesar de verdad.

—¿Qué tipo de canción o baile andaluz es el más difícil de interpretar, y por qué?

—El compás gitano, el bailar gitano auténtico con ritmo. Eso es lo más difícil, porque los compases son tan medidos que hay que llevarlos muy dentro para seguirlos con fidelidad. En general, toda la gitanería verdadera es difícil de interpretar con autenticidad.

—¿Qué parte del cuerpo del bailarín o la bailarina es la más fundamental en la interpretación?

—Los brazos. Todo el cuerpo, desde los ojos a los pies, es importante en el baile andaluz, pero es en los brazos donde reside la esencia del buen hacer, y son los brazos lo más difícil de mover con el ritmo y gracia que requiere el baile.

—Cuando sus hijas sean mayores, ¿seguirán el camino artístico de la madre?

—No nos gustaría a mi marido ni a mí, pero serán ellas quienes decidirán con el tiempo. Cuando sean mayores, Dios dirá. Nosotros no nos opondremos a ello si se trata de una verdadera vocación, pero de verdad nos gustaría que siguiesen otros caminos.

### ... Y UNA NOTICIA

Lola va a triunfar en Francia. En el mes de septiembre se presentará en L'Etoile de París con su espectáculo de folklore andaluz.

DE JUANES

## GALARDONES DEL CIRCULO DE BELLAS ARTES

La Junta directiva del Círculo de Bellas Artes, reunida bajo la presidencia de don Joaquín Calvo Sotelo, acordó conceder las tradicionales distinciones, Medallas de Oro y Minervas de Plata, correspondientes a la temporada 1962-63.

He aquí la lista de los galardonados:

### MEDALLAS DE ORO

Teatro.—Carmen Bernardos y José Bódalo.

Música.—Concertista de guitarra: Juan Serrano.

Cantantes.—Montserrat Caballé y Pedro Lavirgen.

Baile.—«La Chunga».

Cine.—María Amparo Soler Leal y Manuel Benítez «El Cordobés».

Televisión.—Jesús Álvarez.

### MINERVAS DE PLATA

Este galardón, creado el año pasado por el Círculo de Bellas Artes, se concede por la mejor interpretación de una obra teatral en la temporada anterior, y ha sido adjudicado a los siguientes artistas:

Irene Gutiérrez Caba («Los derechos del hombre»).

Angel Picazo («Micaela»).

Antonio Garisa («La corbata»).

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

### SECRETARIA

SUBASTA DE LAS OBRAS DEL PROYECTO DE OBRAS COMPLEMENTARIAS PARA LA TERMINACION DEL PARQUE DE SERVICIOS MUNICIPALES EN LA CIUDAD DE OVIEDO

En los Boletines Oficiales de la Provincia y del Estado números 17 y 24, respectivamente, de fechas 22 y 28 de enero último, aparece inserto el anuncio de subasta.

El tipo de licitación es de UN MILLON NOVECIENTAS NOVENTA Y NUEVE MIL SETECIENTAS TREINTA Y TRES PESETAS CON NOVENTA Y OCHO CENTIMOS, el plazo de ejecución de las obras es de seis meses y las fianzas provisional y definitiva, a constituir por los licitadores y adjudicatario, respectivamente, son de 42.000 y 84.000 pesetas.

Las ofertas se presentarán en el Negociado de Régimen Interior, durante las horas de nueve a trece, hasta el día veinte de los corrientes, inclusive, hasta cuyo día y hora estará de manifiesto el expediente en el Negociado de Policía Urbana de la Secretaría Municipal.

Oviedo, 1 de febrero de 1964.—El Alcalde-Presidente.

## CRITICA RESPONSABLE

Por Manuel GALLEGU MORELL

Ciertamente entre las virtudes del historiador auténtico no es la más frecuente la de la condescendencia. Al historiador, poseedor de armas terribles, le acecha siempre la tentación de la insolidaridad; si no le acompaña una conciencia política responsable, nada garantiza que su labor no esté destinada a provocar en vez del estímulo eficaz un irreparable escepticismo colectivo.

No debemos olvidar el perfil griego de la palabra crítica, que designa el arte de separar, escoger, juzgar, interpretar y sentenciar. (Teócrito y Demócrito son jueces de los dioses y del pueblo.) La valoración debe sustituir al relato. El hombre que quiere opinar de todo es producto de estos tiempos. Estas insolentes opiniones deben olvidarse ante la justa valoración de motivos, ante la real crítica de la realización. Y en ello está la verdadera dignidad de la crítica: valoración, realización y sugerencias. Porque la crítica será inacabada si no logra ese despertar de sugerencias que, partiendo, insisto, de los valores intencionales, haga recrear dignamente la obra (artística, literaria, política, social), una el pasado y el presente sin que se note la soldadura y sin que se caiga, en fin, en la fácil tentación que simboliza, por ejemplo, la biografía novelesca.

Nuestra época está caracterizada por la crítica. El periódico la ejerce cotidianamente, a veces fugazmente, cada mañana y cada tarde. Su influencia, por tanto, por insistente, por permanente, es de trascendental importancia, sobre todo para el hombre de la calle, para el que quizá su único resorte cultural, político, crítico, está en esta literatura cotidiana. Y si trascendente es esta crítica diaria, fundamentales también han de ser las condiciones del crítico que influye en la masa y condiciona la disposición del lector para toda clase de problemas. A este respecto, Goethe llegaba a afirmar que «sólo podemos juzgar certeramente aquello que somos capaces de crear por nosotros mismos».

Ya en otras ocasiones hemos hablado en estas mismas columnas sobre la crítica, literaria o artística, y sobre el crítico. Hoy queremos abordar, al menos, los problemas que presenta la crítica de más responsabilidad histórica: la política. Si para la crítica artística o literaria siempre es indispensable, junto al elemental conocimiento, un gran amor a la obra—a ser juez de las cosas, decía Ortega, voy prefiriendo ser su amante—, para la crítica política se necesita sobre todo facultades de ímpetu, agotando todos los posibles accesos a la realización política, motivos y consecuencias, y, sobre todo, un gran sentido de responsabilidad.

Función noble y de alto riesgo la de ejercer sobre la sociedad una crítica vivaz, digna, punzando sus problemas más agudos, alejando sus miembros, poniendo en tensión su sensibilidad. No hay que confundir, de otra parte, la crítica de que tratamos, función de unos cuantos, con la crítica política como operación común de la mayoría. Confundiendo estos conceptos, la crítica queda despojada de su dignidad, reducida a un repertorio de lugares comunes depreciados y enojosos.

Con frecuencia, cualquiera se cree facultado para fulminar juicios temerarios sobre temas que exigirían, de suyo, suma prudencia y discreción. Cualquier insolente se cree asistido del derecho de juzgar y resolver los más hondos problemas del país, y, lo que es peor, a veces se hace esa «labor» con aire sentencioso, hinchado y petulante. Por ello son peligrosos muchos de esos ensayos de primeras armas retóricas.

Sin embargo, entendería mal el sentido verdadero del patriotismo quien intentase reducirlo a la función amable de elaborar líricas interpretaciones del pasado. «No hay patriotismo fecundo si no llega por el camino de la crítica». Ha de ser una crítica trascendente, inspirada en el futuro antes que en el pretérito, y destinada a mantener viva en los miembros de la colectividad la conciencia de la tarea que a cada uno le está asignada en la elaboración del destino común. Una crítica, en definitiva, responsable.



## TEATRO

«DIALOGO CON EL SILENCIO»,  
EN EL VALLE INCLAN

AUTOR E INTERPRETE: Luis Gaspar.

DIRECTOR: José Franco.

Como el otro dialogante, según reza el título, es el silencio, queda claro que lo que vimos anoche en el Valle Inclán es un monólogo o monodrama de Luis Gaspar.

Luis Gaspar ha sido inhábil al redactar el programa de su espectáculo. Predispone en contra, ya que nos promete por escrito y firmando al pie que cuando salgamos del teatro vamos a saber "lo que ocurre después de la muerte". Y la predisposición adversa se cumple inexorable, porque, de verdad, que la suya es promesa demasiado enfática. Sueña a título de sermón de fray Gerundio de Campazas o a anuncio de la piedra filosofal.

Luis Gaspar ha compuesto un "serial" a lo divino, que de presentarse en un teatro popular y con precios asequibles, iba a provocar más lágrimas que la degollación de los Santos Inocentes. La fábula es ingenua, melodramática y no exenta de influencias muy poco intelectuales, no obstante la riqueza bibliográfica del tema.

Achaque frecuente de la extre-

mada juventud —y Luis Gaspar es muy joven— es arrancarse por los temas trascendentes y definitivos, como si no hubiera menudencias de la vida a las que arrimarse para salir airoso con un poco de gracia... Por esta razón, no obstante la natural frustración del empeño, el esfuerzo que como escritor ha hecho Luis Gaspar inspira ternura. Cuando pasen los años, él mismo sonreirá bondadosamente al recordar esta su "respuesta alucinante" a lo que hay después de la muerte. Y resulta mucho más simpático su empeño, dada la circunstancia de que si... al menos de momento, Luis Gaspar no se ha salvado como autor, si se ha salvado y muy limpiamente como actor. Su buena voz, sus actitudes, agilidad en la escena, perfecta dicción, etcétera, nos lo muestran como actor de porvenir, siempre y cuando que se dedique a decir textos ajenos.

El público que había en la sala, público naturalmente compadre y amigo, aplaudió muchísimo al concluir la representación. A estos aplausos uno los mios en cuanto al Luis Gaspar intérprete se refiere.

F. GARCIA PAVON

EL BOXEADOR FOLLEDO DEBUTO EL  
DOMINGO COMO NOVILLERO

BARBASTRO.—Primer espectáculo taurino de la temporada.

Cuatro novillos de Adolfo Martín Hermanos, bravos.

Jesús Blanco, ovación, oreja, vuelta y saludo desde los medios en el primero. Aplausos en el segundo.

Luis Folledo, que vestía por primera vez el traje de luces, en su primero, nada con la capa. Brinda al público después de ser aplau-

didó en cuatro verónicas. Saca algún natural, que se le aplaude. Al entrar a matar es volteado. Media estocada, que basta. Ovación, una oreja, vuelta al ruedo y salida a los medios. En su segundo, con el capote se luce en alguna verónica. Está valiente y es aplaudido. Con la muleta inicia la faena por naturales y sufre otro espectacular revolcón, sin consecuencias. Escucha un aviso. Una estocada que basta. Silencio.

## NOVILLADA EN CARABANCHEL

Se lidiaron cinco novillos de Malero Hermanos, de los cuales el primero fue protestado continuamente a lo largo de su lidia por la escasa presencia que tenía y por la flojera que acusó. Tampoco salieron abecerrados el tercero y el sexto. Más en tipo los del cuarto y quinto portazo. En segundo lugar se lidió un bicho jabonero de Núñez Guerra, al que el varilarguero de turno castigó con una segunda vara después de sonar el cambio de tercio.

Antonio Ruiz, Espartaco, nos ha gustado más que cuando lo vimos en su debut en Las Ventas. Fue en el cuarto de lidia, pues en el primero anduvo el muchacho a la deriva, sin conseguir remansar las protestas que el público dedicó al astado, al que mató de cuatro viajes y descabello, escuchando un aviso antes de atronar. Espartaco, en su segundo novillo, se ciñó en las verónicas, enrollándose al buel en dos medias de clásico sabor belmontino. La faena de muleta fue valerosa, iniciándola Espartaco con unos pases por alto sentado en el estribo y consiguió luego meritorios naturales. Cerró su labor con unos pases de pecho en cadena y tres molinetes, despachando de una estocada y descabello al segundo golpe de verdugillo. Dio vuelta al ruedo.

Manolo Cuevas anduvo con soltura en los comienzos de faena en los dos novillos de su lote, apreciándosele cualidades de buen lidiador; pero con su primero, el

de Núñez Guerra, le fue imposible centrarse en los naturales y redondos por el cabeceo que se traía el bicho, y en el otro, que se le colaba al segundo o tercer pase, no pudo hacer otra cosa que estar muy valiente, aguantando con estoicismo las numerosas volteretas que le propinó el astado. Fue muy aplaudido por su coraje.

Eduardo Ordóñez se enfrentó a dos novillos chicos, que parecían más pequeños aún por la falta del torero. En los dos lució buen arte en las verónicas. A su primero lo despachó de media estocada, algo trasera, y descabello al tercer golpe. Fue ovacionado y salió a saludar. En el novillo que cerró plaza Eduardo Ordóñez consiguió un éxito rotundo. Supo aprovechar la pastueña arrancada del novillito para hacerle una artística faena con predominio de la zurda, logrando pases realmente extraordinarios. Ordóñez toreó con desahogo, con hondura, mandando y templando como los buenos. Y como mató al primer viaje, de una buena estocada, se le concedieron las dos orejas y salió a hombros por la puerta grande.

ROJAS

Durante la lidia del quinto novillo se arrojó al ruedo el espontáneo Aurelio Muñoz Jiménez, que resultó atropellado por el astado, y al que se asistió en la enfermería, apreciándosele fractura de la muñeca izquierda.

## CINE

Dos películas norteamericanas en  
color de tramas importantesPALACIO DE LA MUSICA:  
"SU EXCELENCIA EL  
EMBAJADOR"

Título original: "The Ugly American". — Producción: Universal International (George Englund), 1963. — Director: George Englund. Argumento: la novela de William J. Lederer y Eugene Burdick. — Adaptación y guión: Stewart Stern. Decorados: Alexander Goltzen y Alfred Sweeney (bocetos) y Olivert Emert (realización). — Fotografía: Clifford Stine. — Música: Frank Skinner. — Montaje: Ted J. Kent. — Procedimiento color: "Eastmancolor". — Intérpretes: Marlon Brando, Eiji Okada, Sandra Church, Pat Hingle, Arthur Hill, Jocelyn Brando, Kukrit Pramoj, Judson Pratt, Reiko Sato, George Shibata y Pock Rok Arn.



Marlon Brando y Eiji Okada

Se explica el éxito obtenido por la novela «El americano feo», de que es adaptación esta película. Un relato, más que interesante, importante, en que se profundiza en el tema de los errores cometidos en la política internacional por los gobernantes de los Estados Unidos. Crítica sincera de una actitud equivocada, basada en hechos ciertos. Aunque se da un nombre imaginario, Sarkhan, al país del Asia sudoriental en que transcurre la trama recuerda acontecimientos muy parecidos de la intervención norteamericana en la política interna de naciones que no comprende, fracasos agravados por muy pésima información. Lo sucedido en Vietnam reactualiza el valor de reconocer esa realidad.

¿Ha movido la producción de esta película el mismo impulso? Es de creer que sí. En contra de lo que se afirma y repite, ligeramente por ignorancia o por mala fe, el cine de Hollywood nunca ha rehuido los asuntos que ponen al descubierto, francamente en su crudeza, vicios, torpezas o desorientaciones de los núcleos dirigentes y de más influencia de su país. Los acomete cuantas veces lo considere preciso. Un ejemplo descollante es la película «Advise and Consent», según esta novela de Allen Dury, dirigida por Otto Preminger, estrenada en pantallas españolas con el título «Tempestad sobre Washington».

Es significativo y revela una intención de veracidad el que se suprimiese la advertencia preliminar acerca de la pura coincidencia de personajes y episodios de la película con figuras y hechos reales.

No es difícil a cualquier espectador que esté al día de los prin-

cipales acontecimientos mundiales, en cuyo desarrollo resaltan la participación —efectuada de maneras diversas— de los Estados Unidos encontrar la auténtica fuente argumental de esta trama.

El protagonista, Harrison Carter Mac White, es designado embajador en Sarkhan por suponerse que conoce muy bien el país y por ser amigo de Deong, jefe de la resistencia durante la segunda guerra mundial, cuando la ocupación japonesa, y en oposición con el Gobierno. La profesión de Harrison es el periodismo. Aprobado después de la necesaria encuesta, su nombramiento por el Senado sonríe seguro de su triunfo... Sarkhan del Norte, que es comunista, comenzó antes de su llegada a cumplir un plan para impedir la construcción de una carretera...

El estilo de crónica, que cuenta en su exactitud sucedidos ciertos, ha sido hábilmente reflejado en la película. La realidad le sale al paso a Mac White en seguida, de modo inesperado y en ritmo veloz, sin tiempo para la meditación; las circunstancias exigen decisiones rápidas. No le sirve de nada ni sus teorías ni su amistad con Deong; al que no entiende...

Ese tono realista de contemplar los hechos cuando ocurren está diestramente logrado. George Englund demuestra, en su tarea de director, singular pericia, tanto cuando los personajes expresan sus pensamientos y sentimientos como en las escenas de masas.

Toda la finalidad importante de la película —presentar una actitud equivocada para que se corrija— se subraya muy claramente en la última secuencia: cuando Harrison Carter Mac White, en un mensaje a la nación, habla por televisión y confiesa su error y su culpa, y un ciudadano, indiferente a lo que dice, cierra el aparato.

Marlon Brando, en una caracterización de lo que él cree es un embajador norteamericano, interpreta al protagonista con ese aire de superioridad que le hace caer, en bastantes momentos, en la afectación.

El actor japonés Eiji Okada —triumfante en la famosa película de Alain Resnais, «Hiroshima, mi amor»— incorpora a Deong.

Sandra Church, gran actriz teatral, anueva en el cine, encarna a Marion Mac White, y Jocelyn Brando, hermana de Marlon, a Emma Atkins.

FUENCARRAL E IMPERIAL:  
"NIDO DE AGUILAS"

Título original: "A Gathering of Eagles". — Producción: Universal International (Sy Bartlett), 1963. — Director: Delbert Mann. — Argumento: Sy Bartlett. — Guión: Robert Pirosh. — Decorados: Alexander Goltzen y Henry Bumstead (bocetos) y Robert Priestley. — Fotografía: Russell Harlan. — Música: Jerry Goldsmith. — Asesor técnico de aviación: Teniente coronel Winston E. Moore, USAF. — Montaje: Russell F. Schoengarth. — Procedimiento color: "Eastmancolor-Pathé". — Intérpretes: Rock Hudson, Rod Taylor, Mary Peach, Barry Sullivan, Kevin McCarthy, Henry Silva, Leora Dana, Robert Lansing, Richard Anderson y Leif Erickson.

El interés de toda obra novelesca, teatral o cinematográfica es que constituya un documento verdaderamente humano, por el pon-

do y certero estudio de los personajes. Una autenticidad completa en los tipos y en los ambientes. No suele aplicarse el concepto documental en ese significado, sino el informativo —y también formativo—, en el periodístico, en el de un diáfano propósito de cultura. De acuerdo con esa norma —rutinaria, que precisa renovarse— tiene esta película un aspecto notablemente documental: el que refleja en sus detalles el funcionamiento de la base de Carmody del Comando Aéreo Estratégico, de las modernas instalaciones, y en continuo adiestramiento de los "Rangers", para estar perfectamente preparados en caso de guerra. Es la mejor táctica utilizable en tiempos de paz. El factor esencial que mueve esa organización es el hom-



Rod Hudson y Mary Reach

bre. Se escruta en las psicologías de cuantos cumplen las peligrosas y difíciles tareas, que requieren unas aptitudes excepcionales. Y de manera principalísima de sus jefes y en particular del coronel Jim Caldwell, comandante de Carmody. Los temas de la disciplina, de un deber riguroso, de la amistad y de la comprensión componen la parte vital de la trama, y no termina en los que tienen una profesión militar, sino que se prolonga en unas vertientes de contrapunto, en sus mujeres, en sus familias. Alargada incesantemente por la reiteración de lances y situaciones, favorecería a la película una hábil reducción. Hecha en los mismos lugares de acción, con la colaboración y los asesoramiento técnicos de aviación, está dedicada admirativamente a la unidad de la Fuerza Aérea Estratégica.

Delbert Mann efectuó un excelente trabajo directivo, opuesto al de sus éxitos «Marty» y «La noche de los esposos».

Es mejor la actuación de Rod Taylor, en el papel de Hollis Farnsworth, que la de Rock Hudson en el de Jim Caldwell, no obstante la importancia del personaje.

Luis GÓMEZ MESA

## SESIONES DE CINE-CLUB

El Cine Club Madrid tiene anunciada dos sesiones para el viernes 7 y el miércoles 12 de febrero a las 10,30 de la noche en el Círculo Amaya.

En la primera sesión será proyectada «Proceso a la ciudad», su versión original italiana, dirigida por Luigi Zampa.

En la segunda la producción inglesa en versión original «An Evening with the royal ballet», dirigida por Anthony Asquith.

Ambas sesiones están reservadas exclusivamente para los socios.



# LOS DEPORTES

## EL FRANCÉS BONLIEU GANÓ EL «SLALOM» GIGANTE EN INNSBRUCK

**EL FAVORITO, ZIMMERMANN, SUFRIÓ UNA CAÍDA EN EL PRIMER TERCIO DE LA PRUEBA**

**LUIS VIU, CLASIFICADO EL TRIGESIMO SEGUNDO, FUE EL MEJOR DE LOS ESPAÑOLES**

INNSBRUCK. (Crónica telefónica, exclusiva para Pyresa, por Joseph Ferns.)—La acumulación de pruebas programadas para el domingo y el lunes y la necesidad de resumirlas en una sola crónica resulta difícil por la importancia que han tenido estas dos últimas jornadas de la IX Olimpiada de Invierno. Por ello nos referiremos a lo más destacado, que ha sido, sin duda alguna, el «slalom» gigante, en sus dos modalidades, masculina y femenina.

### SLALOM GIGANTE

En la primera de ellas actuaban de nuevo los esquiadores españoles, a los que, digámoslo cuanto antes, no acompañó la fortuna. En realidad, el pronóstico falló por completo en todos los sentidos, pues el gran favorito, medalla de oro en la prueba de descenso, Egon Zimmermann, sufrió una caída en el primer tercio de la competición, que forzó un abandono que ha defraudado las tibias esperanzas de los aficionados austriacos de que un nuevo compatriota, como hiciera Tony Sailer en Cortina d'Ampezzo en 1956, conquistase las tres medallas áureas de las especialidades alpinas. Egon corrió con el dorsal número 11 y cayó en los primeros 505 metros de la pista de Lizum, que tiene un recorrido total de 1.500, con un desnivel de 475 y 75 puertas para los hombres por 59 para las mujeres. El «slalom» gigante se disputó por primera vez en 1952, año en que venció un noruego, al que siguieron en el puesto de honor el citado Sailer el año 1956 y el suizo Staub en 1960 en Squaw Valley.

Eliminado el favorito, triunfó el francés François Bonlieu, de veintiséis años, el mejor técnico de su país en esta especialidad, que llevaba años tras una medalla de oro olímpica. Karl Schranz, austriaco, logró desquitarse, en parte, de su fracaso en el descenso, y fue segundo, con tiempos respectivos de 1 m., 46 s., 71-100 y 1 m., 47 s., 09-100. El tercero fue

**LIDJA SKOBLIKOVA LOGRO SU CUARTA VICTORIA AL TRIUNFAR EN LOS TRES MIL METROS**

**El «slalom» gigante femenino constituyó otra doble victoria para Francia**

otro austriaco, Pepi Stiegler, medalla de plata en Squaw Valley, que hizo la carrera con el dorsal número 1 y realizó un tiempo de 1 m., 48 s., 06-100.

### LOS ESPAÑOLES

La pista, que no estaba en muy buenas condiciones al iniciarse la competición, quedó casi impracticable después de intervenir los veinte primeros corredores, por lo que las caídas y abandonos estuvieron a la orden del día, al extremo de producirse más de 20 de éstos y más de 40 de aquéllas. Luis Viu fue de nuevo el mejor español, en el puesto 32, con un registro de 2 m., 00 s., 83-100: corrió en el lugar 48, lo que le perjudicó notoriamente respecto a los grandes ases, y, aunque no cayó, estuvo a punto de hacerlo mediada la carrera, con lo que rompió el buen ritmo que llevaba y perdió unos segundos que hubiesen

podido situarle entre los 25 primeros clasificados.

Juan Garriga portó el dorsal 52 y rodó por la nieve en una de las puertas iniciales del recorrido; siguió y finalizó la prueba en 2 m., 03 s., 84-100 —el reloj eléctrico «de dios» una centésima más de segundo, pero luego se rectificó por los servicios oficiales de cronometración—, tiempo que también pudo rebajar de forma considerable sin la citada caída. Rodríguez, que sustituyó a última hora a Prat, fue 58 en la meta con un flojo «crono» de 2 m., 15 s., 59-100, y Javier Massana sufrió también una caída apenas iniciado su descenso y tuvo que abandonar.

De todas formas, debemos destacar que Luis Viu ocupa el puesto 24 en la combinada alpina y podrá incluso, mejorar esta brillante posición en el «slalom» especial del día 9, única intervención que resta al equipo español. En el gigante, repetimos, no hubo suerte.

El príncipe Karim Aga Khan fue otro de los que cayeron, aunque logró llegar a la meta en 2 m., 13 s., 57-100.

### SLALOM GIGANTE FEMENINO

El «slalom» gigante femenino, corrido el lunes como prueba fuerte del programa, ha sido un nuevo y sensacional éxito de las hermanas francesas Goitschell; venció Marielle —segunda en el descenso—, con 1 m., 52 s., 25-100, seguida de Christine —vencedora del descenso—, con 1 m., 53 s., 11-100, el mismo tiempo que la norteamericana Jim Saubar, con lo que, de acuerdo con el reglamento, se entregarán sendas medallas de plata a estas dos esquiadoras y desaparecerá la de bronce, que habría correspondido, de no ser así, a la campeona mundial de descenso, la austriaca Chris Hass, que finalizó el recorrido en 1 m., 53 s., 86-100, tres centésimas de segundo menos

que la francesa Anni Famous, la chiquilla de diecinueve años nacida en la zona pirenaica, muy cerca de España.

### PATINAJE

No podemos finalizar esta crónica sin resaltar como se merece la hazaña de la patinadora rusa Lidja Skoblikova, que ha conquistado su cuarta medalla de oro de estos Juegos, al sumar su victoria en los 3.000 metros a las ya logradas en 500, 1.000 y 1.500. Con esto se convierte en la única persona que obtiene cuatro primeros puestos en una Olimpiada de la Nieve, gesta sólo igualada por otra mujer en una Olimpiada normal de otoño, la holandesa Fanny Blankers Koen, que se hizo con ellas en otras tantas pruebas de atletismo en el transcurso de la Olimpiada de Londres. Pero, además, la Skoblikova, que logró otras dos medallas de oro en Squaw Valley hace cuatro años, es también la única mujer que ha obtenido en la historia del deporte seis medallas de oro olímpicas.

Dos datos finales: primero, que la Reina Juliana de Holanda abrazó personalmente a la patinadora artística Sjoukje Dijkstra, que a su medalla de plata en Squaw Valley y a sus títulos europeo y mundial de la especialidad ha incorporado ahora la medalla de oro, delante de su eterna rival, la austriaca Regine Heitzner, y de la canadiense Petra Burka. Segundo, que los partidarios de Bonlieu invadieron la zona de llegada del «slalom» gigante para izarle en hombros, con lo que pudo producirse un grave accidente, dada la velocidad de llegada de los esquiadores; las fuerzas de orden público arremetieron sin contemplaciones contra los fotógrafos de Prensa acreditados en los Juegos, lo que dice muy poco a favor de una organización en la que ya se aprecian excesivos errores. Y para terminar resaltemos que en el duelo olímpico de las pruebas alpinas Francia aventaja de manera evidente a Austria, el otro gran candidato, con tres medallas de oro y tres de plata; por una de oro, una de plata y una de bronce.

## RESULTADOS TECNICOS

### SLALOM GIGANTE (masculino)

1. François Bonlieu, Francia, 1-46-71.
2. Karl Schranz, Austria, 1-47-09.
3. Pepi Stiegler, Austria, 1-48-06.
4. Willi Fabre, Francia, 1-48-69.
5. Jean Claude Killy, Francia, 1-48-92.
6. Gerhard Nennung, Austria, 1-49-68.
7. William Kidd, USA, 1-49-97.
8. Ludwig Leitner, Alemania, 1-50-04.
9. Joos Minsch, Suiza, 1-50-61.
10. Guy Perillat, Francia, 1-50-75.

### Clasificación de los españoles:

35. Luis Viu, 2-00-83.
43. Juan Garriga, 2-03-85.
63. Francisco Prat, 2-15-79.

Javier Massana, no clasificado.

### SLALOM GIGANTE (femenino)

1. Marielle Goitschel, Francia, 1-52-24.
2. Ex-aequo: Jean Saubert, USA (1-53-11) y Christine Goitschel, Francia.
4. Christl Haas, Austria, 1-53-86.
5. Annie Famous, Francia, 1-53-89.
6. Edith Zimmermann, Austria, 1-54-21.
7. Barbi Henneberger, 1-54-26.

### COMBINADO ALPINO

1. Schranz, Austria, 15.33.
2. Bonlieu, Francia, 16.22.
3. Favre, Suiza, 21.59.
4. Nennung, Austria, 26.73.
5. Ludwig Leitner, Alemania, 26.10.
6. Minsch, Suiza, 29.38.

### SALTO (combinado nórdico)

1. Georg Thoma, Alemania, 241.10 puntos.
2. Tormod Knutsen, Noruega, 238.90.
3. Nikolai Kisseliev, URSS, 233.
4. Roland Weisspflug, Alemania, 232.40.
5. Willi Koestinger, Austria, 225.50.

### CROSS (15 KILOMETROS)

1. Eero Maentyranta, Finlandia,

50 minutos 54 segundos 1/10, medalla de oro.

2. Harold Groeninge, Noruega, 51-34-8, medalla de plata.

3. Sixten Jernberg, Suecia, 51-42-2, medalla de bronce.

4. Vaeinoo Huhtala, Finlandia, 51-45-4.

5. Janne Stefansson, Suecia, 51-46-4.

### VELOCIDAD, 3.000 METROS (femenino)

1. Didija Sokoblikova, URSS, 5'14" 9/10.

2. Valentina Stenina, URSS, y Pil Hwa Han, Corea del Norte, ambas 5-18-5.

4. Klara Nesterova, URSS, 5-22-3.

5. Kaija Mustonen, Finlandia, 5-24-3.

## JEFATURA DE OBRAS PUBLICAS DE LA PROVINCIA DE MADRID EXPROPIACIONES ANUNCIO

De conformidad con lo establecido en el artículo 56-1 del Reglamento de 26 de abril de 1957, dictado para la aplicación de la ley de 16 de diciembre de 1954, y a los efectos de declarar urgente la ocupación de los terrenos afectados por la expropiación forzosa motivada por la realización de las obras de «Variante de la C. N. VI, de Madrid a La Coruña, con túnel para el paso del Alto de los Leones de Castilla», acceso Sur, término municipal de Guadarrama (Madrid), se hace pública a continuación la relación de los bienes objeto de dicha expropiación, a fin de que en el plazo de quince días se puedan formular ante esta Jefatura o Ayuntamiento de Guadarrama las reclamaciones oportunas.

MONTE PUBLICO ... 159.893 metros cuadrados

FINCA DEL SEGOVIANO.

(Don Eugenio Gómez Sanz) ... 15.368 metros cuadrados

Madrid, 30 de enero de 1964.—El Ingeniero Jefe (firma ilegible).

## OPOSICIONES PARA ABOGADOS Y L. POLITICAS. - VARONES Y MUJERES

Convocadas CINCUENTA Y UNA PLAZAS para SECRETARIOS A. L. 1.ª CATEGORIA.—Instancias hasta el cinco de marzo.—Exámenes en octubre.—Programa y CONTESTACIONES adaptadas al mismo. Clases orales. Pida informes personalmente o por correo (rogamos acompañen dos pesetas franqueo) a

“JURISPERICIA” — Academia-Editorial — Jardines, 3 — MADRID (14)

## MINISTERIO DEL AIRE SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA JUNTA ECONOMICA ANUNCIO

Se convoca concurso público para la contratación de la obra comprendida en el proyecto titulado «AEROPUERTO DE MADRID/BARAJAS.—INSTALACIONES Y SERVICIOS AUXILIARES.—CINTAS PARA EL TRANSPORTE DE EQUIPAJES EN LA ZONA NACIONAL DE VIAJEROS Y PROLONGACION DE LAS DE ENTREGAS DE EQUIPAJES INTERNACIONALES», por un importe máximo de 5.886.923,83 pesetas, incluidos 9 por 100 de beneficio industrial y 2,50 por 100 de administración.

El importe de la fianza provisional, que debe depositarse de conformidad con lo dispuesto en la ley 96/1960, de 22 de diciembre de 1960 («B. O. del Estado» núm. 307), asciende a la cantidad de 117.738,50 pesetas.

Los pliegos de condiciones técnicas, económico-legales y modelo de proposición, se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables, de las nueve a las trece horas.

El acto del concurso tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 4 de marzo del corriente, a las once horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 1.º de febrero de 1964.—El Secretario de la Junta Económica, Antonio Lloredo Cantolla.



## LA JORNADA DE FUTBOL EN PRIMERA DIVISION

(Extracto de las crónicas de la Agencia Pyresa)

### VALLADOLID, 0; ZARAGOZA, 4

Salió el Valladolid dispuesto a hacer un juego brioso, rápido y hasta ligado, pero esto sólo duró unos minutos. En seguida se vio que la delantera seguía medrosa e incapaz ante el área enemiga con Morollón y Rodilla en una de las actuaciones más deplorables de las muchas que han prodigado esta temporada. Por otra parte, la defensa, sobre todo por el lado del central Pini, era un coladero.

Con estas características se hundió prontamente el equipo vallisoletano en un absoluto naufragio.

### BETIS, 1; AT. BILBAO, 1

El Betis, tras un primer tiempo muy aceptable, se vino abajo en la segunda parte al acusar la falta de Boch, que es quien permite al cuadro rojiblanco imponer su dominio en la zona ancha del terreno. El Betis no ha podido esta vez dominar en el centro del campo, porque Lasa, su jugador creador, estuvo mal apoyado por el otro volante y por el interior retrasado que era Pallarés. Y, en definitiva, el Betis se vio en el segundo tiem-

### PONTEVEDRA, 1; LEVANTE, 1

El Pontevedra ejerció durante todo momento una insistente presión, pero, a la vez, desordenada frente a un Levante que ha renunciado al ataque.

Se puede decir que el fútbol brilló, pero por su ausencia. Ni unos ni otros han intentado realizarlo, pero menos todavía el Pontevedra, que en esta ocasión sólo ha puesto entusiasmo.

Fallaron en el equipo granate los hombres clave de otras tardes. Vallejo no estuvo inspirado, y los

### VALENCIA, 3; OVIEDO, 0

Partido de superioridad local, en el que bien hubiera podido darse la vuelta al tanteo si en un principio los visitantes hubieran aprovechado las ocasiones que tuvieron. Pero su falta de decisión para llegar a la puerta contraria, y la reacción valencianista, hicieron posible ese 3-0, justo a todas luces si se tienen en cuenta el dominio ejercido por el Valencia en tres cuartas partes del tiempo y la falta de eficacia rematadora del Oviedo, cuyos mejores hombres

### ESPAÑOL, 1; ELCHE, 0

El partido presentó dos fases muy diferentes. En el primer tiempo el Español salió al ataque abierto, llegando casi a embotellar a su contrario. En este período es evidente que se vio un Español completamente recuperado, con buen fondo físico y buena preparación técnica. Pero la decoración cambió radicalmente en el segunda parte. El Elche, que en la primera parte no había podido demostrar su buen momento y justificar su clasificación actual, salvo

### MURCIA, 3; SEVILLA, 1

El Murcia ha ganado sin dificultad a un Sevilla que ha sido realmente el adversario más flojo que ha tenido en frente el bando granate en el transcurso de la temporada. Los andaluces han carecido de seguridad en sus líneas de cobertura, reforzadas en el primer tiempo por la presencia permanente de Gallego, y de autoridad en su vanguardia. De esta forma, han sido fácil presa de un Murcia más entonado, pero sin deslumbrar en ningún

sin juego, sin nervios, sin ganas, del que no volvería a recuperarse hasta los primeros minutos de la segunda mitad. Después, más fallos de la defensa local, nuevos goles del visitante y el hundimiento definitivo más total y lastimoso.

El Zaragoza dio siempre la impresión de tener el partido ganado. Jugó cómodamente sin forzar la marcha, empleándose sólo a fondo en su parte defensiva. El portero Yarza, Santamaría y Reja y los delanteros Villa, Marcelino y Canario fueron sus hombres más destacados.

po desbordado por el mejor juego del Atlético de Bilbao y también por la fuerza y la rapidez del conjunto bilbaíno.

El Atlético de Bilbao, que en líneas generales realizó un buen encuentro, sus mejores hombres fueron Zorriquet, Iribar, Elura, Aranguren, Aguirre y Sáez, por este orden. En el Betis, que ha estado en general por bajo de sus posibilidades, los que cumplieron con acierto fueron Cruz, Coló y Lasa.

cinco delanteros—incluido el debutante Carlos—no dieron una a derechas.

Serafin, que durante el segundo tiempo se mantuvo en posición más adelantada, ha perdido la mejor ocasión de victoria cuando ya el tiempo reglamentario se estaba agotando. Y Martín Esperanza hizo que Rodri se luciese con un despeje extraordinario cuando el disparo de aquél se había cantado en los graderíos como un gol seguro.

fueron Madriles, Toni, Marigil, Alcora, Icarurriaga y José María Del Valencia cabe destacar a García Verdugo, Quincoces, Chicac—en el segundo tiempo—, los medios Paquito y Roberto, y en la delantera Sánchez Lage y Waldo.

Arbitró bien el señor Barrenechea. Los equipos no ofrecieron dificultades y jugaron con gran corrección. Supieron ganar y perder con gran deportividad, y ello facilitó la labor del colegiado.

en algunas escapadas muy esporádicas, logró serenarse y con paulatinos ataques hacerse dueño de la situación. El Elche dio muestras de ser un buen equipo. Su ordenada defensa frenó de manera admirable la avalancha que representaban los delanteros blanquiazules, bien conducidos por Kubala y Maguregui.

Por el Elche destacaron Páez, Ramos, Lezcáno y algo Cardona, y por el Español, Kubala, la defensa, Boy y Maguregui.

momento, que ha contado con la oportunidad rematadora de su ariete Olano, autor de dos tantos de bella factura y con trabajo tenaz y eficiente de Miguel en la vanguardia. El Sevilla sólo ha creado alguna dificultad al Murcia cuando en los primeros veinte minutos del segundo tiempo se adueñó Ruiz Sosa del centro del terreno y desde allí lanzó a sus compañeros a un persistente dominio del área rival.

## Ayer fueron entregados los Trofeos «Marca» y ARRIBA

PRESIDIO EL ACTO RAÍMUNDO FERNÁNDEZ-CUESTA, ACOMPAÑADO DEL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA, PROPAGANDA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Ayer por la tarde, en el edificio ARRIBA, tuvo lugar la entrega de los trofeos que anualmente conceden nuestro periódico y el diario «Marca», y de cuya concesión ya dimos noticia en el pasado mes de diciembre. El acto, como ya viene siendo tradicional, reunió, junto a los galardonados, a lo más representativo del periodismo y el deporte, con la particularidad de que por vez primera la entrega de estos trofeos tenía lugar fuera de nuestra casa de Larra, donde los premios nacieron y se han ido haciendo mayores de edad. El edificio ARRIBA recibió ayer a los jugadores distinguidos con los trofeos, así como al presidente del Real Santander —Club galardona-

do con el Trofeo «Amberes», y en esta nueva casa, en unión de los colegas de «Marca», hicimos los honores a los muchos invitados, entre los cuales hay que citar al Subdelegado Nacional de Educación Física, Esteban Ascensión, que representaba a José Antonio Elola; al presidente de la Federación Española, Benito Pico; al vicepresidente del Real Madrid, Raimundo Saporta; al gerente del Atlético de Madrid, Manuel Morales; a Luis Navas y Juan Manuel Sainz de los Terreros, de la Delegación Nacional de Deportes; al presidente del Gijón, Club galardonado en 1962, y a otros muchos representantes de Clubs y Federaciones, así como una larga lista de figuras de-

portivas, más o menos en activo, más los compañeros especializados en la crítica dentro de la Prensa, la radio y la televisión.

El acto estuvo presidido por el ex Ministro Secretario General del Movimiento Raimundo Fernández-Cuesta, al que acompañaba el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, José María del Moral. Con ellos se encontraban el Secretario Nacional, Demetrio Castro Villacañas; el Director Técnico, Jesús Vasallo; los Directores de ARRIBA y «Marca», Sabino Alonso-Fueyo y Nemesio Fernández-Cuesta; el director de Pyresa, Vicente Cebrián; el director de La Voz de Madrid, Juan Carlos Villacorta; el administrador general, así como subdirectores, redactores-jefes y todos los redactores de los periódicos que conceden los galardones. Por parte del director de «Marca» se procedió a la lectura del acta del Jurado, saliendo los propios interesados a recibir sus premios, de acuerdo con el orden siguiente: Trofeo «Amberes», al Real Santander.

Trofeo «Zamora», a José Vicente (Real Madrid).

Trofeo «Patricio Arbolaza», a Ignacio Zoco (Real Madrid).

Trofeo «Monchín Triana», a José Ortiz (Real Gijón).

Trofeo «Pichichi», a Puskas, Olano y Navarro.

El Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento pronunció unas palabras de felicitación a los galardonados y a continuación Pedro Chicote sirvió una copa de vino español.

### FUTBOL JUVENIL

## Vizcaya, Andalucía, Cataluña y Valencia, a la ronda final

EL DOMINGO TERMINA LA FASE PREVIA DEL CAMPEONATO NACIONAL DE SELECCIONES REGIONALES

#### GRUPO B

Gallega, 2; Cantabria, 0.  
Oeste, 1; Asturiana, 2.

#### GRUPO C

Castellana, 0; Andaluza, 1.

#### GRUPO D

Valenciana, 2; Murcia, 1.  
Catalana, 3; Balear, 1.

taluña y Valencia ya están clasificadas para la ronda siguiente, mientras otros siete equipos mantienen aún aspiraciones en orden a las cuatro plazas todavía vacantes. En el grupo A es firme la clasificación de los vizcaínos, invictos en el Torneo, en tanto que Navarra ha de esperar el resultado del partido que tienen que jugar Vizcaya y Guipúzcoa. En el grupo B las dos primeras posiciones se han de repartir entre Galicia, Cantabria y Asturias, en lucha fratricida, que ha de representar la eliminación de una de estas selecciones. En el grupo C, donde actúa Castilla, la representación andaluza ya está clasificada, como consecuencia de su triunfo del sábado frente a los castellanos, mientras éstos tienen que esperar las noticias del partido Norteafricana-Extremena, que es decisivo para los primeros y para Castilla. En cuanto al grupo D, son Cataluña y Valencia los que pasan a la ronda final, aunque todavía tienen un partido pendiente, que no influye en la clasificación. El domingo próximo, por tanto, todo quedará resuelto. Por lo que se refiere a la jornada pasada, los resultados han sido los siguientes: A falta de una jornada para finalizar la fase previa del Campeonato Nacional de selecciones juveniles, Vizcaya, Andalucía, Ca-

#### GRUPO A

Navarra, 5; Aragonesa, 1.  
Vircaína, 0; Guipuzcoana, 0.

## NOTICIARIO FUTBOLISTICO

Mañana, a las cuatro y media de la tarde, en el Estadio Bernabéu, un equipo del Real Madrid, formado por sus jugadores suplentes, se enfrentará al Burgos, conjunto que milita en el grupo norte de Segunda División.

El partido de Liga Real Madrid-Español, señalado en el calendario para el domingo día 9, se jugará el sábado por la noche en el Bernabéu, con el fin de que los jugadores madrildistas tengan un mayor descanso ante su partido de vuelta con el Milán el próximo día 13.

En la jornada del domingo, en

el Campeonato italiano, el Bologna ganó al Torino, la Fiorentina al Atalanta y el Milán al Messina, los dos últimos en campos contrarios, mientras la Juventus y el Inter sólo pudieron empatar en sus respectivos campos, con el Modena y el Lanerossi.

En la jornada del Campeonato portugués el Benfica derrotó al Seixal por 10 a 0, y el Oporto y el Belenenses vencieron, respectivamente, en los campos de Varzim y el Leixões. En cambio, el Sporting sólo pudo empatar en el terreno del Lusitano.

En Bogotá, Uruguay ha ganado por tercera vez consecutiva el Campeonato sudamericano juvenil, al vencer a Colombia por un tanto a cero.

Por un tanto a cero Ghana ha vencido a Liberia en partido de la fase preliminar de los Juegos Olímpicos de Tokio. Como en el primer encuentro Ghana venció también por cuatro a cuatro queda clasificada para la siguiente ronda.

## 1 - X - 2 PATRONATO DE APUESTAS MUTUAS AVISO

La Real Federación Española de Fútbol ha comunicado que los partidos BARCELONA-ZARAGOZA, R. MADRID-ESPAÑOL Y CÁDIZ-ELDENSE, incluidos en el boleto de la jornada 20.ª, no se celebran en la fecha prevista. Por consiguiente, quedan sin validez a efectos de escrutinio, tomándose en consideración los reservas.



EN EL METROPOLITANO (1-0)

## EL ATLETICO CONFIRMO SU RECUPERACION Y VENCIO AL BARCELONA

LOS ROJIBLANCOS, CON VELOCIDAD Y GENIO, MERECIERON MAS AMPLIO TRIUNFO

Casi se había cumplido ya la primera media hora de juego cuando Enrique Collar marcó el gol rojiblanco. Exactamente habían transcurrido veintinueve minutos, en los cuales el Atlético madrileño imponía su ritmo y su velocidad, desarbolando por completo a la escuadra azulgrana, en la que los esfuerzos de Pareda no servían para llevar orden y serenidad al conjunto. El equipo rojiblanco, acuciado por la necesidad del triunfo, salió al Metropolitano dispuesto a vencer, apoyando esa ilusión en armas tan convincentes como la velocidad, el genio, el entusiasmo y la generosidad en el esfuerzo, al margen de un buen planteamiento táctico que al final del partido daría sus frutos. El Atlético, después de sus salidas a Valladolid, Barcelona y Zaragoza—cuatro positivos en tres encuentros—, se presentaba en el Metropolitano con aire nuevo, casi por completo recuperado de la grave dolencia que le tuvo al borde de la muerte en Primera División. Y con ese aire nuevo, con esa forma distinta de hacer fútbol, en solo media hora de partido demostró estar en condiciones de tutear al Barcelona, dueño y señor del liderato en la División de Honor. De tutearle y aun de ganarle, aunque su esfuerzo no encontrara el laurel justo de los goles y todo quedara reducido al solitario tanto que Enrique Collar marcó de forma admirable en el minuto veintinueve. Por suceder en el terreno de juego el Atlético debió imponerse por mayor tanteo. Pero entre Sadurni, que tuvo una destacadísima actuación y el freno que supuso para los rojiblanco el esfuerzo del primer tiempo, el marcador permaneció inamovible, y por eso razón el encuentro pudo llegar hasta el final sin perder su aire incierto y emocionante. El empate hubiera sido injusto. Pero ese peligro se estuvo cerniendo sobre los rojiblanco, especialmente en los minutos últimos, cuando la generosidad del esfuerzo anterior se dejaba sentir en las botas y en las carreras de los jugadores atléticos. Afortunadamente el Barcelona no estaba en tarde de aciertos y el empate no se produjo. De este modo, con toda justicia, el Atlético de Madrid salvó triunfalmente el duro compromiso del Barcelona y le hacía a su eterno rival de región, el Real Madrid, un favor extraordinario.

### UN BARCELONA SIN GOLES

Sinceramente esperaba mucho más del Barcelona, que en dieciocho jornadas sólo había perdido tres partidos. Su condición de líder, su buena preparación física, su excelente dispositivo táctico y la indiscutible clase de sus jugadores eran factores que daban aliento al choque con los rojiblanco. Sin embargo, nada de eso se pudo apreciar en el terreno de juego. El Barcelona se limitó a actuar discretamente, sin genio, como si tratara de salvar el compromiso con el mínimo esfuerzo, salvo en lo que se refiere a Pareda, que tuvo trabajo abundante y que resultó el mejor del conjunto azulgrana. El equipo catalán no tuvo fuerza ofensiva, a excepción de su trabajo en el primer cuarto de hora de la segunda parte, cuando el empate parecía llegar. Fuera de eso, los cuatro atacantes que quedaron en línea—Zaballa, Kocsis, Zaldúa y Re—se perdieron en ofensivas horizontales, con un juego soso y aburrido,

al que ni siquiera las acciones aisladas de Montesinos, Pareda y Fusté—la línea media real—daban mayor alegría y profundidad. Los defensores rojiblanco por sí solos se bastaron para anular las contadas galopadas de peligro que llegaban hasta los dominios de Madinabeytia. Era el ataque azulgrana un ataque sin fuerza, que reducía su acción a las jugadas centrales, con olvido total de las alas, donde ni Zaballa ni Re creaban peligro alguno. Por eso el peso del partido recayó en los medios y defensas, entre los que Eladio fue quizá el más completo, aunque dentro de una tónica excesivamente dura y hasta antideportiva. Sadurni, plétórico de facultades y excelente de reflejos, fue el héroe del encuentro y a él debe el Barcelona haber salido del Metropolitano con un derrota mínima. Con ello queda bien claro que el Atlético ejerció mayor dominio no sólo de campo, sino de remate, mereciendo mejor y más amplio tanteo. El Barcelona, a juzgar por lo visto el domingo, no está en plan de líder. Claro es que teniendo en cuenta el discreto tono que está registrando el actual torneo, el Barcelona puede ser un magnífico campeón. Aunque la derrota del Metropolitano puede tener gran influencia para que no lo sea.

### LA RECUPERACION ROJIBLANCA

El Atlético, por el contrario, empezó poniendo sobre el verde tapete la mejor virtud del deporte, es decir, la voluntad de triunfo. Después de su tremendo bache y de su angustiosa situación, todavía no es el Atlético un equipo al que se le puedan pedir filigranas. Cuando uno se está ahogando no hay que exigirle la técnica de un campeón olímpico o el tiempo de un recordman mundial. Se le pide únicamente que tenga fuerzas para agarrarse a la cuerda y llegar a la orilla. En esta postura está el Atlético, que llegó a la orilla en Valladolid, en Barcelona y Zaragoza, agarrándose al clavo ardiendo de su propio y renacido entusiasmo. El domingo, frente al Barcelona, la prueba era más difícil y la salvó airoosamente. Empieza a estar en vías de mayor exigencia. Pero aún es pronto para pedirle aquellas excelencias que le hicieron ser primero en la filigrana y campeón en la velocidad de su fútbol. De todas formas, enfrentado al líder, el Atlético hizo un encuentro muy apañado, con excelentes cosas en la primera mitad, en la que Collar volvió a ser el extremo de antaño, llevando peligro abundante en sus carreras, en sus centros y en sus remates. Uno de ellos precisamente supuso el gol del triunfo. Pero, además, el Atlético tuvo una excelente línea media, la integrada por Rivilla y Ramiro, que dominó el juego e impuso su mando en el campo con la ayuda prestada por Grosso y Adelardo, aunque éste todavía no alcanza su mejor forma y aquél acusa la falta de unos kilos que le den mayor potencia y fortaleza. Aun así, con la buena colaboración de Jayo, Grifla, Glaría y Calleja—que formaron la zaga—, el Atlético dominó más, creó peligro abundante y obligó al Barcelona a bailar al son que tocaba el equipo rojiblanco. De principio a final, con la excepción de unos minutos, el partido tuvo color local, si bien dentro de un aire incierto y dramático, porque la corta ventaja del marcador se podía

equilibrar en cualquier lance afortunado del conjunto azulgrana. Como he dicho antes, hubiera sido injusto el empate.

El colegiado de turno fue el señor Ruiz Casasola, andaluz, que quiso arbitrar por alegrías y le salió un arbitraje soso, pesado y rutinario, capaz de aburrir al más optimista. Su desconocimiento de la ley de la ventaja es motivo más que suficiente para dejar la profesión, pues es posible que origine más de un altercado con sus intervenciones, al margen de los gestos autoritarios, que luego olvida cuando hay faltas en las áreas. Desde luego, arbitraje desagradable. No comprendo cómo actúa en la División de Honor. Tampoco comprendo cómo el señor Barinaga se empeña en jugar al escondite con los números de sus jugadores. La numeración es para conocer a los protagonistas

José María LORENTE

ATLETICO DE MADRID.—Madinabeytia; Jayo, Grifla, Calleja; Rivilla, Glaría; Loma, Ramiro, Grosso, Adelardo y Collar.

BARCELONA.—Sadurni; Benítez, Olivella, Eladio; Montesinos, Fusté; Zaballa, Kocsis, Zaldúa, Pareda y Re.

EN EL ARCANGEL (0-1)

## FRENTE AL CORDOBA, OTROS DOS POSITIVOS PARA EL REAL MADRID

LOS ANDALUCES, QUE DOMINARON MAS, NO MERECIERON PERDER EL PARTIDO

CORDOBA.—En una tarde primaveral, y ante treinta mil espectadores, aproximadamente lleno completo en el Estadio Municipal del Arcángel, el Real Madrid venció al Córdoba por un gol a cero, resultado injusto según el juego que ambos equipos han realizado. En la primera parte el Madrid sale demasiado tranquilo ante un Córdoba que si en los primeros minutos anduvo nervioso se ha ido creciendo al transcurrir el tiempo hasta completar un primer tiempo no visto hasta ahora en el Arcángel, consiguiendo una actuación extraordinaria, jugando un fútbol rápido y raso, con furia no exenta de clase, acorralando en su área al Real Madrid, que solamente en contraataques puede manifestar la clase de sus jugadores, con un Di Stéfano en la plenitud de sus facultades, atacando y defendiendo; con un Gento que intentó la escapada en varias ocasiones, intentos que morían en las defensas del Córdoba, que realizaron un marcaje perfecto, no pudiendo la delantera visitante lograr tirar a gol ni una sola vez, haciéndolo la delantera del Córdoba en varias ocasiones, parando muy bien Vicente,

en su magnífica colocación bajo el marco.

Con el resultado de empate a cero se llega al descanso, con esperanzas en el segundo tiempo de triunfar sobre el Real Madrid según se está desarrollando el encuentro, pero en esta segunda parte el Córdoba, cansado por el fuerte tren impuesto en la primera, va aflojando su dominio, lo que aprovecha el Real Madrid para hacer más frecuentes sus contraataques, nivelándose más el partido en el centro del campo.

Cuando ambos equipos parecían conformarse con el resultado de empate, el Córdoba por cansancio y el Madrid perdiendo tiempo, una falta hecha a Puskas al borde del área da lugar, cuando faltaban cinco minutos para terminar, a que Gento, oportunista, logre un gol al rechazar en corto Benegas el tiro de Di Stéfano. Gol imparable, que fue como un jarro de agua fría, tanto para los jugadores del Córdoba, que no lo merecieron, como para los espectadores, que ya contaban por lo menos con un empate.

Resumiendo, magnífica primera parte del Córdoba, que debió marcar algún gol, y magnífica oportunidad de Gento en la segunda, que logró en la portería de Benegas lo que no pudo hacer el Córdoba en todo el encuentro en la meta de Vicente.

Magnífica actuación de Zariquiegui y la deportividad de ambos equipos.

Destacaron del Córdoba: Mingo-rance, Tejada, Fede, Simonet y López. Del Real Madrid: Di Stéfano, Vicente y Gento.

### ALINEACIONES

Real Madrid: Vicente; Isidro, Santamaría, Casado; Zoco, Pachin; Amancio, Müller, Di Stéfano, Puskas y Gento.

Córdoba: Benegas; Simonet, Mingorance, López; Tejada, Costa; Egea, Lapetra, Juanín, Fede y Cabrera. (Mencheta.)

## RESULTADOS Y CLASIFICACION EN LA DIVISION DE HONOR

Ya tenemos al Real Madrid en cabeza de la clasificación como consecuencia de su triunfo en El Arcángel y de la derrota de los azulgrana en el Estadio Metropolitano. Dos resultados previsibles que permiten a los madridistas mejorar su contabilidad positiva, y lo que es más importante, superar al Barcelona en la cerrada lucha que ambos equipos mantienen por la conquista del título. Muy difícil, aunque merecido, el triunfo de los rojiblanco madrileños, afianzándose en esa línea de recuperación que confiamos se mantenga hasta escalar los puestos necesarios para afincarse en posiciones más en consonancia con su categoría y prestigio. La victoria del Zaragoza en Valladolid confirma las condiciones de los aragoneses como equipo de primera línea, aunque esta demostración suponga el definitivo hundimiento de los castellanos, virtualmente en Segunda División.

### RESULTADOS

Valladolid, 0; Zaragoza, 4.  
At. Madrid, 1; Barcelona, 0.  
Murcia, 3; Sevilla, 1.  
Pontevedra, 1; Levante, 1.  
Valencia, 3; Oviedo, 0.  
Betis, 1; At. Bilbao, 1.  
Español, 1; Elche, 0.  
Córdoba, 0; Madrid, 1.

El empate del Atlético de Bilbao en Heliópolis no es resultado que deba extrañar demasiado si tenemos en cuenta la influencia de las bajas béticas para el rendimiento normal del equipo y la desconcertante trayectoria de los bilbaínos, que en esta ocasión acertaron en el desenvolvimiento de sus peones. El apretado, pero justo, triunfo del Español sobre el Elche concede a los catalanes una oportunidad que de otra forma hubiera tenido excesivas complicaciones.

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
1. REAL MADRID	19	14	1	4	45	17	29+11
2. Barcelona	19	14	1	4	50	23	29+9
3. Elche	19	11	3	5	24	18	25+7
4. Betis	19	9	6	4	26	20	24+6
5. Zaragoza	19	10	3	6	34	22	23+3
6. Murcia	19	9	1	9	27	32	19-1
7. Sevilla	19	8	3	8	25	27	19-1
8. At. Madrid	19	6	6	7	24	24	18-2
9. At. Bilbao	19	7	4	8	27	28	18
10. Levante	19	7	4	8	30	33	18-2
11. Córdoba	19	7	2	10	21	26	16-2
12. Valencia	19	8	0	11	30	38	16-2
13. Pontevedra	19	5	4	10	22	32	14-4
14. Oviedo	19	6	2	11	17	32	14-6
15. Español	19	4	5	10	21	30	13-5
16. Valladolid	19	3	3	13	16	37	9-11

## LA PROXIMA QUINIELA

### 1.ª y 2.ª DIVISION

1 Barcelona - Zaragoza	1.ª
2 Sevilla - At. Madrid	
3 Levante - Murcia	
4 Oviedo - Pontevedra	
5 Elche - Betis	
6 R. Madrid - Español	
7 Córdoba - Valladolid	
8 Alavés - Constancia	
9 Celta - Gijón	
10 Osasuna - R. Sociedad	
11 Santander - Hospitalet	
12 Abarán - Tenerife	
13 Cádiz - Eldense	
14 Granada - Algeciras	
RESERVA	
1 Orense - Burgos	
2 Málaga - S. Fernando	



## SEGUNDA DIVISION

## PRIMER GRUPO

El hecho de que ninguno de los equipos locales haya conseguido alzarse con la victoria ha dado a la jornada un interés que se traduce en la tabla. Aparte del triunfo del Coruña en Atocha, que no hace sino reafirmar en cabeza a los gallegos y hacerle muy difícil a la Real Sociedad su lucha por el segundo puesto, han arrancado dos puntos a domicilio el Orense, el Santander y el Osasuna. Mientras el Gijón queda frenado y desbancado del segundo lugar de la clasificación que ocupaba, los otros dos equipos—Badalona y Hospitalet—se meten en la zona peligrosa, especialmente aquellos que llevan varias jornadas sin conseguir ningún punto. El empate del Europa a costa del Constancia es muy meritorio y coloca

RESULTADOS	
Indauchu, 0; Salamanca, 0.	
Constancia, 1; Europa, 1.	
Burgos, 1; D. Alavés, 1.	
Gijón, 0; Orense, 1.	
Langreo, 1; Celta, 1.	
Hospitalet, 0; Osasuna, 2.	
Badalona, 0; Santander, 2.	
R. Sociedad, 1; Coruña, 3.	

a los recién ascendidos a continuación del Coruña. Hay que resaltar también el empate del Salamanca en Indauchu, muy interesantes para los puestos de la cola, y en menor medida las otras dos igualadas, que completan los resultados del Grupo primero: el Celta de Vigo en Langreo y el colista Alavés en el difícil terreno del Burgos.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. MALLORCA	19	11	3	5	35	16	25 + 5
2. Hércules	19	12	1	6	34	28	25 + 5
3. Mestalla	19	9	5	5	40	25	23 + 3
4. Las Palmas	19	9	4	6	29	21	22 + 4
5. Málaga	19	8	5	6	19	16	21 + 3
6. Algeciras	19	9	3	7	24	27	21 + 3
7. Tenerife	19	8	4	7	20	24	20
8. At. Ceuta	19	8	4	7	22	31	20
9. Melilla	19	6	7	6	22	21	19 + 1
10. Granada	19	7	5	7	24	24	19 + 1
11. Huelva	19	7	4	8	31	24	18 - 2
12. Onteniente	19	6	5	8	20	19	17 - 1
13. Cádiz	19	6	4	9	25	28	16 - 4
14. Abarán	19	6	3	10	25	35	15 - 3
15. San Fernando	19	5	2	12	12	25	12 - 6
16. Eldense	19	3	5	11	19	37	11 - 9

## SEGUNDO GRUPO

Por un lado, el Hércules ha derrotado claramente al Cádiz; por otro, el Mallorca ha sucumbido con el Algeciras por tanteo apretado y después de un interesante partido, con juego de calidad. Los alicantinos están en forma y en las últimas jornadas han demostrado sus justas aspiraciones por volver a la División de Honor. Por el momento encabezan la tabla Mallorca y Hércules, empatados en puntos y en positivos, aunque sólo sea por una jornada, pues el próximo domingo habrán de enfrentarse ambos en el estadio Luis Sitjar. Choque emocionante, no cabe duda, después del cual uno de los dos equipos ha de quedar rezagado. A la expectativa están Mestalla, Las Palmas, Málaga y Algeciras. Muy meritorio

RESULTADOS	
Las Palmas, 3; Ceuta, 1.	
San Fernando, 0; Tenerife, 0.	
Hércules, 4; Cádiz, 1.	
Eldense, 1; Granada, 1.	
Mestalla, 4; Abarán, 0.	
Algeciras, 2; Mallorca, 1.	
Melilla, 1; Onteniente, 0.	
Huelva, 0; Málaga, 1.	

ha sido el triunfo del Málaga en Huelva, que sitúa a los de La Rosaleda otra vez en el grupo de aspirantes y confirma su recuperación después de haber ganado el domingo pasado al Mestalla. San Fernando y Eldense han vuelto a ceder un punto cada uno en sus respectivos terrenos y parece que se resignan a descender.

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. D. CORUÑA	19	15	1	3	57	16	31 + 13
2. Europa	19	9	5	5	23	17	23 + 3
3. Gijón	19	10	3	6	33	22	23 + 5
4. Celta	19	8	6	5	26	16	22 + 2
5. R. Sociedad	19	10	2	7	32	25	22 + 4
6. Santander	19	9	4	6	29	24	22 + 4
7. Orense	19	9	3	7	22	22	21 + 1
8. Burgos	19	8	4	7	30	25	20
9. Osasuna	19	7	5	7	31	32	19 + 1
10. Constancia	19	5	8	6	27	37	18 - 2
11. Langreo	19	6	5	8	24	30	17 - 1
12. Hospitalet	19	5	4	10	22	33	14 - 4
13. Indauchu	19	4	6	9	18	27	14 - 6
14. Salamanca	18	3	7	8	18	27	13 - 7
15. Badalona	18	5	3	10	27	43	13 - 3
16. Alavés	19	2	6	11	24	47	10 - 10

## TERCERA DIVISION

## EL RAYO PERDIO UN PUNTO EN SU CAMPO

## PLUS ULTRA Y CARABANCHEL, VENCEDORES A DOMICILIO

## RESULTADOS

## PRIMER GRUPO

Fabril, 2; Gran Peña, 0. Compostela, 2; Foz, 0. Ferrol, 3; Bueu, 1. Corujo, 1; Choco, 2. Couto, 5; Marín, 1. Alondras, 2; Arosa, 0. Lemos, 3; Arsenal, 0. Turista, 3; Lugo, 1.

## SEGUNDO GRUPO

Siero, 2; Caudal, 1. Avilés, 6; San Martín, 0. Lueña, 0; Candas, 0. Vistula, 3; Somio, 1. Praviño, 3; Calzada, 0. Saptamarina, 2; Pelayo, 0. Turón, 0; Llaranes, 1. Aller, 1; Camocha, 2.

## TERCER GRUPO

Baracaldo, 2; Basconia, 0. Rayo, 2; Torrelavega, 2. Guecho, 4; Astillero, 3. Arenas, 1; Portugalete, 0. Sestao, 0; Santurce, 0. Guarnizo, 1; Erandio, 3. Barreda, 1; Reinoso, 1. Galdacano, 1. Amorebieta, 0.

## CUARTO GRUPO

Aurrerá, 4; Euskalduna, 1. Obereña, 1; R. Unión, 2. Iruña, 1; San Sebastián, 2. Mondragón, 1; Logroño, 2. Alfaro, 2; Eibar, 1. Beasain, 1; Touring, 0. Azcoyen, 0; Tolosa, 1. Mirandés, 2; Chantrea, 0.

## QUINTO GRUPO

Calvo Sotelo, 2; Ejea, 0. Caspe, 2; Teruel, 0. Calatayud, 2; Sabiñánigo, 0. Arenas, 1; Barbastro, 1. Menzón, 0; Amistad, 4. Numancia, 3; Alcañiz, 0. Huesca, 2; Escatrón, 0. Tarazona, 4; Mequinzena, 1.

## SEXTO Y SEPTIMO GRUPOS

Sans, 1; Fabra Coats, 0. Tarraça, 3; Mataró, 1. Girona, 1; Manresa, 2. Vich, 2; Vilafranca, 2. Gironella, 2; Puigregí, 1. Tortosa, 0. Granollers, 0. Reus, 3; Lérida, 1. Vilanova, 0. Sabadell, 1. Calella, 1; Condal, 2. San Andrés, 2; Gimnástico, 4.

## OCTAVO GRUPO

Atlético Baleares, 4; Alayor, 0. Atlético Ciudadela, 0; Menorca, 2. Mahón, 6; Ibiza, 2. Manacor, 2; Soledad, 1.

## NOVENO GRUPO

Oliva, 1; Requena, 2. Acero, 4; Carcagente, 1. Alcoyano, 1; Olímpico, 1. Castellón, 4; Sueca, 0. Cullera, 1; Gandía, 1. Canals, 0; Onda, 2. Tabernes, 1; Buñol, 1. Alcira, 0; Sagunto, 1.

## DECIMO GRUPO

Aimansa, 5; Rayo, 2. Albacete, 6; Monóvar, 0. Aguilas, 0; Imperial, 2. A. Cartagena, 3; Orihuela, 2. Jumilla, 2; Alicante, 1. Cieza, 0; Cartagena, 0. Ilicitano, 0; Lorca, 1. Madrigueras, 0; La Roda, 1.

## UNDECIMO GRUPO

Imperio, 1; Jaén, 0. Fuengirola, 2; Marbella, 1. Adra, 3; Cordobés, 2. Antequera, 2; Priego, 2. R. Granada, 1; Elcano, 0. Ilturgi, 1; Ronda, 0. Veleño, 2; Linares, 0. Málagaño, 5; Hispania, 0.

## DUODECIMO GRUPO

Balón, 0; Barbate, 1. Coria, 0; Ecija, 2. P. Real, 0. Línense, 2. La Palma, 0; Riotinto, 1. Chiclanero, 1; Ayamonte, 0. Kimber, 1; Jerez Industrial, 3. Jerez, 6; Cañamara, 0. Sevilla, A., 0; Portuense, 0.

## DECIMOTERCER GRUPO

La Bañeza, 4; Medinense, 0. Hulleira, 4; Arandina, 2. Astorga, 3; Júpiter, 1. Ponferradina, 1; Palencia, 0. Leonesa, 2; Europa, 0. Béjar, 4; Juventud, 0. Salmantino, 0; Peñaranda, 0.

## DECIMOCUARTO GRUPO

Femsa, 0; Avila, 2. Guadalajara, 2; Talavera, 0. Leganés, 1; Conquense, 1. Santa Bárbara, 1; Plus Ultra, 3. Rayo, 2; Toledo, 2. Aranjuez, 0; Carabanchel, 3. Torrijos, 3; Getafe, 1. Segoviana, 4; Alcalá, 1.

## DECIMOQUINTO GRUPO

Villarrobledo, 0; Alcázar, 0. Calvo Sotelo, 4; Diter, 0. Pedro Muñoz, 1; Emeritense, 1. Don Benito, 2; Plasencia, 0. Cacereño, 2; Souellamos, 0. Badajoz, 6; Tomelloso, 0. Madrideño, 3; Manchego, 2.

El Rayo perdió el domingo en su campo de Vallecas todas las probabilidades que tenía de jugar la promoción de ascenso a Segunda División, al no conseguir más que un empate a dos tantos frente al Toledo.

El Rayo comenzó bien y logró terminar el primer tiempo con dos tantos a su favor, el segundo de un discutible penalty, pero en la segunda mitad los vallecánicos, pese a jugar el Toledo con diez hombres, por la justa expulsión de Castillo, bajaron mucho de juego, de manera especial la delantera y la media, que profundizaron y remataron escasamente.

Por el contrario, el Toledo se creció, y con un juego de mejor calidad y reposado consiguió esta meritoria y justa igualdad cuando sólo faltaban dos minutos para terminar el encuentro.

Los tantos del Rayo fueron marcados por Peñalba, a los tres minutos, y por Tínez, a los cuarenta y cuatro, el de este último de un penalty muy discutible. Los tantos del Toledo fueron ambos marcados por Segovia en los minutos dos y cuarenta y tres del segundo tiempo.

Arbitró el colegiado Alarcón, que aunque imparcial, no agradó a nadie, y las alineaciones fueron éstas:

RAYO.—Vendrell; Olivares, De Felipe, Flores; Peñalba, Romero; Carmelo, Sanjuán, Paquito, Mario y Tínez.

TOLEDO.—León; García, Mejías, Asenjo, Toni, Ramírez; Juanito, López Rico, Castillo, Segovia y Cortés.

M. B.

## SANTA BARBARA, 1; PLUS ULTRA, 3

TOLEDO.—En el estadio Carlos III se jugó el partido entre la U. D. Santa Bárbara y el Plus Ultra, que finalizó con el resultado de 3.1 a favor del conjunto madrileño, cuya superioridad fue manifiesta a lo largo de todo el encuentro.

En el primer tiempo Martín conseguía a los dieciocho minutos el primer tanto del Plus Ultra, y toda esta parte transcurrió en medio de un juego alterno, si bien más peligroso por parte de los madrileños.

Nada más comenzar la segunda fase Madrid conseguía el segundo gol del Plus Ultra en un buen servicio de Martín y en el minuto treinta y cinco el delantero centro Cristóbal, aprovechando un despeje flojo de la defensa local, marcaba el tercero.

A cinco minutos del final el extremo izquierdo Ballesteros marcaba el tanto del honor del Santa Bárbara. (Mencheta.)

## ARANJUEZ, 0; CARABANCHEL, 3

ARANJUEZ.—Se ha disputado el encuentro Aranjuez-Carabanchel, que

finalizó con el triunfo del segundo por tres a cero.

La primera parte ha sido de dominio alterno y juego rápido, llegando al descanso con empate a cero. En la segunda parte, nada más sacar de centro, Amián cede a Laborde, que marca el primer tanto.

A los quince minutos, en pleno dominio visitante, escapa Mariano, que se interna rápido, pasando el balón a Amián, que consigue el segundo tanto para su equipo.

Sigue dominando el Carabanchel y cuando se disponía a centrar un jugador madrileño, Mazón da mano, señalándose el penalty, que lanza la borda y consigue el tercero para los forasteros a los veinticinco minutos.

Domina el equipo madrileño hasta las postrimerías, que es cuando Aranjuez, sin orden, ataca algunas veces, pero sin resultado, aunque en dos ocasiones estrella balones en el larguero. Y con esta nueva derrota del equipo local termina el encuentro. (Mencheta.)

## LEGANES, 1; CONQUENSE, 1

LEGANES.—El encuentro Leganes-Conquense terminó con empate a un tanto.

A los cinco minutos un buen tiro de Santi, delantero centro local, a despejado por el portero de Conquense cuando parecía que entraba en la meta.

Contraataca el Conquense y a los veinticinco minutos Carbonell aprovecha un rebote de la defensa para marcar el tanto de su equipo.

En la segunda parte dominó más el conjunto local, que tiró mucho a puerta, pero las intervenciones del guardameta visitante y la mala fortuna en el remate de la delantera fueron las principales causas de que el partido terminara en tablas.

En el minuto treinta y dos la marca para el Conquense, pero el árbitro anula el tanto ante las indicaciones de un linier. A nuestro juicio, fue un gol válido, ya que el balón vino de un rechace de un compañero.

A los treinta y nueve minutos, tras una melé, Santi marca para el Leganes, estableciendo el definitivo empate. (Mencheta.)

## TORRIJOS, 3; GETAFE, 1

TORRIJOS.—Se jugó el partido entre el Torrijos y el Getafe, que se resolvió a favor de los de casa por tres goles a uno.

A los diez minutos marca su primer gol el Torrijos por mediación de Tejedor, delantero centro, y el segundo, por el mismo jugador, a los veinticinco minutos, en buena combinación de toda la delantera y que remató a la esquadra casi desde el centro del área.

Con el resultado de 2.0 se llegó al descanso.

En la continuación, en una mala inteligencia de la defensa local, el Getafe marca su gol a los quince minutos, obra del interior izquierdo Gómez.

El tercer gol del Torrijos fue a grado, también por Tejedor a los treinta y cinco minutos, en otra buena intervención de los cinco hombres de vanguardia. (Mencheta.)

## CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
1. PLUS ULTRA	19	17	2	0	62	9	36 + 16
2. Toledo	19	14	2	3	65	28	30 + 10
3. Segoviana	19	10	5	4	44	31	25 + 7
4. R. Vallecánico	19	10	4	5	41	22	24 + 6
5. Carabanchel	19	11	2	6	46	27	24 + 6
6. Talavera	19	8	7	4	36	30	23 + 3
7. Avila	19	7	8	4	27	21	22 + 2
8. Femsa	19	9	1	9	36	41	19 - 1
9. Guadalajara	19	7	4	8	35	28	18 - 2
10. Conquense	19	6	5	8	19	26	17 - 3
11. Getafe	19	5	5	9	22	34	15 - 3
12. Alcalá	19	5	5	9	27	37	15 - 3
13. Leganés	19	4	4	11	24	43	12 - 8
14. Santa Bárbara	19	4	3	12	24	51	11 - 7
15. Aranjuez	19	1	4	14	21	55	6 - 12
16. Torrijos	19	3	1	15	24	67	7 - 11



## MOMEÑE, LIDER EN LA VUELTA CICLISTA A ANDALUCIA SIVILOTTI GANO LA PRIMERA ETAPA EN MALAGA Y EL GUIPUZCOANO VENCIO AYER EN GRANADA

MALAGA. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — Bajo un sol radiante y con el circuito lleno de público comenzó el domingo la undécima edición de la Vuelta Ciclista a Andalucía, a la que este año concurren tres equipos españoles y otros tantos franceses. Sin duda alguna se trata de la más importante participación de corredores en la carrera del sol, magníficamente montada a lo largo de casi toda Andalucía por la Peña Malaguista.

La primera etapa constaba de 48 kilómetros, o sea, 25 vueltas al paseo de Las Palmeras y de Quijote de Llano. Una carrera para velocistas, que podía rematar un buen sprinter, como así aconteció. No tiene nada de particular que en tan escasos kilómetros se produjera el sprint masivo esperando, aunque al mismo sólo se asomaran una media docena de hombres, siendo los tres primeros en pisar la cinta otros tantos extranjeros, contándose entre ellos el rubio Rudi Altig, vencedor de la Vuelta a España de hace dos años, cuando se la birló a Jacques Anquetil, su capitán.

En los 48 kilómetros el recorrido se hizo a una media horaria de 45 kilómetros y 365 metros, que está bastante bien, sobre todo si tenemos en cuenta que los ciclistas tenían que frenar en las curvas del circuito urbano, sin peralte y sin condiciones aptas a la velocidad pura. En el transcurso de la etapa hubo varios intentos de escapar, de ganar en solitario, por corredores que sabían que no tenían nada que hacer en el esperado sprint masivo. Pero los grandes rodadores de los equipos Saint Raphael y Kas impidieron que cristalizaran estas escapadas, una de las cuales, la más importante, corrió a cargo del joven Suria, del equipo Ferrys.

Llamados al orden todos estos combativos muchachos se acercó el momento del sprint final, que decidirá la carrera y cuya victoria suponía no sólo un buen puñado de pesetas y el primer puesto de la general, sino también una ligera ventaja en el mismo, ya que este año hay bonificaciones para el primero y segundo de cada etapa de treinta y quince segundos, respectivamente.

Aunque Antonio Barrutia, bien lanzado por su compañero de equipo el holandés Retmeester, fue el primero en adelantarse poco antes de la cinta de llegada, fue rebasado por Sivilotti, del equipo Peña Malaguista, el citado Retmeester y el alemán Rudi Altig. Este último hubo de contentarse con el tercer puesto, a una rueda de Sivilotti, que justamente sobre la cinta conseguía batir por media rueda al holandés del Kas. Tres extranjeros, pues, en los tres primeros puestos.

### LA ETAPA DE AYER

GRANADA. — En una mañana calurosa, propia del mes de junio, se ha corrido la segunda etapa Málaga-Granada, de 131 kilómetros y con dos puertos puntuables, la cuesta de la Reina y la de Alazores, iniciada a las nueve y media desde Fuente Oiletas, y terminada en la avenida de Calvo Sotelo de esta ciudad, a la una y veinticinco de la tarde, con más de veinte minutos de antelación sobre el horario previsto.

Momeñe, del Kas, se ha erigido en vencedor absoluto de la etapa y pasa por méritos propios al primer puesto de la clasificación general.

Desde el comienzo de la carrera, que se inicia con la fuerte y prolongada pendiente de la cuesta de

la Reina, con numerosas curvas hasta coronar su cima, de primera categoría, se ve en todos los hombres de la ronda un desmedido interés en forzar la marcha para conseguir ventaja apreciable.

El pelotón se estira y pronto Sagarduy toma el mando, y con fuerte y duro pedaleo pasa por la cima, seguido de Harteg y Galera. Luego una rápida y prolongada pendiente en descenso para iniciarse nuevamente la ascensión en el camino hacia la subida a los Alazores, y a los primeros hombres destacados se les unen Mas y Honrubia.

Vuelve Sagarduy a atacar fuerte y pasa en primera posición por la cima de este puerto puntuable, seguido de Mas, Harteg, Honrubia y Galera, por este orden.

Lo difícil de la etapa se había vencido, porque ya hasta Granada la carretera ofrece suaves declives y altiplanicies.

Se llega a Loja a tren vivísimo, para impedir escapadas, pero los hombres del Kas y Ferrys, los unos por los otros, no presentan batalla a los franceses y cuando éstos por pinchazos se ven obligados a detenerse, los españoles no dan de sí todo lo que pueden, beneficiando a los de Saint Raphael, que ruedan con comodidad.

Los últimos kilómetros y ya a la salida de Láchar, cuatro hombres saltan del pelotón y pedalean con gran coraje, alternándose en el mando del pequeño grupo, que así cruza Santa Fe, y ya en las puertas de Granada se ve que no serían alcanzados, pese a que los de atrás inician la batalla para darles caza, pero no logran el propósito y Momeñe, en fuerte sprint, vence a Bill y Altig, Acurcio y Marteg, sus compañeros de fuga, que por este orden pasan a ocupar los primeros puestos de la clasificación general. (Mencheta.)

## CLASIFICACIONES

### PRIMERA ETAPA

MALAGA. — Clasificación de la primera etapa de la XI Vuelta Ciclista a Andalucía:

1. Sivilotti (Peña Malaguista), 1-02-59. (Con bonificación.)
2. Retmeester (Saint Raphael), 1-03-14. (Con bonificación.)
3. Rudi Altig (Saint Raphael), 1-03-29.
4. Antonio Barrutia (Kas), idem.
5. Momeñe (Kas), idem.
6. Elorza (Kas), idem.
7. J. Jiménez (Kas), idem.
8. Sagarduy (Kas), idem.
9. M. Stalker (Kas), idem.
10. Uriona (Kas), idem.
11. Willy Altig (Saint Raphael), idem.
12. Ignolin (Saint Raphael), idem.
13. Maviespard (Saint Raphael), idem.
14. Emeraert (Saint Raphael), idem.

### SEGUNDA ETAPA

GRANADA. — Clasificación individual de la segunda etapa Málaga-Granada, de 131 kilómetros. (Media horaria del vencedor, 34,67.)

1. Momeñe, 3-48-15, con bonificación.
2. Willy Altig, 3-48-30, con bonificación.
3. Acucio, 3-48-45.
4. Den Hartog, 3-48-45.
5. Retmeester, 3-49-21.
6. Uriona, idem.
7. Valada, 3-49-22.
8. Honrubia, idem.
9. Galera, 3-49-24.
10. Stalker, idem.

### CLASIFICACION GENERAL

Clasificación general individual después de esta etapa:

1. Momeñe, 4-51-44.
2. Willy Altig, 4-51-59.
3. Acucio, 4-52-14.
4. Hartog, idem.
5. Retmeester, 4-52-55.
6. Uriona, 4-52-50.
7. Valada, 4-52-51.
8. Honrubia, idem.
9. Galera, 4-52-53.
10. Stalker, idem.
11. J. Corvo, idem.

12. Maliepard, idem.
13. Rudy Altig, 4-52-55.
14. Luque, idem.
15. Peixoto, idem.

### PREMIUM DE LA MONTAÑA

1. Sagarduy, 10 puntos.
2. Hartog, 7.
3. Gabriel Mas, 5.
4. Galera, 4.
5. Honrubia, 3.
6. Elorza, 2.

### GENERAL POR EQUIPOS

1. Saint Raphael, 14-37-06.
2. Kas, 14-37-09.
3. Benfica, 14-38-00.
4. Ferrys, 14-38-41.
5. Peña Malaguista, 14-38-43.
6. Távira, 14-39-39.

RUAMUP 4Tir22rK 8KRIosG

### AJEDREZ

## Pomar y Robastch, en cabeza del Torneo Costa del Sol

MALAGA.—Se ha jugado la segunda ronda del IV Torneo Internacional de Ajedrez Costa del Sol, que se celebra en el salón del Ayuntamiento.

Los resultados de esta ronda han sido los siguientes:

Ulwstad, de Estados Unidos, y Román Torán, de España, tablas. Joaquín Durao, de Portugal, pierde con Arturo Pomar, de España.

Lemann, de Alemania, pierde con Puig, de España.

K. Robastch, de Austria, vence a García Toré, de España.

A. O'Kelly, de Bélgica, vence a L. Letgyl, de Hungría.

Lajos Ports, de Hungría, vence a Eduardo Palacios, de España.

Clasificación después de la segunda ronda:

Pomar y Robastch, 2 puntos; Ulwstad, O'Kelly y Lemann, 1 punto. Torán, Durao y Portisch, 1 punto. Letgyl, medio punto. Puig, Toré y Palacios, 0 puntos. (Alfil.)

## MENDIJUR, NUEVO CAMPEON NACIONAL DE CICLO-CROSS

OBTUVO CASI DOS MINUTOS DE VENTAJA SOBRE EL MADRILEÑO SANTOS RUIZ, SEGUNDO

### CLASIFICADO

BEASAIN.—Bajo la organización de la Sociedad Ciclista Loinaz, y con asistencia de numerosísimo público, se ha disputado el XVIII Campeonato de España de Ciclo-cross, sobre un recorrido de 20,800 kilómetros, con nueve vueltas a un circuito y treinta y tres participantes.

De acuerdo a los pronósticos, Amelio Mendijur se ha proclamado campeón de España de forma rotunda, tras resolver fácilmente los ataques que en las dos primeras vueltas le hizo el ex campeón Talamillo.

Una vez liquidada esta competencia, puede decirse que Mendijur no tuvo ya adversarios para conquistar el Campeonato.

La clasificación fue la siguiente:

1. Amelio Mendijur, 1-20-20.
2. Santos Ruiz, 1-22-11.

3. Manuel Navas, 1-23-09.

4. José Luis Talamillo, 1-24-17.

5. José Martínez, 1-24-35.

6. Pablo Arsuaga, 1-25-17.

7. Alfredo Irusta, 1-26-27.

8. Mateo Pellejero, 1-29-08.

9. Agustín Ochoa, 1-29-42.

10. José Antonio de Lurgain, 1-31-26.

Hasta dieciocho clasificados.

### LA SELECCION NACIONAL

Al final de la prueba, el seleccionador nacional, señor Galarza, facilitó la lista de seleccionados para el Campeonato Mundial, que está integrada por Amelio Mendijur, José Luis Talamillo, Alfredo Irusta y Santos Ruiz, siendo suplentes Manuel Nava, Pablo Arsuaga y José Martínez, quedando los siete concentrados. (Mencheta.)



## Fantástica LIQUIDACION de tomos de lujo ¡A SIETE DUROS TOMO!

TRES TOMOS, que valen 85 pesetas cada uno,  
¡POR 105 PESETAS LOS TRES!

(Más diez pesetas de reembolso y gastos.) Pagaderos al cartero en su domicilio después de comprobar y examinar los tomos

### "BEN-HUR" de LEWIS WALLACE

¡GALERAS! ¡Valentía y amor! ¡Carreras de cuadrigas!  
¡La dulce Esther! ¡Su fe en Cristo!

### "FABIOLA" del CARDENAL WISEMAN

Las orgías de la Roma pagana, en contraposición con los mártires cristianos.

### "LOS ULTIMOS DIAS DE POMPEYA" de BULTER LYTTON

Aquella ciudad de vicio y corrupción quedó enterrada por la lava...

Si usted ya posee alguna de estas tres obras, ofrecemos cambiársela por «GORDON PIM», de E. Allan Poe (piratas, bucaneros, islas misteriosas, etc.).

MUY IMPORTANTE.—Los pedidos que recibamos antes de quince días los serviremos con REGALO DE TRES LIBROS DE AVENTURAS (UNO SOLO DE ELLOS VALE 35 PTAS.)

Como atención especial a los lectores de 7 FECHAS, y sólo hasta el día 15 de febrero, todos los pedidos que vengan acompañados de este recorte se les REGALARÁ además un MAPA MURAL DE ESPAÑA (50 por 35 cms.) para colgar en la pared.

Pedidos urgentes a

EDICIONES ALVEO  
RAMBLA DE CATALUÑA, 33. BARCELONA-7



## CARRERAS DE CABALLOS

## Se inició en La Zarzuela la temporada de Invierno

"ABRICK" Y "BELDAD", VENCEDORES EN LA REUNION INAUGURAL

El Hipódromo de la Zarzuela ha presentado, en su jornada de reapertura, un magnífico aspecto. La agradable temperatura y el programa confeccionado han contribuido a dar a la primera reunión del año la mayor brillantez, con pruebas realmente interesantes, donde ha podido apreciarse la puesta a punto de ciertos caballos y la calidad de un jockey, el joven jinete irlandés Cournane, que ha debutado con éxito llevando a la victoria a la yegua «Cuca» tras un emocionante final que puso a prueba los nervios de los espectadores más tranquilos.

Abrió el programa el Premio Chambón, carrera de vallas con seis participantes sobre la distancia de 2.800 metros. «Ubajay» ha reaparecido en el Hipódromo montada por su nuevo propietario, el duque de Alburquerque, verdadero especialista en obstáculos. Tras atravesar la meta en primera posición y por haber estorbado la acción de «Anadir», la hija de «Pifoi», ha sido distanciada del primero al tercer puesto, siendo el vencedor de la prueba «Manchú», caballo con experiencia en esta clase de carreras.

Continuó el programa el Premio Manuel Silio, reservado a los «gentlemen». Esta vez la carrera ha resultado normal en su desarrollo, y Alburquerque ha llevado con éxito a «Caprichos» para adjudicarse la prueba delante del debutante «Vandyke», reciente importación de Jaime Cobián, el cual ha causado buena impresión.

El Premio Stil Water ha constituido una emocionante victoria de «Cuca». En esta carrera, como indicamos más arriba, debutaba el jockey irlandés Cournane, en el cual se ha podido apreciar una magnífica colocación sobre el caballo, gustando a los espectadores, ya que a cien metros de la meta, cuando «California II» se mantenía en vanguardia con cierta ventaja, ha sabido bracear espectacularmente para rebasarla en la misma línea de llegada ante los aplausos de cuantos presenciaron la carrera. Cournane tiene veintinueve años, ha ganado quince carreras y puede montar a cincuenta y un kilos peso, que aunque no es demasiado ligero, no le privará de conducir todos los caballos de la cuadra Dos Estrellas. En tercera posición se ha clasificado «Carola», claramente batida por «Cuca» y «California II», yeguas que han demostrado un extraordinario progreso en relación con el pasado año.

Contra pronóstico, «Abrick», montado con energía por el aprendiz Ceferino Carrasco, una de nuestras mejores promesas, ha ganado el Premio Aurelia, handicap con nueve participantes. Desde la salida tomó el mando el caballo de la cuadra Palco 7 perseguido por Baraldi. Al desembocar en la recta final, y después de haberle dado un pequeño respiro, Ceferino Carrasco ha vuelto a lanzar al caballo para marcharse victorioso a la meta. «Baraldi» le escoltaba a

cuerpo y medio precediendo a «Mirene», «Zamburina», «Bouzas», «Filón», «Lucky Girl», «La Begún» y «Argel», que ha defraudado en toda la línea.

No se habían terminado las felicitaciones para los propietarios de la Cuadra vencedora, cuando «Beldad», con los mismos colores de «Abrick», ganaba casi en un canter el Premio Lisbón, carrera de venta. En segunda posición, «Pincho», que tuvo ciertos destellos, pero nada pudo hacer ante el fuerte galope de la ganadora.

La apuesta quintuple ha tenido diez acertantes, con un dividendo de 15.227, quedando desierta la triple gemela con un fondo para el próximo domingo de 75.824.

## Trofeo «Eugenio Martínez Pasalodos» de rugby

COMENZARA EL DIA 6 EN LA CIUDAD UNIVERSITARIA

Los próximos días 6, 8 y 9 tendrá lugar en las pistas de la Ciudad Universitaria el I Trofeo «Eugenio Martínez Pasalodos», que organizan conjuntamente el Departamento Nacional de Educación Física y Deportes del SEU y el Departamento del SEU del Distrito Universitario de Madrid en colaboración con la Real Federación Española de Atletismo y la Federación Española de Rugby.

Este trofeo, organizado en memoria del malogrado Eugenio Martínez Pasalodos, figura inolvidable del deporte español, se disputará en las modalidades de rugby y cross, deportes a los que dedicó un mayor cariño a lo largo de su vida.

## CANALS GANO EL TROFEO «HERMANOS IZUZQUIZA» DE CAMPO A TRAVES

POR EQUIPOS SE IMPUSO EL DE LA RENFE, SEGUIDO DEL REAL MADRID

El domingo por la mañana, sobre un circuito trazado en los terrenos de la Casa de Campo, se celebró la undécima edición del trofeo «Hermanos Izuzquiza», que reunió a un excelente y abundante lote de corredores, agrupados en seis categorías. Una vez más los atletas respondieron a la llamada de esos magníficos aficionados que son los hermanos Izuzquiza, y el cross madrileño vivió una grata jornada, a la que el tiempo primaveral colaboró en gran medida. En la categoría femenina y en infantiles el triunfo colectivo correspondió al equipo E. M. T.; en juveniles, al Perelada; en neófitos, a Paracaidistas; en juniors, al Club Atlético Universitario, y en seniors, al conjunto de la Renfe, que se impuso al del Real Madrid por 25 puntos.

Las clasificaciones individuales, en los puestos de honor, dentro de cada categoría, fueron las siguientes:

## Femenina, 1.000 metros:

- 1.ª María Teresa Castañeda (INI), 5'11"7/10.
- 2.ª Emma Albertos (Marathon), 5'17"4/10.
- 3.ª María Eugenia Morán (EMT), 5'36"6/10.
- 4.ª Juanita Pérez (EMT), 5'40"8/10.
- 5.ª Toñi Tamayo (HHT), 5'48"4/10.

## Infantiles, 1.000 metros:

- 1.º Manuel Salazar (Fray Luis de León), 4'05"1/10.
- 2.º José Luis Mora (EMT), 4-05-1/10.
- 3.º Jesús Botella (SAFA), 4-05-1/10.
- 4.º Antonio Romero (SAFA), 4-05-2/10.
- 5.º Francisco Illera (SAFA), 4-05-2/10.

## Juveniles, 3.000 metros:

- 1.º José María Morera (Renfe), 11'02"8/10.
- 2.º Esteban Serrano (Standard), 11-16-5/10.
- 3.º José Rubio (HHT), 11-27-2/10.
- 4.º Rafael Guzmán (Perelada), 11-31-4/10.
- 5.º José María Alonso (Real Madrid), 11-38-2/10.

## Neófitos, 6.000 metros:

- 1.º Florentino Hinojar (Paracaidistas ET), 20'31"4/10.
- 2.º Angel Prieto (idem), 20-31-4/10.
- 3.º Prudencio Gómez (Guadarrama), 20-42.

- 4.º Gabino Dávila Nieto (idem), 20-45-2/10.
- 5.º José García (Paracaidistas ET), 20-55-2/10.

## Juniors, 6.000 metros:

- 1.º Francisco Albert (Real Madrid), 19'26"2/10.
- 2.º Domingo J. Palmero (idem), 19-45-8/10.
- 3.º J. Pérez Velasco (Canguro), 19-45-8/10.
- 4.º Santiago Josa (Perelada), 20-20-4/10.
- 5.º José Urrutia (C. At. Universitario), 20-31-6/10.

## Seniors, 10.000 metros:

- 1.º Fernando Canals (Canguro), 30'52"8/10.
- 2.º Tomás Rubio (Renfe), 31-33-4/10.
- 3.º Restituto Yonte (idem), 32-14-8/10.
- 4.º Elisardo Flores (Independiente), 32-15-8/10.
- 5.º Agustín Fernández (Real Madrid), 32-15-10.
- 6.º José Nájera (idem), 32-42-8/10.
- 7.º Mariano Fernández (Barasa), 32-42-10.
- 8.º José Luis Pascual (C. At. Universitario), 33-19.
- 9.º Juan García (Renfe), 33-36-2/10.
- 10.º José Ramírez (Guadarrama), 33-36-2/10.

## LA VUELTA A OVIEDO

OVIEDO. — Se ha corrido el I Cross Nacional-Vuelta a Oviedo, patrocinado por el diario «La Nueva España», sobre un recorrido de seis kilómetros y medio para los corredores de categoría nacional.

Haro, de Palencia, campeón de España, toma el mando, seguido a poca distancia de Hurtado, de Madrid, ex campeón de España, y Vargas, de Valladolid. Los tres marchan en solitario durante la primera parte de la carrera y al iniciarse la segunda vuelta al recorrido Haro consigue separarse siguiendo ya en solitario hasta su entrada en la meta.

La clasificación es la siguiente:

- 1.º Mariano Haro, Palencia, 15-30-3.
- 2.º Jesús Hurtado, Madrid, 15-30-3.
- 3.º Luis Vargas, Valladolid, 15-44-4.
- 4.º Enrique Moreno, Madrid, 15-50-4.
- 5.º Antonio Sánchez, Salamanca, 15-53-8.
- 6.º José Luis Doperieira, Madrid, 16-04.

## DOCUMENTAL

## BOXEO

El boxeador bilbaino Madrazo, que se ha lesionado durante un entrenamiento en la mano izquierda, no podrá enfrentarse el próximo miércoles a Sombrita, como estaba previsto. La pelea iba a celebrarse en Barcelona, poniéndose en juego el Campeonato de España de los pesos ligeros, que ostenta el púgil canario.

## CICLISMO

Se ha celebrado en la pista del club Pollensa una reunión internacional, enfrentándose los componentes del equipo francés Margnat-Paloma, contra una selección mallorquina. Participaron en la prueba en plan de revancha Bahamon, Pawels, Graczyk, Vely, Novales y los mallorquines Tortellá, Alomar, Carreras, Mas, Nicolau, Tous, Rigo. En la carrera individual venció el mallorquín Tortellá, y por equipos, la selección mallorquina.

## CONCURSO HIPICO

En Málaga continuaron las pruebas del Concurso Hípico Nacional organizadas por la Delegación de Deportes del Ayuntamiento. La primera, titulada Torremolinos, dotada con 7.600 pesetas, fue ganada por «Aguilillo II» (señor Figueroa), y la segunda, trofeo Gobernador Civil, y dotada con 16.000 pesetas, fue ganada por «Floreal» (comandante Martínez de Vallejo).

## GALGOS

En Medina del Campo se celebró la final de la XV Copa de Castilla, en campo, entre «Wiski», de Zamora, y «Rubia», de la Sociedad Militar. Tras reñida carrera resultó vencedora «Rubia», al que le fue adjudicada la Copa de la Federación Española Galguera.

## PEDESTRISMO

Amorebieta va a celebrar una gran prueba de pedestrismo, en la que probablemente participarán los más destacados ases nacionales. Se ha invitado a Haro, Arizmendi, Aguilar, Barris, Amorós, Corcuera y otros, además de contar con la participación de los especialistas vizcainos, encabezados por Pepe Fernández.

internacional de cross country sobre 10.000 metros; 2.º Mike Turner, Gran Bretaña; 3.º Buddy Edelen, USA.

## TENIS

## TRIPLE VICTORIA DE COUDER EN MALAGA

MALAGA. — Se ha celebrado en el Balneario Nuestra Señora del Carmen la jornada final de los Campeonatos de Tenis, que resultó muy interesante y presenciada por numeroso público.

En individuales caballeros, Juan Manuel Couder venció a Eduardo Soriano por 6-0, 6-2 y 6-4.

En la final de damas, la señorita Ana María Estalella venció a la señora de Couder por 6-4 y 6-2.

En dobles caballeros, Couder-Zamora vencieron a Soriano-Casado por 6-2, 4-6 y 6-4.

En mixtos, los señores de Couder ganaron a Estalella-Casado por 6-3 y 6-3.

Posteriormente se celebró un acto donde fueron entregados los trofeos a los vencedores. (Mencheta.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 1,50 PESETAS CADA PALABRA

## AUTOMOVILES

ESCUELA España. Alfonso XII, 58. 2276244.  
ESCUELAS automovilistas. Rafael Álvarez, Plaza Santa Bárbara, 4; Marqués Urquijo, 40.

## AUTO-ESCUELAS

PONS. Profesoras y profesores diplomados. General Pardiña, 32. 2764206.  
CALLAO. Preciosos, 23. Teléfono 2224462.  
CALLAO. Duque de Sesto, 3. Teléfono 2754310.  
CALLAO (nueva sucursal). Islas Filipinas, 6. Teléfono 2348211.

## VENTAS

SERVICIO Renault. Cervantes, 36. Dauphine, Ondine, Gordini a estrenar. Admitimos su coche

usado; la diferencia, a pagar en las mejores condiciones.

## CONSULTAS

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, fimosis. (9.256.)

BLÉNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis, operación fimosis. Duque Alba, 10. Clínica doctor Hernández. 2653446. (332.)

«CLINICA Fuencarral». Especializada en enfermedades genitourinarias, impotencia, últimos tratamientos. Fuencarral, 88. (8.893.)

## GESTORIA

PONS. Avenida José Antonio, 30 bis, 2222980.

PONS. General Fardinas, 32. 2764206.  
PASAPORTES, carnets. Rápidamente. Díaz-Arias. Montera, 26.

## HIPOTECAS

CAPITALISTAS, colocar vuestro dinero en hipotecas, buen interés. Exclusivas Arellano. Montera 10-12. 2312778.  
HIPOTECAS, rapidez, discreción. Gadea. Padilla, 61.  
HIPOTECAS, 24 horas. Exclusivas Merino. Fuencarral, 23. Fudilla 58.  
HIPOTECAS rapidísimas desde 50.000 hasta varios millones. 2244627.

## MUEBLES

CAMAS metálicas, colcho-

## PATENTES

OFRECESE licencia de explotación patente invención 254.061: «Procedimiento para la preparación de nuevos derivados de antibióticos bacterianos, solubles en el agua». Informes: González Vascas. Patentes - Mariscal Sagasta, 4, Madrid.

## TELEVISORES

TELEVISORES, 475 modelos. 8 días prueba gratuitamente. Servicio simple llamada. 2560410.

LEA USTED

"Marca"

DIARIO DEPORTIVO DE LA MAÑANA

En Hannut, Gaston Roelants, Bélgica, ha vencido en la prueba



# UN REPARTO JUVENIL DE CARAS NUEVAS EN "PLAYAS DE FLORIDA"



Es ésta una comedia romántica de unos estudiantes universitarios que pasan sus vacaciones en Fort Lauderdale, Florida. En ella se presenta un plantel de nuevas caras cinematográficas, jóvenes y atractivos, en una historia en que se combina el romance, el drama, la sonrisa y la música. Tiene como escenario uno de los más alegres lugares de recreo de Florida, y ha de servir de regocijo y distracción a todos.

El tema de esta película puede resumirse en tres palabras: donde están los muchachos, hay chicas. Su argumento se basa en una de las novelas de Glendon Swarthout que más difusión ha tenido y está interpretado por Dolores Hart, George Hamilton, Yvette Mimieux, Jim Hutton, Barbara Nichols, Paula Prentiss, Frank Gorshin y

Connie Francis, todos ellos, a pesar de su juventud, bien conocidos por el público por sus magistrales interpretaciones. No es éste el caso de Connie Francis, que hace en esta película su debut cinematográfico, después de haber alcanzado grandes éxitos como cantante.

Precisamente, Connie Francis interpreta en «Playas de Florida» dos magníficas canciones que pueden calificarse de dos auténticos y resonantes éxitos en el mundo del disco.

«Playas de Florida» fue rodada en cinemascopio y metrocólor y dirigida por Henry Levin, y es, sin duda, una de las películas que más impacto causará entre sus espectadores.

«Playas de Florida», película de la marca Metro Goldwyn Mayer, es presentada por Procinés, S. A.

## EN AQUELLAS VACACIONES QUERIAN RECUPERAR SUS HORAS «PERDIDAS»

DOLORES HART • GEORGE HAMILTON • YVETTE MIMIEUX  
JIM HUTTON • BARBARA NICHOLS • PAULA PRENTISS  
FRANK GORSHIN • CONNIE FRANCIS

# Playas de Florida

CINEMASCOPE  
METROCOLOR

PROGINES



DIRECTOR HENRY LEVIN

BASEADA EN LA NOVELA DE GLENDON SWARTHOUT PRODUCTOR JOE EASTMAN

AUTORIZADA MAYORES 18 AÑOS

## GRAN CONCURSO INFANTIL DE DISFRACES

EN EL

CIRCO

**PRICE**

MADRID-HALL

LOS DIAS

**JUEVES 6**

**TARDE, 4 y 7**

**DOMINGO 9**

**TARDE, 4 y 7**

**JUEVES 13**

**4 TARDE, FINAL**

**¡NIÑOS! y ¡NIÑAS!**

Deberán presentarse vestidos en las funciones de los días jueves 6 y domingo 9, siendo la final el jueves día 13 de febrero

Pidan en EL CORTE  
INGLES y CIRCO  
PRICE la tarjeta de  
inscripción

**¡PROXIMO JUEVES!**

A LAS 4 DE LA TARDE

Y 7 TARDE

**PRIMER DESFILE**

(SELECCION)

y actuación del

**GRAN FESTIVAL  
MUNDIAL del CIRCO**

Los niños presentados serán obsequiados con regalos por

**«EL CORTE INGLES»**

Chocolatinas Samalti!; Juguetes Payá!; Pepsi-Colas!; Globos!; Grandes Batallas del Mundo!

**Y... TODOS LOS NIÑOS CLASIFICADOS**

Recibirán un diploma y

un cheque regalo de EL

CORTE INGLES por va-

lor de 50 pesetas

Precios especiales reducidos para todos los niños



Continúa el éxito arrollador del mejor programa de circo visto hasta hoy en Madrid

CON LOS

**20 MEJORES  
CIRCOS  
del MUNDO!**

**PROXIMO SABADO,**

**8 DE FEBRERO**

EN LA FUNCION DE NOCHE

**GRAN FESTIVAL**

PROCLAMACION DE LA

**REINA del CIRCO**

## "JUAN GUTENBERG"



Aquel niño de Maguncia dedicaría todos los esfuerzos de su vida al invento más trascendental para la difusión de la cultura: la imprenta. Un nuevo guión de la serie

**«TAMBIEN  
LOS GRANDES  
HOMBRES  
FUERON NIÑOS»**

PARA EL PROGRAMA

**«ONDAS ESCOLARES»**

Escrito por JOSE LEÓN DELESTAL

HOY MARTES

Por "LA VOZ DE MADRID" (a las 18,50)

La Voz de Cantabria y La Voz de Palencia (a las 17,30), La Voz de Ausona y La Voz de Levante (a las 18,30), La Voz del Principado de Asturias, La Voz de Guipúzcoa y La Voz de Alicante (a las 19,00), La Voz del Mediterráneo (a las 19,30) La Voz de León, La Voz de El Ferrol, La Voz de Cataluña, La Voz de Alava, La Voz de Valladolid y La Voz de Extremadura (a las 20,00), La Voz de Navarra y La Voz de Castellón (a las 20,30), La Voz de Vigo, La Voz de Sagunto, La Voz de Orihuela, La Voz de la Ribera Valenciana, La Voz de la Costa Brava y La Voz de Requena

Es un programa de servicio público de la  
**R. E. M.**

LOS MEJORES PROGRAMAS

LA PUBLICIDAD MAS EFICAZ

EN LAS ANTENAS DE LA

**R. E. M.**

Por su Cadena Nacional:

LA VOZ DE MADRID  
LA VOZ DE CATALUÑA (Barcelona)  
LA VOZ DE LEVANTE (Valencia)  
LA VOZ DEL PRINCIPADO DE ASTURIAS (Oviedo)  
LA VOZ DE VIGO  
LA VOZ DE EL FERROL  
LA VOZ DE CANTABRIA (Santander)  
LA VOZ DE GUIPUZCOA (San Sebastián)  
LA VOZ DE NAVARRA (Pamplona)  
LA VOZ DE ALAVA (Vitoria)  
LA VOZ DEL MEDITERRANEO (Tarragona)  
LA VOZ DE CASTELLON  
LA VOZ DE ALICANTE  
LA VOZ DE EXTREMADURA (Cáceres)  
LA VOZ DE LEON  
LA VOZ DE PALENCIA  
LA VOZ DE VALLADOLID  
LA VOZ DEL PANADES (Villatranca)  
LA VOZ DE LA RIBERA VALENCIANA (Játiva)  
LA VOZ DE ORIHUELA  
LA VOZ DE LA COSTA BRAVA (Palamós).  
LA VOZ DE REQUENA  
LA VOZ DE AUSONA (Vich)  
LA VOZ DE SAGUNTO

INFORMES, PROYECTOS Y CAMPAÑAS

**SERVICIO CENTRAL DE PUBLICIDAD  
de la R. E. M.**

Avda. del Generalísimo, 142 — MADRID (16)

REPORTAJES

ENTREVISTAS

OPINIONES

La actualidad en las antenas de

**«LA VOZ DE MADRID»**

Un sensacional programa de la R. E. M.

**«NOCHES DE MADRID»**

Informa: ANTENO

Presenta y realiza:

**ENCARNITA MOLINA**

con la colaboración de MARUJA CALLAVED  
y FERNANDO PIERI



## MUSICA

## ORQUESTA NACIONAL. LE ROUX. GALVE

Obras Schumann, Grieg, Stravinsky. Viernes, 6,30 tarde, Palacio Música. Localidades, taquilla Palacio Música. Domingo, 11,30 mañana, Monumental Cinema. Localidades, taquilla Monumental Cinema, a partir jueves.

## TEATRO

**ALCAZAR.** — (2212252.) 7 y 10,45: Maruja Díaz en la famosa comedia musical americana Kiss me Kate (Bésame, Kati), de Cole Porter, con Juan Barba. Dirección: José Tamayo. Última semana!

**BEATRIZ.** — (2253108.) 7 y 11: Juegos de Invierno (Premio "Fraga" 1963), de Jaime Salom. Con Guillermo Marín, Mari-Carmen Prendes, Amparo Baró. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

**BELLAS ARTES.** — (Tel. 2324437. Edificio Circulo Bellas Artes. Dirección: José Tamayo. Compañía titular.) 7 y 10,30: Luis Prendes, Lola Cardona, en Los árboles mueren de pie (de Alejandro Casona), con Fernando Guillén, Francisco Pierrá y la colaboración extraordinaria de Milagros Leal. ¡Apoteósico triunfo de la obra más famosa y universal de Casona! Jueves noche, 100 representaciones triunfales.

**CALDERON.** — (2391333.) 7, 10,45: Lola Flores presenta su Espectáculo Español, con Antonio González; canciones de Quintero, León, Ochaita, Quiroga y Solano.

**COMEDIA.** — Gracita Morales y José Luis López Vázquez. 7 y 11: Los palomos (de Alfonso Paso).

**COMICO.** — 7, 11. Compañía Jorge Vico. Los inocentes de la Morcilla (de Rodríguez Méndez).

**ESLAVA.** — (2311964.) Hoy y martes, no hay funciones por descanso de la compañía. Miércoles y siguientes, 7 y 10,45: Nati Mistral en la farsa musical La Perichola (de Luca de Tena y el maestro Moraleda), con Ricardo Canales, y Guadalupe Muñoz Sampedro; "ballet" y coreografía: Alberto Portillo. Dirección: Luis Escobar. Seis últimos días.

**ESPAÑOL.** — (2212247.) 7 tarde: Sueño de una noche de verano (de W. Shakespeare). Tolerada todos los públicos.

**GOYA.** — 7 y 11: Maritza Caballero presenta La casa de Bernarda Alba (de Federico García Lorca), con Cándida Losada, Julieta Serrano, Alicia Hermida, María Francés y la colaboración de María Bassó. Dirección: J. A. Bardem.

**INFANTA ISABEL.** — (2214778. Metro Banco, salida Barquillo.) 7, 11: ¡Sí, quiero! ¡Hacia las 200 representaciones, entre cientos de carcajadas! "De todas las obras de Paso, ésta es la mejor" (Llovet, "A B C"), "Un auténtico éxito de los de verdad" (García Pavón, ARRIBA).

**LARA.** — (2211631.) 7 y 10,45: Conrado Blanco presenta a Pepita Serrador y Narciso Ibáñez Serrador, con Carlos Casaravilla, en Aprobado en inocencia (de Luis Peñafiel). ¡Un éxito de clamor! Hacia las 300 representaciones.

**LATINA.** — Revista Colsada. 7, 10,45: Esperame en la Luna (una revista de "altura"), Finita Ruffet, Luis Cuenca, Pedro Peña. Un éxito cómico de clamor.

**MARAVILLAS.** — 7 y 10,45. Compañía revistas Zori-Santos, con Licia Calderón, Rafael López Somoza, Mercedes Llofriu y Le "Ballet" de Miss Baron: Me lo dijo Adela.

**MARIA GUERRERO.** — (Dirección: José Luis Alonso.) 7 tarde: Los verdes campos del Edén (de Antonio Gala). "Dice cosas bellas, conmovedoras, profundas" (Alfredo Marquerie, "Pueblo"), por Amelia de la Torre, José Bódalo, Antonio Ferrandi, Rosario García Ortega, Margarita García Ortega, Rafael Aparicio, José Vivó y toda la compañía titular. Butaca, 50 pesetas; entresuelo, 35; principal, 15, y anfiteatro, 5. Noche, descanso compañía.

**MARQUINA.** — (Prim, 11. Teléfono 2318467.) 7 y 11. Compañía Alberto Closas: Edición especial.

**MARTIN.** — (Revistas Muñoz Román.) 6,45 y 10,45: ¡Qué cuadro

el de Velázquez esquina a Goya! Protagonistas: Mariluz Real y Pepe Bárcenas, con Esperanza Roy y Paquito Cano. Localidades con tres días de antelación.

**RECOLETOS.** — (2269878.) 7 y 11: María Asquerino, José Luis Pellicena y la presentación en España como primer actor de don Jaime de Mora y Aragón, en Las personas decentes me asustan (de Emilio Romero). Dirección de Adolfo Marsillach.

**REINA VICTORIA.** — 7, 10,45: Ramón Clemente presenta a Antonio Garisa en La corbata (de Alfonso Paso).

**VALLE INCLAN.** — (Torre de Madrid, 2411389.) 7 y 10,45: Conchita Montes presenta Mary, Mary; arrolladoramente hacia las 300 representaciones. Butaca club, 50 pesetas.

**ZARZUELA.** — (2214341.) 7 y 10,45: Celia Gámez presenta la revista de gran espectáculo Buenos días, amor. (Última semana.)

## CIRCO

**CIRCO PRICE.** — (Tel. 2314607.) 6,45 y 10,30: ¡Éxito impresionante! del Gran Festival Mundial del Circo 1964, con la participación de los 20 mejores circos del mundo. ¡Elefantes baby!, ¡Caballos!, ¡Cocodrilos!, ¡Trapecios volantes luminosos!, ¡El hombre cañón!, ¡El carrousel aéreo!, ¡Jockeys!, ¡Equilibristas japoneses!, ¡Los mejores saltadores del mundo!, ¡Clowns!, ¡Payasos!... (Apto.) Jueves, 4 tarde, gran gala infantil. Localidades con cinco días.

**PALACIO DE DEPORTES.** — (Teléfono 2566400.) Última semana! Hoy, 7 tarde y 10,30 noche, dos sensacionales funciones. Maravílese con el circo Franz Althoff. ¡El más extraordinario espectáculo circense presentado hasta la fecha en Madrid! ¡Algo único en el mundo! El circo más grandioso de Europa, que ha venido a España para el rodaje de la superproducción de Samuel Bronston "El fabuloso mundo del circo". ¡Seis últimos días! Taquillas en la calle Goya, Calao y Cibeles, para hoy y sucesivos. Apto.

## CINE

**ALBENIZ.** — 6,15, 9,45: La conquista del Oeste (technicolor). Cinerama apto todos los públicos. (Pases película: 6,25 y 9,55.)

**ALCALA.** — Mi mujer me gusta más y Esta tierra es mía.

**ALCANTARA.** — Soltero en el Paraíso y Conspiración para matar.

**ALEXANDRA.** — Vidas borrascosas.

**AMAYA.** — Luz en la ciudad.

**ARGUELLES.** — 5: Traidor a su patria (Paul Newman). Tolerada.

**APOLLO.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**AVENIDA.** — (2217571.) 7, 10,30: La tentación vive arriba (Marilyn Monroe, Tom Ewell). Cinemascope. Color por De Luxe. (Segunda semana.)

**ASTUR.** — El tesoro de los nibelungos y Quesos y besos.

**AZUL.** — Para ella un solo hombre y Mamá nos complica la vida.

**BAHIA.** — El buscavidas y Carrousel nocturno.

**BARCELO.** — 7, 10,30: Traidor a su patria (Paul Newman). Tolerada.

**BECERRA.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**BECQUER.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**BELLAS ARTES.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**BENAVENTE.** — Sangre en el rancho y Puños de hierro.

**BENILLURE.** — 7, 10,30: Una chica casi formal (Liselotte Pulver, Alberto de Mendoza). Color.

**BILBAO.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**BULEVAR.** — Luz en la ciudad.

**CALIFORNIA.** — Ejercicio para cinco dedos y Una vez a la semana.

**CALLAO.** — 7, 10,30: Una parisina (color; B. Bardot, Ch. Boyer, H. Vidal). Octava y última semana.

**CANDILEJAS.** — Vidas borrascosas.

**CAPITOL.** — 7, 10,30: La verbena de la Paloma (Eastmancolor, diáscopo; Conchita Velasco, Vicente Parra).

**CAPRI.** — (2521069.) 4,30: Tal vez mañana y Vidas borrascosas (Lana Turner). Primer reestreno.

**CARLOS III.** — El último de la lista.

**CARTAGO.** — (2577023.) 6,45, 10: Vidas borrascosas (Lana Turner). Color.

**CARRETERAS.** — 10 mañana: Defiéndete, Callaghan; Ruta de titanes.

**CERVANTES.** — La chica del gato y Gran jugada en la Costa Azul.

**COLISEUM.** — 6,45 y 10,15: Con faldas y a lo loco (Marilyn Monroe, Tony Curtis, Jack Lemmon). ¡Cuarto mes triunfal!

**CONCEPCION.** — El mayor espectáculo del mundo y Traidor a su patria.

**CONDE DUQUE.** — Cleopatra.

**CONSULADO.** — El último de la lista.

**CAPACABANA.** — Los saqueadores y La leyenda de Buda.

**CHAMBERI.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**DOS DE MAYO.** — 5: Los hijos del Capitán Grant. Un taxi para Tobruk. Tolerado.

**FUENCARRAL.** — 7, 10,30: Nido de águilas (Rock Hudson). Eastmancolor.

**EMPERADOR.** — Tierra de violencia y Rififi.

**ESPRONCEDA.** — La frontera del terror y Sol de verano.

**EUROPA.** — El pobre García y Los hijos del capitán Grant.

**FANTASIO.** — El apartamento.

**FIGARO.** — El apartamento.

**FELIPE II.** — El león de Esparta y La diligencia.

**FLORIDA.** — La bella Lola y Fugitivos en la noche.

**GALILEO.** — Operación Dinamita y Carrousel nocturno.

**GAYARRE.** — El caballero de Gascuña.

**GONG.** — 4,30, 6,30: Los reyes del sol. Actuación personal payasos Kuki.

**GONG.** — 8,30 (continua): Miracle Worker (El milagro de Ana Sullivan). Tolerada.

**GRANADA.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**GRAN VIA.** — 7, 10,30: La ley de la fuerza (Kirk Douglas). Technicolor. Tolerada.

**IBIZA.** — El Cid.

**IDEAL.** — 4: Una chica casi formal (Liselotte Pulver, Alberto de Mendoza). Color. Pases: 4, 6, 8, 10,15.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Nido de águilas (Rock Hudson). Eastmancolor.

**IMPERIO.** — Alerta en el cielo y La banda de los ocho.

**INFANTAS.** — Luz en la ciudad.

**IRIS.** — Los tres etc., del coronel y El juego de la verdad.

**JORGE JUAN.** — Luz en la ciudad.

**LIDO.** — Idilio en la Torre Eiffel y ¿Qué fue de Baby Jane?

**LOPE DE VEGA.** — 7, 10,30: Una esposa para dos (Bobby Darin, Sandra Dee). Eastmancolor.

**LUCHANA.** — 7, 10,30: Una chica casi formal (Liselotte Pulver, Alberto de Mendoza). Color.

**LUX.** — Los últimos días de Pompeya y Los hijos del capitán Grant.

**MADRID.** — 7, 10,30: El escándalo. Color. Nueva versión. (Espartaco Santoni.)

**MAGALLANES.** — 4: Quesos y besos, y Sol ante el peligro (Debbie Reynolds). Tolerado.

**MARVI.** — Una chica casi formal.

**MONACO.** — (Esquina avenida América-Cartagena. Tel. 2566211.) 4,30: Vidas borrascosas (technicolor).

**METROPOLITANO.** — Juego de asesinos y Mundo de noche.

**MONUMENTAL.** — 5: Traidor a su patria (Paul Newman). Tolerada.

**MONTERA.** — Sol de verano.

**MORASOL.** — Juego de asesinos y Mundo de noche.

**MUNDO SECA.** — (2315141.) 10 mañana: La carga de la brigada ligera. Quesos y besos. Tolerado.

**NARVAEZ.** — El temible Mr. Cory y Sol de verano.

**NIZA.** — El último Edén y Cerco de fuego.

**ODEON.** — Idilio en la Torre Eiffel y ¿Qué fue de Baby Jane?

**ORAA.** — El león de Esparta y Los hijos del capitán Grant.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 7, 10,30: Su excelencia el embajador (Marlon Brando). Mayores catorce años.

**PALACE.** — Duelo al sol.

**PALACIO DEL CINE.** — Vidas borrascosas.

**PALACIO DE LA PRENSA.** — Como dos gotas de agua.

**PALAFIX.** — 55 días en Pekín.

**PANORAMA.** — El buscavidas y Carrousel nocturno.

**PAYON.** — Juego de asesinos y Mundo de noche.

**PAZ.** — 6,30, 10: West Side Story (Natalie Wood, Rita Moreno). Superpanavisión S. E. Todd-ao. (Película: 6,45 y 10,15.)

**PENALVER.** — Mundo de noche.

**PEZ.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**POMPEYA.** — Duelo al sol.

**POSTAS.** — Maldición amarilla y La Revoltosa.

**PLEYEL.** — Su alteza la niña y El hijo de Espartaco.

**PRINCESA.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**PRINCIPE PIO.** — Juego de asesinos y Mundo de noche.

**PROGRESO.** — El mundo de Suzie Wong.

**REAL CINEMA.** — Cinco mujeres marcadas.

**REX.** — (2471237.) Continúa de 11 a 6. Numeradas, 7 tarde, 10,45

noche: Los ojos muertos de Londres.

**RIALTO.** — 7, 10,30: El apartamento (Jack Lemmon, Shirley MacLaine). Octava semana.

**RICHMOND.** — Reajuste matrimonial.

**RIVIERA.** — Bajo diez banderas y Los hijos del capitán Grant.

**ROSALES.** — El caballero de Gascuña.

**ROXY «A».** — Como dos gotas de agua.

**ROXY «B».** — El último de la lista.

**SAINZ DE BARANDA.** — Juego de asesinos y Mundo de noche.

**SALAMANCA.** — Traidor a su patria.

**SAN CARLOS.** — 4,30: El buscavidas (cinemascope) y Carrousel nocturno (color).

**SAN DIEGO.** — Peter Vos, ladrón de millones y La leyenda de Buda.

**SAN MIGUEL.** — 7, 10,30: Los Tarantos (color; C. Amaya, Sara Lezana, Daniel Martín).

**SAN REMO.** — Los titanes y Los hijos del capitán Grant.

**SOL.** — 10 mañana: Mara (color) y Marcado por el odio.

**SORRENTO.** — La evasión y Luz en la ciudad.

**TIVOLI.** — El escándalo y Espartaco.

**TORRE DE MADRID.** — (2471657.) 7, 10,30: Cinco mujeres marcadas (Silvana Mangano).

**UNIVERSAL CINEMA.** — Continúa 4,15: Vidas borrascosas (Lana Turner). Color. Cinemascope.

**Pases película:** 4,30, 7,20 y 10,15.

**URQUIJO.** — Vidas borrascosas.

**VALLEHERMOSO.** — S. O. S. Pacífico y Sol de verano.

**VELAZQUEZ.** — La chica del gato y Gran jugada en la Costa Azul.

**VERGARA.** — ¿Qué fue de Baby Jane?

**VICTORIA.** — El temible Mr. Cory y Sol de verano.

**VOY.** — Los pediguños y Qué bello es vivir.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

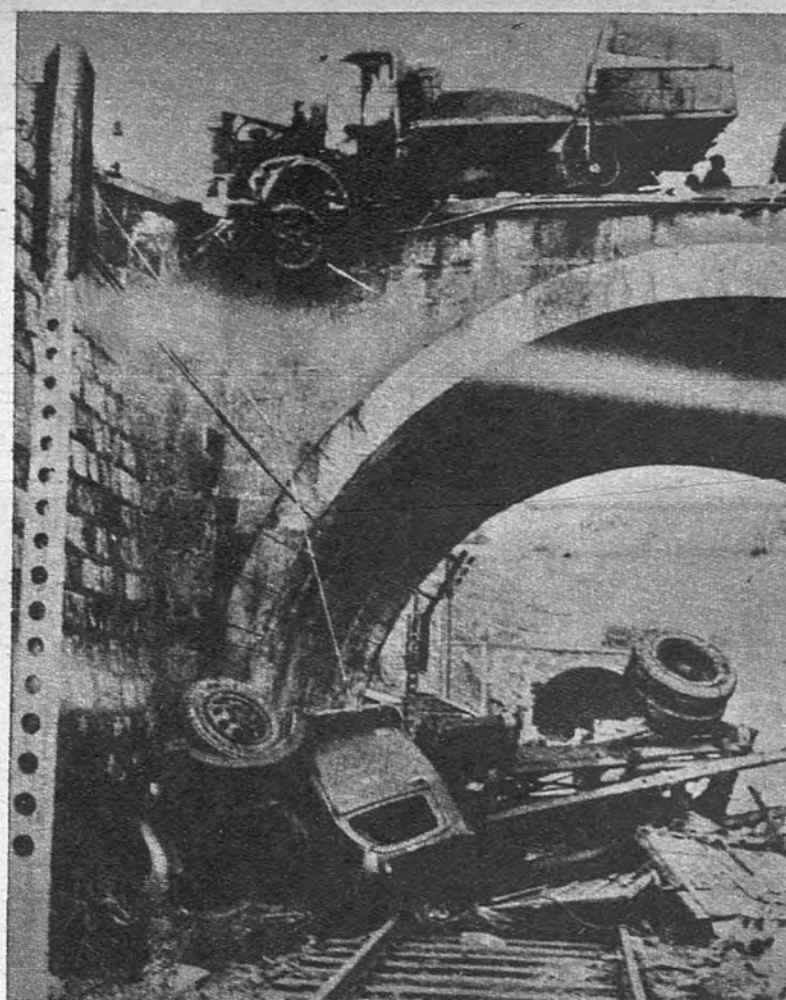
**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,50, 8,45 y 10,30. El caballero de Gascuña. (Tolerada.) Color.

**VOZ.** — (Alcalá, 184, 2458299.) Continúa desde las 5. Pases: 5, 6,5





## ACCIDENTE A LA ENTRADA DE LA CORUÑA

A la entrada de La Coruña, en Los Castros, ocurrió un espectacular accidente que afectó a dos camiones y a un turismo, y en el que, afortunadamente, no hubo víctimas que lamentar. Un camión derrapó a causa de un violento frenazo y lanzó por el puente a otro camión y a un turismo, que cayeron sobre las vías del tren. La barandilla del puente, doblada. A la derecha, el peligroso estado en que quedaron los camiones, uno sobre la vía y otro en el puente.

## PERSONALIDADES DE CHRYSLER EN LA REUNION DEL CONSEJO DE BARREIROS DIESEL, S. A.



Don Eduardo Barreiros, presidente de Barreiros Diesel, S. A., con Mr. Irving J. Minett, vicepresidente de Chrysler Corporation, y Mr. J. Russell Longon, presidente de Chrysler International, S. A., a la salida del Consejo de Barreiros Diesel, S. A. Es éste el primer Consejo que celebra la Sociedad española tras el acuerdo con Chrysler. Para asistir a la reunión llegaron a España importantes personalidades en representación de la famosa firma norteamericana.



Hallará el **PISO, APARTAMENTO** para oficinas o **TIENDA** deseada

# en la AMPLIACION del BARRIO de la CONCEPCION

Propietario: JOSE BANUS



**Apartamentos:** entrada **34.300** ptas. y **22.800** aplazadas, resto **725** ptas. al mes, durante **10** años.

**Pisos:** con **GRANDES FACILIDADES**

**Tiendas:** desembolso inicial **77.000** y **52.000** ptas. mensualidad **1.200** ptas. durante **10** años

COMUNICACIONES RAPIDAS Y CONTINUAS: 3 líneas de autobuses - 2 líneas de trolebuses - 2 líneas de tranvías y metro.

• **AUTOBUSES:** desde CIBELES (Correos fachada calle Montalbán) n.º 28 desde CIBELES (fachada principal de Correos). Desde GOYA (Narváez-Felipe II) n.º 21 desde ROSALES.

• **TROLEBUSES:** n.º 103 desde el PALACIO DE ORIENTE (Mayor-Bailén) n.º 108 desde PUERTA DEL SOL (entre la calle Alcalá y Carrera de San Jerónimo).

• **TRANVIAS:** n.º 5 y 12 desde PLAZA TOROS DE VENTAS.

• **METRO:** metro de VENTAS.

• Sólida y esmerada construcción, a base de estructuras de hormigón armado y materiales de calidad • Magnífica inversión de capital (**14%** **NETO**) alquilando los pisos adquiridos a su RENTA LEGAL • Exención total derechos reales en la escritura de compra y **90%** contribuciones • **100.000 m.²** de parques y jardines.



A 700 METROS DEL METRO DE VALDEACEDERAS

# BARRIO del PILAR

Propietario: JOSE BANUS

## PISOS

todas superficies con amplias terrazas

**INFORMACION** - OFICINA CENTRAL: Monte Esquinza, 4-2º De 10 mañana a 2 tarde y de 5 tarde a 9 noche excepto sábados tarde. • **EN LA AMPLIACION DEL BARRIO DE LA CONCEPCION:** Av Donostiarra, 26 (entrada por el Puente del Calero, detrás de la Plaza de Toros de Ventas). De 10 mañana a 8 tarde.

**EN EL BARRIO DEL PILAR:** Final de la calle Capitán Blanco Argibay (entrada provisional frente al número 328 de la calle Bravo Murillo). Servicio permanente de 9 mañana a 8 tarde.

SERVICIO PERMANENTE INCLUSO DOMINGOS Y FESTIVOS EN LOS RESPECTIVOS BARRIOS

Ayuntamiento de Madrid